

ELITECH

HD PROFESSIONAL

ПАСПОРТ

ПЛИТА ВИБРОТРАМБОВОЧНАЯ
БЕНЗИНОВАЯ
ELITECH

VTP 50T
VTP 150
VTP 150T
VTP 300
VTP 300T



ПАШПАРТ
ПЛИТА ВІБРАТРАМБАВАЛЬНАЯ БЕНЗИНАВАЯ ELITECH

ПАСПОРТЫ
БЕНЗИНДІ ДІРІЛМЕН ТАПТАҒЫШ ПЛИТА ELITECH

EAC

RU

Паспорт изделия

3 - 43 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

45 - 85 Старонка

KZ

Өнім паспорты

87 - 127 Бет

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с информацией, подробно изложенной в данном паспорте и тщательно соблюдать рекомендации производителя по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надёжной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надёжность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

В результате этого происходят изменения в технических характеристиках и внешнем виде устройства, и содержание паспорта может не полностью соответствовать приобретённому изделию. Имейте это в виду, изучая данный паспорт*.

(*) С последней версией паспорта изделия можно ознакомиться на сайте elitech.ru.

ВНИМАНИЕ! При покупке проверьте изделие на отсутствие механических повреждений.

Проверьте комплектацию и ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Порядок предъявления требований потребителя в отношении товара, в том числе товара, относящегося к технически сложным в соответствии с применимым законодательством, определяется действующим законодательством государства реализации товара.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	12
5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ	12
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	14
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	18
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	24
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	35
10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	37
11. УТИЛИЗАЦИЯ	39
12. СРОК СЛУЖБЫ	40
13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЁРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА	40
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	40

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Плита вибротрамбовочная бензиновая (далее виброплита, машина или устройство), предназначена для точечного ремонта дорог, восстановления поверхностей, разрушенных в ходе проведения коммунальных работ, устройства площадок с жёстким покрытием, укладки тротуарной плитки, брусчатого покрытия, изготовления фундаментных подошв вокруг дорог, и других работ, требующих уплотнения грунта и различных сыпучих строительных материалов.

Уплотнение виброплитой увеличивает плотность материала, и поэтому увеличивает его несущую способность. Уменьшение количества воздушных включений уменьшает риск оседания породы, её расширения и сжатия в результате проникновения воды.

ВНИМАНИЕ! Виброплита не предназначена для использования на почве с большим количеством воды (особенно на глинистой почве), а также для уплотнения поверхностей с наличием камней.

Виброплиты предназначены для использования в районах с умеренным климатом на открытом воздухе в температурном интервале от - 5°C до +40°C и относительной влажности воздуха до 65%.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Информация в данном паспорте ориентирована на лиц, имеющих базовые технические навыки по обращению с подобными устройствами. Если у вас нет опыта работы с такими устройствами, обратитесь к специалисту.

ВНИМАНИЕ! До ввода в эксплуатацию ознакомьтесь с содержанием данного паспорта, конструкцией устройства, органами управления и сферой его применения.

Научитесь быстро останавливать устройство.

Несоблюдение мер по технике безопасности и рекомендаций производителя может привести к поломке оборудования, травмам оператора и лиц, находящихся в непосредственном окружении при эксплуатации устройства и возникновению внештатных ситуаций.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

- 2.1. Запрещается эксплуатация устройства лицам, не изучившим данные правила по технике безопасности, а также лицам, не достигшим 18 - летнего возраста.
- 2.2. Никогда не оставляйте без внимания работающее устройство. НЕ отходите от устройства, пока оно не остановится полностью.
- 2.3. Помните, что оператор несёт ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим лицам или их имуществу в процессе эксплуатации устройства.

Оператор обязан принять все меры предосторожности, чтобы обеспечить свою безопасность и безопасность окружающих.

- 2.4. Всегда проверяйте устройство перед работой. Убедитесь, что все рукоятки, крепежные соединения и защитные устройства находятся на месте и в исправном состоянии.
- 2.5. Перед началом эксплуатации, убедитесь в отсутствии посторонних лиц в зоне работы.
- 2.6. Работайте с виброплитой только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
- 2.7. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- 2.8. Никогда не используйте устройство, если Вы устали, плохо себя чувствуете или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов, снижающих скорость рефлексов и уровень внимания.
- 2.9. При выполнении работ будьте внимательны, тщательно обдумывайте свои действия. Не работайте на устройстве, если не можете целиком сконцентрироваться на выполняемой работе.
- 2.10. Избегайте неустойчивых положений тела, позаботьтесь о наличии устойчивой опоры и возможности постоянного сохранения равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
- 2.11. Всегда используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).
- 2.12. Выхлопные газы двигателя содержат токсичный угарный газ (CO), не имеющий цвета и запаха. Эксплуатируйте виброплиту только на открытом воздухе. Запрещается запускать и эксплуатировать двигатель в закрытых или частично закрытых помещениях, гаражах, подвалах, тоннелях и других местах с ограниченным воздухообменом, даже при открытых дверях и окнах.
- 2.13. Во время работы устройства глушитель двигателя сильно нагревается и остается горячим некоторое время. Не прикасайтесь к глушителю сразу после остановки двигателя, дайте ему время остыть.

БЕЗОПАСНОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ТОПЛИВОМ.

- 2.14. Во избежание травм и материального ущерба будьте крайне осторожны в обращении с бензином. Бензин чрезвычайно огнеопасен, а его пары взрывоопасны.
- 2.15. При нахождении рядом с машиной и выполнении любой работы, погасите сигареты и другие источники воспламенения.

- 2.16. Пользуйтесь только ёмкостью, специально предназначенной для хранения бензина и масла.
- 2.17. Никогда не снимайте крышку горловины топливного бака и не доливайте топливо при работающем двигателе. Прежде чем заправлять двигатель топливом, дайте ему остыть.
- 2.18. Запрещается заправлять машину топливом в закрытом помещении!
- 2.19. Запрещается хранить машину или ёмкости с топливом в помещениях, в которых имеются источники открытого пламени, нагреватели или другие подобные приборы
- 2.20. При попадании топлива на одежду немедленно переоденьтесь.
- 2.21. Не допускайте переполнения топливного бака.
- 2.22. Не используйте старое, загрязнённое или длительно хранившееся топливо. Такое топливо может вызвать отложения в топливной системе и карбюраторе. Это может вызвать проблемы с запуском двигателя, на которые не распространяется гарантия производителя.
- 2.23. Запуск устройства производите на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топливом.
- 2.24. Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
- 2.25. Не работайте с устройством, если топливо было пролито во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности двигателя от случайно пролитого топлива.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ВИБРОПЛИТОЙ.

- 2.26. Не используйте виброплиту на ухабистых или неровных поверхностях или на твердых материалах.
- 2.27. Не используйте машину на поверхностях где присутствуют стальные отрезки, торчащая арматура или бетонные куски.
- 2.28. Нельзя облокачиваться на устройство во время работы.
- 2.29. Во время работы с виброплитой перемещайтесь устойчивым медленным шагом. При работе на скользких, влажных, неровных поверхностях, снизьте скорость перемещения.
- 2.30. Для предотвращения случайного запуска при наладке, транспортировке, или ремонте устройства, всегда отсоединяйте провод свечи зажигания и располагайте его так, чтобы исключить его контакт со свечой.
- 2.31. Категорически запрещается производить чистку или техобслуживание включенной виброплиты. Вращающиеся детали могут стать причиной серьезных травм.
- 2.32. Запрещается использовать устройство без воздушного фильтра.
- 2.33. Запрещается использовать бензин, другие виды топлива, или легковоспламеняющиеся растворители для чистки деталей устройства, в частности, в закрытых помещениях. Это может привести к взрыву паров топлива и растворителей.
- 2.34. Запрещается запускать двигатель при отсутствии свечи зажигания.

- 2.35. Соблюдайте периодичность профилактических осмотров и обслуживания устройства, описанных в настоящем паспорте.
- 2.36. При уплотнении на наклонных поверхностях (откосы, склоны) или на краю соблюдайте следующее:

- Запрещается работа на склонах, угол которых превышает 20° (зависит от состояния грунта). Угол наклона измеряется на твердой ровной поверхности, при неподвижной виброплите с выключенной вибрацией и полным топливным баком.
- Помните, что при мягком грунте, при включенной вибрации и при движении, опрокидывание машины может произойти при меньшем угле наклона.
- На склоне всегда находитесь выше виброплиты.
- Работа на склоне должна осуществляться в направлениях вверх и вниз, но не поперек.
- Не стойте по направлению возможного падения или опрокидывания устройства.
- При работе на краю, следите, чтобы не менее $2/3$ основания виброплиты находилось на ровной, твердой поверхности (рис. 1).

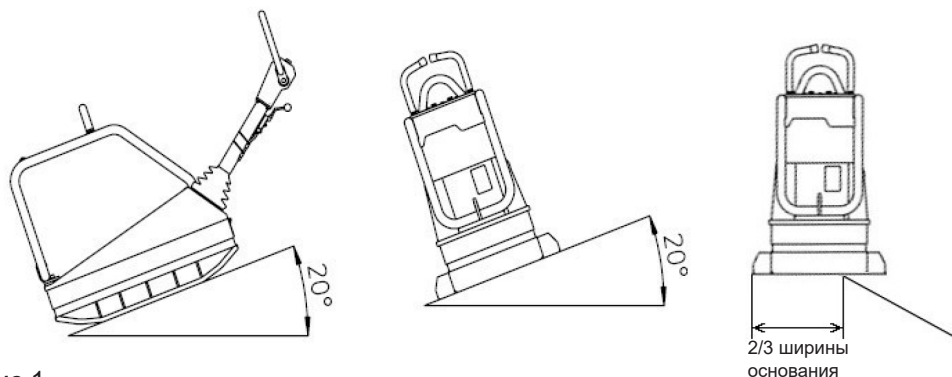


Рис.1

ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ И КОММЕРЧЕСКОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИЗДЕЛИЯ.

При использовании изделия в профессиональной, коммерческой или иной сфере деятельности, связанной с выполнением работ наёмными работниками, работодатель или иное лицо, организующее выполнение работ, обязаны обеспечить безопасные условия эксплуатации изделия.

К работе с изделием допускаются только работники, которые:

- ознакомлены с настоящим паспортом изделия и инструкцией по безопасной эксплуатации;
- прошли вводный и первичный инструктаж по охране труда, а также иные виды инструктажа, предусмотренные характером выполняемых работ;
- обучены безопасным методам и приёмам работы с данным видом оборудования;
- прошли проверку знаний требований охраны труда и безопасной эксплуатации оборудования в порядке, установленном работодателем и применимым законодательством;
- при необходимости прошли стажировку на рабочем месте под руководством назначенного ответственного лица;
- получили допуск к самостоятельной работе с изделием, оформленный в установленном у работодателя порядке;
- обеспечены необходимыми средствами индивидуальной защиты и обучены их правильному применению.

Запрещается допускать к работе с изделием работников, не прошедших необходимое обучение, инструктаж, проверку знаний, стажировку или не имеющих оформленного допуска к самостоятельной работе, если такие требования предусмотрены характером выполняемых работ и применимым законодательством.

Работодатель или лицо, организующее выполнение работ, несёт ответственность за правильный подбор работников, организацию обучения, проведение инструктажей, проверку знаний, оформление допуска, обеспечение средствами индивидуальной защиты и контроль соблюдения требований безопасности при эксплуатации изделия.

Нарушение порядка допуска работников к работе с изделием, а также эксплуатация изделия работниками, не подготовленными к безопасному выполнению работ, может привести к тяжёлым травмам, повреждению имущества и иным опасным последствиям.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Обслуживайте изделие у квалифицированного специалиста по ремонту в авторизованном сервисном центре ELITECH, используя только оригинальные запасные части.

ВНИМАНИЕ! Не вносите изменения в конструкцию изделия. Производитель и поставщик не несут ответственности за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя изделия при внесении изменений в его конструкцию не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ! Использование изделия в любых других целях, не предусмотренных настоящим паспортом, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования изделия не по назначению. Выход из строя изделия при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатацию бензинового изделия необходимо немедленно прекратить при появлении признаков неисправности, которые могут привести к травмам, пожару, повреждению изделия или имущества: утечка топлива или масла, повреждение топливного бака, крышки бака, топливопроводов, карбюратора, глушителя, воздушного фильтра, стартера, органов управления, защитных кожухов, рукояток, рабочего органа или крепёжных элементов.

К критериям предельного состояния относятся утечка топлива или масла, повреждение топливного бака, топливопроводов, глушителя, рамы, рабочей плиты, виброблока, защитного кожуха, приводного ремня, шкивов, центробежной муфты, амортизаторов, рукояток и органов управления; невозможность штатной остановки двигателя; самопроизвольное движение или выраженная вибрация на холостом ходу; нарушение работы механизма реверса; сильное дымление, перегрев, посторонний стук, металлический скрежет или резкое увеличение вибрации. При появлении таких признаков прекратите работу, остановите двигатель, дождитесь полной остановки движущихся частей и дайте изделию остыть. Дальнейшую эксплуатацию допускается только после устранения неисправности.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ/МОДЕЛИ		VTP 50T	VTP 150T	VTP 150
ДВИГАТЕЛЬ	Модель	Loncin G 200	Loncin G270F	Honda GX160
	Тип двигателя	4-х тактный, одноцилиндровый, с воздушным охлаждением, с верхним расположением клапанов.		
	Мощность двигателя, кВт / л.с.	4,8/6,5	6,6/9,0	4,0/5,5
	Макс. крутящий момент при 2500 об/мин, Нм	12,4	17,7	10,3
	Скорость холостого хода, об/мин	1800 (±150)	1800 (±150)	1400 (±150)
	Рабочий объем цилиндра, см³	196	270	163
	Топливо	неэтилированный бензин АИ-92		
	Объем топливного бака, л	3,6	6,0	3,1
	Зажигание	электронное		
	Метод смазки	разбрызгиванием		
	Зазор свечи зажигания, мм	0,7-0,8		
	Объем масла в картере, л	0,6	0,95	0,58
	Датчик уровня масла	есть	есть	нет
	Тип стартера	ручной механический		
	Воздушный фильтр	сухого типа		
ВИБРОПЛИТА	Производительность, м³/ч.	504	567	567
	Вынуждающая сила, кН	11	30,5	30,5
	Глубина уплотнения, мм	200	500	300
	Макс. скорость движения, м/мин	24	21	21
	Частота вибрации, об/мин (Гц)	5700 (95)	4500 (75)	4300 (72)
	Реверс	нет	есть	есть
	Приводной ремень	13*762	17*787	17*787
	Объем масла в виброблоке, л	0,07	0,35	0,35
	Тип масла в виброблоке	Моторное SAE30		
	Размер плиты, мм	530x350	710x450	710x450
	Материал плиты	сталь	сталь	сталь
	Уровень шума, дБ (А)	108	105,2	105,2
	Габаритные размеры, мм	1040*350*940	1150*450*960	1150*450*960
	Масса изделия, кг	55	152	141

ПАРАМЕТРЫ/МОДЕЛИ		VTP 300T	VTP 300
ДВИГАТЕЛЬ	Модель	Loncin G390F	Honda GX390
	Тип двигателя	4-х тактный, одноцилиндровый, с воздушным охлаждением, с верхним расположением клапанов.	
	Мощность двигателя, кВт / л.с.	9,5/13	9,5/13
	Макс. крутящий момент при 2500 об/мин, Нм	25,1	25,1
	Скорость холостого хода, об/мин	1800 (±150)	1400 (±150)
	Рабочий объем цилиндра, см³	389	389
	Топливо	неэтилированный бензин АИ-92	
	Объем топливного бака, л	8.2	8.2
	Зажигание	электронное	
	Метод смазки	разбрызгиванием	
	Зазор свечи зажигания, мм	0,7-0,8	
	Объем масла в картере, л	1,1	1,1
	Датчик уровня масла	есть	нет
	Тип стартера	ручной механический	
	Воздушный фильтр	сухого типа	
ВИБРОПЛИТА	Производительность, м³/ч.	844	844
	Вынуждающая сила, кН	38	38
	Глубина уплотнения, мм	900	900
	Макс. скорость движения, м/мин	21	21
	Частота вибрации, об/мин (Гц)	4800 (80)	4800 (80)
	Реверс	есть	есть
	Приводной ремень	V38	V38
	Объем масла в виброблоке, л	0,45	0,45
	Тип масла в виброблоке	Моторное SAE30	
	Размер плиты, мм	900x670	900x670
	Материал плиты	сталь	сталь
	Уровень шума, дБ (А)	108	108
	Габаритные размеры, мм	1420*640*930	1795*670*1080
	Масса изделия, кг	300	300

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Таблица 2

Наименование/Модели	VTP 50T	VTP 150T	VTP 150	VTP 300T	VTP 300
Плита вибротрамбовочная	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Свечной ключ	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Набор крепежа.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.
Паспорт изделия	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.

Комплектация изделия может быть изменена производителем без предварительного уведомления при условии сохранения функционального назначения и потребительских свойств изделия.

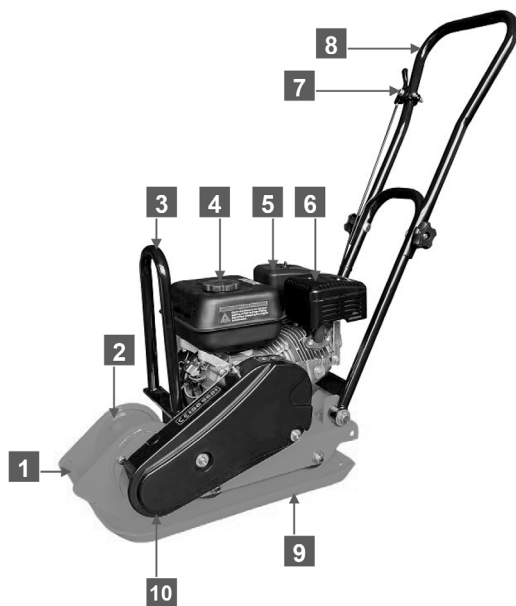
ВНИМАНИЕ! На дополнительные расходные аксессуары и вспомогательные инструменты, поставляемые в комплекте гарантийные обязательства не распространяются.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ.

Крутящий момент от коленчатого вала двигателя через центробежную муфту сцепления и ременную передачу передаётся на эксцентриковый вал виброблока. При увеличении частоты вращения двигателя центробежная муфта автоматически включается, а при переводе двигателя на холостой ход — отключается. Вращение эксцентрикового вала создаёт вынуждающую силу и вибрацию рабочей плиты, обеспечивающую уплотнение материала.

Для модели VTP 50T конструкция виброблока обеспечивает поступательное движение вперёд. В моделях VTP 150T, VTP 150, VTP 300T и VTP 300 направление движения виброплиты изменяется механизмом реверса с помощью рычага управления.

Модель VTP 50T

1. Рукоятка транспортировочная.
2. Пробка отверстия для слива/ заправки масла в виброблок.
3. Кронштейн для крепления бака с водой (в комплект не входит).
4. Топливный бак.
5. Корпус воздушного фильтра.
6. Глушитель.
7. Дроссельный рычаг (ручка газа).
8. Рукоятка.
9. Рабочая плита.
10. Кожух приводного ремня.

Рис. 2

**Модели VTP 150T, VTP 150,
VTP 300T, VTP 300**

1. Крышка для доступа к виброблоку.
2. Болт фиксации натяжного ролика (только для VTP 300T и VTP 300).
3. Кожух приводного ремня.
4. Штанга рукоятки управления.
5. Дроссельный рычаг (ручка газа).
6. Рычаг переключения реверса.
7. Транспортировочная скоба.
8. Рама.
9. Двигатель.
10. Рабочая плита.

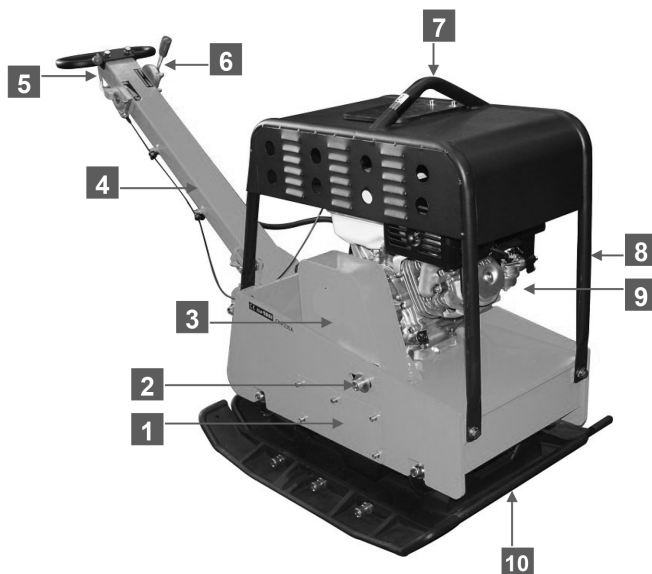


Рис. 3

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения во внешний вид, конструкцию и комплектацию изделия, не ухудшающие его потребительские свойства, надёжность и безопасность эксплуатации, без предварительного уведомления.

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1. Моторное масло.

ВНИМАНИЕ! Виброплита поставляется с завода без масла в картере двигателя. Перед запуском в работу необходимо залить необходимое количество чистого моторного масла для четырёхтактных двигателей.

ВНИМАНИЕ! Запрещается запускать двигатель без масла или с низким уровнем масла. Уровень масла в двигателе необходимо проверять перед каждым запуском и через каждые 8 часов работы устройства. Используйте только рекомендованное чистое моторное масло для 4-тактного двигателя воздушного охлаждения. Запрещается применять моторное масло для двухтактных двигателей.

Рекомендованное моторное масло:

Elitech 4T Стандарт (SAE30, минеральное) летнее

Elitech 4T Премиум (SAE10W30, полусинтетическое) всесезонное

Elitech 4T Ультра (SAE5W30, синтетическое) зимнее

ВНИМАНИЕ! Запрещается смешивать разные сорта масел и масла от разных производителей.

ВНИМАНИЕ! Несвоевременная замена масла, работа на масле, отработавшем свой ресурс, работа на постоянно пониженном уровне масла, работа на масле, не соответствующем температуре окружающей среды, приведёт к выходу из строя двигателя, что не является гарантийным случаем. Проверяйте уровень масла перед каждым запуском устройства!

Выберите масло с подходящей вязкостью для средней температуры воздуха в регионе, где предполагается эксплуатация устройства (рис. 4).

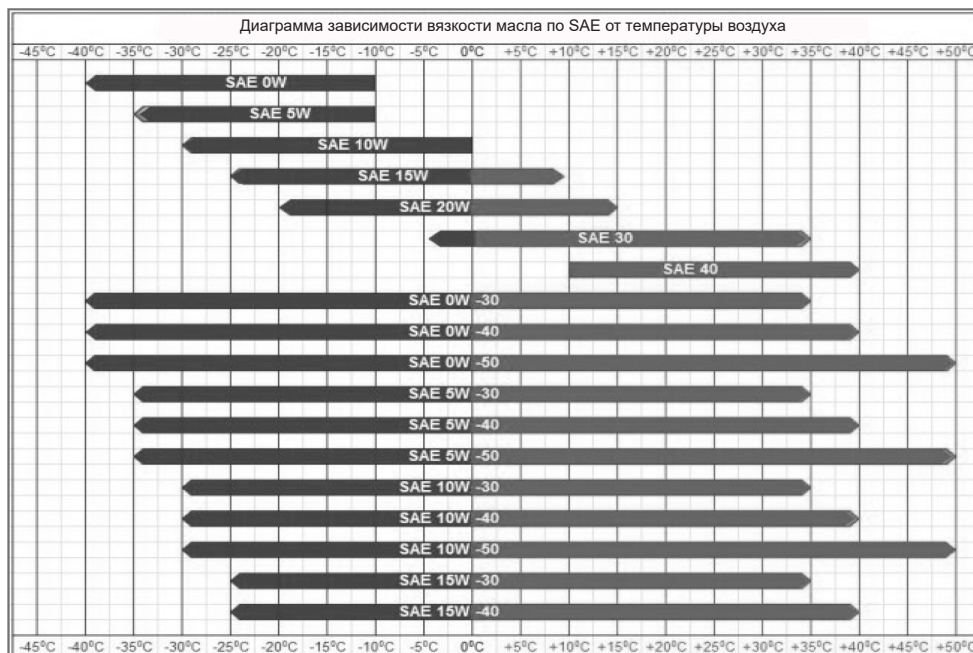


Рис. 4

При запуске в работу новой виброплиты первая замена масла в двигателе производится через 5 часов работы. Вторая замена масла через 25 часов работы. Все последующие замены масла в двигателе производятся через каждые 50 часов работы устройства.

- Установите устройство на ровной горизонтальной поверхности.
- Выкрутите крышкущуп маслосаливной горловины, извлеките щуп и протрите его сухой тканью (рис. 5).
- Залейте необходимый объем масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
- Установите крышкущуп в отверстие горловины, не закручивая его.
- Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе.
- Плотнo закрутите крышкущуп.

Примечание: Максимальный уровень масла в картере соответствует нижней кромке маслосаливной горловины (рис. 6).

Примечание: После первой заправки двигателя моторным маслом повторно проверьте его уровень после кратковременной работы двигателя и при необходимости доведите уровень до установленного значения.

ВНИМАНИЕ! Датчик уровня масла (при его наличии) не гарантирует 100% защиту двигателя от запуска при отсутствии масла или недостаточном его количестве в картере и остановку двигателя во время работы с недостаточным уровнем масла в картере.

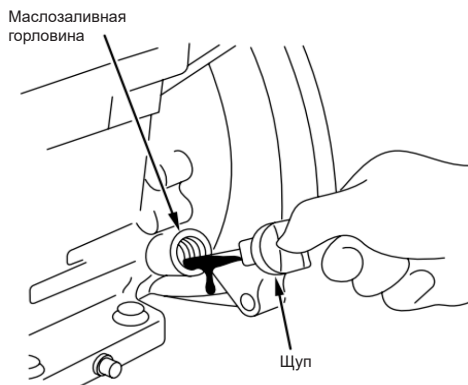


Рис. 5

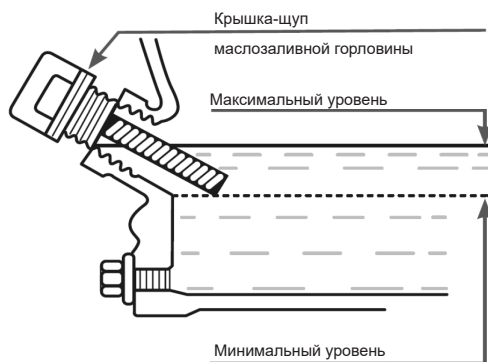


Рис. 6

6.2. Топливо.

В качестве топлива используйте неэтилированный бензин марки АИ-92.

Заправка топливного бака:

- Открутите крышку бензобака. Под крышкой расположен сетчатый фильтр, который препятствует попаданию мусора в бензобак при заливке топлива.
- Залейте в топливный бак топливо (бензин АИ-92) до необходимого уровня. Заливать топливо в бак необходимо через воронку или из специальной канистры с удлиненной горловиной.
- После заправки топливом, закрутите крышку бензобака до упора.

НИКОГДА не используйте этилированный бензин!

Не переполняйте топливный бак – оставляйте место в баке для расширения топлива и предотвращения его вытекания из бака при нагреве двигателя (рис. 7).

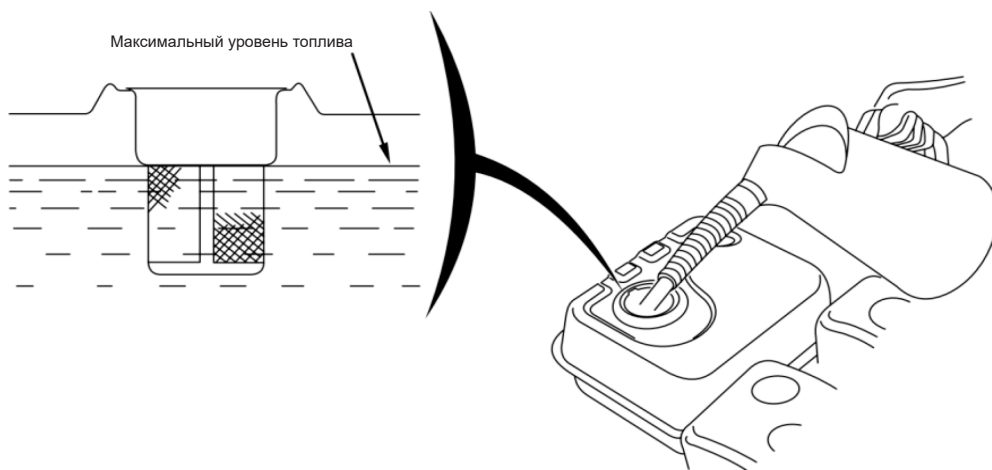


Рис. 7

ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте старый или загрязнённый бензин, или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-тактных двигателей). Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак. Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не подлежит ремонту по гарантии.

ВНИМАНИЕ! Храните топливо в специально предназначенных для этой цели ёмкостях. Запрещается использовать для хранения канистры из пищевого пластика. Заправка топливом проводится при заглушенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива. Не допускайте длительного или повторяющегося контакта топлива с кожей и избегайте вдыхания его паров.

6.3. Проверка воздушного фильтра.

Каждый раз перед началом работы необходимо проверять состояние воздушного фильтра и готовность его к работе. Воздушный фильтр двигателя состоит из двух фильтрующих элементов, бумажного и поролонового. В соответствии с разделом ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА снимите крышку воздушного фильтра и проверьте чистоту и целостность фильтрующих элементов. При необходимости, произведите обслуживание воздушного фильтра в соответствии с разделом «8.6. Обслуживание воздушного фильтра».

6.4. Проверка масла в виброблоке.

Перед первым запуском проверьте уровень масла в виброблоке. Подробно о проверке уровня и замене масла в виброблоке читайте в разделе «8.5. Замена масла в виброблоке».

6.5. Проверка натяжения приводного ремня.

Проверяйте натяжение приводного ремня перед первым использованием, после первых 5 и 25 часов работы (в том числе после установки нового ремня) и далее каждые 50 часов работы.

Подробно о проверке натяжения приводного ремня читайте в разделе «8.12. Проверка и замена приводного ремня».

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.1. Запуск двигателя.

Перед каждым запуском необходимо произвести визуальный осмотр устройства. Убедитесь в отсутствии механических повреждений. Проверьте уровень топлива и масла и при необходимости долейте их до нужного уровня. Проверьте затяжку всех крепёжных элементов, убедитесь что все защитные приспособления установлены и надёжно закреплены. Проверьте работу всех рычагов управления. Убедитесь в отсутствии протечек топлива и масла. При обнаружении неисправностей, не запуская двигатель, устраните их и только после этого приступайте к работе. Если решить проблему самостоятельно не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр ELITECH.

- Откройте топливный кран карбюратора. Для этого рычаг топливного крана установите в крайнее правое положение (рис. 8).

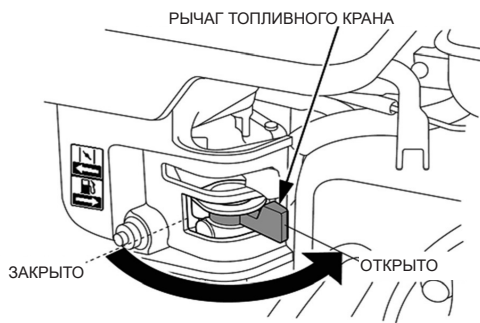


Рис. 8



Рис. 9

- Закройте воздушную заслонку карбюратора. Для этого рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора установите в крайнее левое положение (рис. 9).
- Переведите дроссельный рычаг на 1/3 хода в сторону положения максимальных оборотов двигателя (рис. 10).

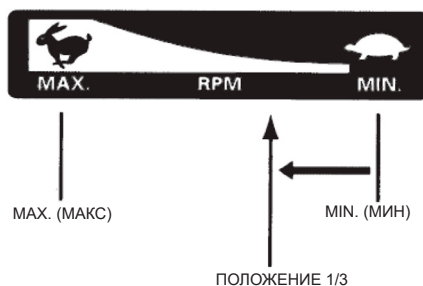


Рис. 10

- Выключатель зажигания установите в положение ON (Включено) (рис. 11).
- Проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно опустите ручку стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете, что стартер вошел в зацепление с маховиком, после чего, резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель (рис. 12). При необходимости повторите.
- После запуска двигателя медленно и плавно верните ручку стартера на место.

ВНИМАНИЕ! Не бросайте ручку стартера, когда она находится в верхнем положении, отпускайте ручку медленно во избежание повреждения стартера. Невыполнение этих требований руководства часто приводит к поломке стартера. Стартер при этом не подлежит ремонту по гарантии.

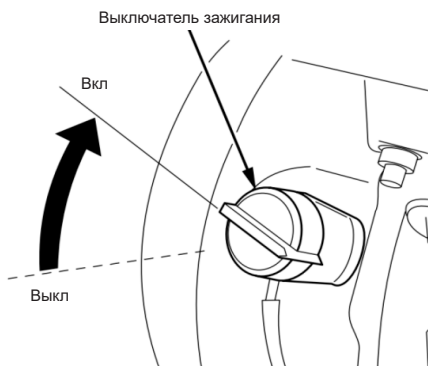


Рис. 11

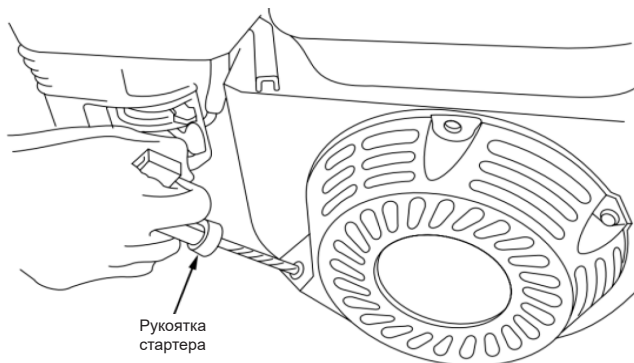


Рис. 12

ОСТОРОЖНО! Если после запуска двигателя плита начнёт вибрировать, уменьшите обороты двигателя перемещением рычага газа в сторону положения холостых оборотов двигателя.

По мере прогрева двигателя открывайте воздушную заслонку карбюратора. Прогрев двигателя в зависимости от температуры окружающей среды занимает 1-2 минуты.

Примечание: Определить, что двигатель прогрелся можно по следующим признакам: двигатель устойчиво работает на холостых оборотах при полностью открытой воздушной заслонке и крышка клапанов двигателя теплая.

7.1.1. Подготовка и запуск двигателя в зимнее время.

Эксплуатация двигателя при отрицательных температурах связана с тяжелым запуском, повышенным износом деталей и, как следствие, риском выхода их из строя.

Для предотвращения этого и во избежание затрат на ремонт рекомендуется провести ряд следующих подготовительных мероприятий:

1. Выработайте полностью старое топливо, остатки слейте через сливное отверстие в нижней части поплавковой камеры карбюратора.
2. Произведите очистку фильтраотстойника.
3. Проверьте свечу зажигания. Если имеются повреждения, либо на керамическом корпусе наружной части есть коричневый налет необходимо заменить ее новой свечой.
4. Проверьте воздушный фильтр, при необходимости замените его.
5. Проверьте масло, при необходимости замените его маслом, соответствующим сезону.
6. В топливный бак залейте свежий высококачественный бензин.

Устойчивый (успешный) запуск двигателя гарантирован при температуре окружающей среды выше - 5°C при отсутствии неисправностей.

При температуре ниже - 5°C запуск двигателя возможен при следующих дополнительных условиях:

- Виброплита перед запуском хранилась в теплом помещении при температуре не ниже +5°C.

- Запуск двигателя производит физически крепкий и здоровый человек.

При возникновении трудностей при запуске:

- Попытайтесь подогреть картер/цилиндр двигателя (не использовать открытый огонь).

- Выкрутите свечу зажигания, возможно, она залита. Просушите свечу, попробуйте её нагреть: с теплым элементом двигатель запустится быстрее.

7.2. Работа с виброплитой.

- Установите виброплиту в начале уплотняемого участка.

- Запустите двигатель и прогрейте его в течение 1-2 минут на холостых оборотах.

- Рычагом переключения реверса, установите направление, в котором будет двигаться виброплита (кроме модели VTP 50T). Для движения вперед — переведите рычаг управления вперед (от себя) до упора. Чтобы виброплита двигалась назад — переведите рычаг управления назад (на себя), если нужно, чтобы виброплита работала на одном месте, установите рычаг переключения реверса в среднее положение.

- Рычагом газа быстро и плавно увеличьте обороты двигателя до максимальных. При этом произойдет автоматическое включение центробежной муфты сцепления и виброплита начнет работу.

Примечание: Виброплита рассчитана на работу двигателя при 3600 об/мин. Работа двигателя на более низких оборотах приведет к снижению силы уплотнения и скорости движения. Это создаст излишнюю вибрацию, приводящую к некачественному уплотнению материала и снижению маневренности, повышенному износу устройства и дискомфорту для оператора.

ВНИМАНИЕ! Все работы по уплотнению необходимо производить только на максимальных оборотах двигателя во избежание проскальзывания центробежной муфты сцепления. Выход из строя деталей сцепления в результате проскальзывания и перегрева не будет являться гарантийным случаем.

- На ровных поверхностях виброплита начнет движение сама. На рыхлых или наклонных поверхностях, может потребоваться небольшое усилие, чтобы привести виброплиту в движение.

Примечание: При недостаточном сцеплении виброплиты с уплотняемой поверхностью (когда поверхность скользкая), а также при высокой пластичности уплотняемого материала (когда плита не может оторваться от вязкого грунта) поступательного движения виброплиты не происходит.

- Виброплитой следует управлять, удерживая рукоятку управления обеими руками и прикладывая усилие для контроля направления движения. Направляйте виброплиту, но позвольте ей выполнять работу самостоятельно. Не следует сильно на неё давить или толкать. В первую очередь, это не даст максимального результата. Во вторую, вибрация, передаваемая на ваши руки, усилится.

- Для поворота виброплиты перемещайте рукоятку управления вправо или влево.
- Перед переключением рукоятки реверса (для изменения направления движения) рычагом газа уменьшите обороты двигателя до холостых, при этом центробежная муфта сцепления автоматически выключится, вал вибратора прекратит вращение.

ВНИМАНИЕ! Переключение реверса должно осуществляться только при холостых оборотах двигателя. В противном случае произойдет поломка виброблока. Выход виброблока из строя из-за невыполнения данного требования не будет считаться гарантийным случаем.

- Когда виброплита движется назад, управлять ей следует, стоя боком, чтобы видеть весь маршрут движения и избежать столкновений с чем либо. Особую осторожность следует соблюдать, обрабатывая грубую и неровную поверхность.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использование виброплиты на бетоне либо другой твердой поверхности, так как это может повлечь за собой повреждение вибрационного механизма и двигателя.

- Если почва чересчур влажная, дайте ей просохнуть перед обработкой, иначе влага будет склеивать частицы почвы и мешать получению желаемого результата. И наоборот, если почва слишком сухая, то при обработке поднимается пыль. Её следует слегка увлажнить. Это позволит продлить срок службы воздушного фильтра и улучшит получаемый результат.

- Уплотняемый материал считается достаточно уплотненным, когда Вы начинаете ощущать заметную отдачу. Сколько раз придется обработать поверхность для достижения такого результата, зависит от типа и влажности обрабатываемого материала.

ВНИМАНИЕ! Всегда следите за качеством поверхности, чтобы предотвратить скольжение и потерю контроля при запуске или эксплуатации виброплиты.

- При уплотнении горячего асфальта или иных липких смесей, увлажняйте уплотняемый материал, так как водяная плёнка предотвращает прилипание материала к рабочей поверхности плиты вибратора.

- При использовании виброплиты на тротуарной плитке и материалах из натурального камня, установите специальный резиновый коврик на рабочую плиту для предотвращения повреждения поверхности материалов (в комплект не входит).

- После завершения работы уменьшите обороты двигателя до холостых, при этом центробежная муфта сцепления автоматически выключится, вал виброблока прекратит вращение. После этого, в соответствии с разделом «ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ», заглушите двигатель.

7.3. Остановка двигателя.

Для остановки двигателя в нормальном рабочем режиме выполните следующие действия:

- Переведите двигатель в режим холостого хода, для этого переведите рычаг газа в положение холостых оборотов двигателя.
- Дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение 1 минуты.

ВНИМАНИЕ! Не глушите двигатель сразу, так как это может привести к резкому повышению температуры внутри двигателя и, как следствие, к выходу его из строя.

- Переведите выключатель зажигания в положение OFF (Выключено).
- Закройте топливный кран.

7.4. Обкатка двигателя.

Первые 5 часов работы виброплиты машины являются временем, в течение которого происходит приработка деталей друг к другу (обкатка). Поэтому на этот период соблюдайте следующие требования:

- Не перегружайте двигатель длительной непрерывной работой на максимальных оборотах.
- Не обкатывайте двигатель на оборотах холостого хода и без нагрузки.
- После обкатки обязательно замените масло в двигателе. Масло лучше всего сливать пока двигатель ещё не остыл после работы, в этом случае масло сольётся более полно и быстро.

7.5. Использование дополнительных приспособлений.

Если Вам необходимо выполнить работу по уплотнению материалов дорожного покрытия из тротуарной плитки, брусчатки или подобных материалов, установите специальный резиновый коврик (в комплект поставки не входит). Это предотвратит повреждение поверхности.

Закрепите коврик на виброплите, как показано на рис. 13. Совместите отверстия в рабочей плите, коврике и прижимных пластинах. Закрепите коврик с помощью болтов, гаек, и прижимных пластин.



Прижимные пластины

Рис. 13

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проведение своевременного технического обслуживания и регулировочных работ позволит содержать виброплиту в наилучшем рабочем состоянии и обеспечит длительный срок ее эксплуатации. Выполняйте техобслуживание в соответствии с регламентом технического обслуживания бензинового двигателя.

ВНИМАНИЕ! Все работы по техническому обслуживанию следует проводить при выключенном двигателе и отсоединённом колпачке высоковольтного провода свечи зажигания.

ВНИМАНИЕ! Двигатель машины, глушитель и другие компоненты двигателя сильно разогреваются при работе. Во избежание ожога, не дотрагивайтесь до них сразу после остановки двигателя, а подождите некоторое время, пока они остынут, и только затем приступайте к техническому обслуживанию.

ВНИМАНИЕ! Используйте только оригинальные запасные части ELITECH. Установка бывших в эксплуатации или неоригинальных запасных частей может повредить устройство, а вызванные этим поломки не попадают под гарантийное обслуживание.

8.1. Ежедневная очистка.

Очищайте устройство от загрязнения после каждого использования. Особое внимание уделяйте очистке рёбер охлаждения цилиндра, воздушного фильтра и зоны вокруг горловины топливного бака.

топливного бака). Для очистки используйте сжатый воздух, сухую ткань или ткань, смоченную в слабом растворе чистящего средства. Запрещается использовать для очистки бензин и другие горючие жидкости.

8.2. Регламентные работы по техническому обслуживанию бензиновой виброплиты.*

Соблюдайте часовые или календарные интервалы обслуживания в зависимости от того, какие из них истекут раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях необходимо производить обслуживание чаще.

Таблица 3

Виды работ технического обслуживания		Ежедневно перед запуском.	После начала эксплуатации.	Через каждые 50 часов работы или раз в месяц	Через каждые 100 часов работы или раз в полгода	Через каждые 300 часов работы или раз в год	По необходимости.
Визуальный осмотр на отсутствие механических повреждений и утечек топлива и масла		X					
Резьбовые соединения	Проверка/затяжка	X					
Моторное масло	Проверка уровня	X					
	Замена		После первых 5 и 25 часов работы	X			
Масло в виброблоке	Проверка уровня		Перед началом эксплуатации и после первых 5 часов работы	X			
	Замена		После первых 5 и 25 часов работы		X		
Воздушный фильтр	Проверка/очистка	проверка		X			
	Замена				X		
Топливный фильтр	Замена					X	
Свеча зажигания	Проверка/очистка			X			
	Замена				X		
Топливный бак	Очистка					X	
	Замена						X
Топливные шланги	Проверка	X					
	Замена						X
Проверка натяжения приводного ремня		Перед первым использованием	После первых 5 и 25 часов работы	X			
Замена приводного ремня							X
Зазоры клапанов	Регулировка					X(1)	
Отстойник карбюратора	Очистка				X		

* Регламентные работы по техническому обслуживанию виброплиты, её узлов и механизмов не относятся к работам, проводимым в соответствии с гарантийными обязательствами изготовителя и должны выполняться Владелец изделия (за исключением операций, рекомендованных к проведению в условиях Сервисного центра). Указанные регламентные работы могут выполняться уполномоченными сервисными центрами Изготовителя за отдельную плату.

(1) - Эти работы должны выполняться в авторизованном сервисном центре.

8.3. Обслуживание свечи зажигания (рис. 14).

- Снимите со свечи зажигания колпачок с высоковольтным проводом и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
- Открутите свечу зажигания свечным ключом.
- Проверьте свечу зажигания, если имеются сколы керамического изолятора или электроды имеют неровности, прогорели или имеют нагар, замените свечу.
- Измерьте зазор между электродами свечи зажигания специальным щупом. Зазор должен быть 0,7 - 0,8 мм. При увеличении, или уменьшении требуемого зазора, рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.
- Аккуратно закрутите свечу зажигания руками.
- После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.
- Установите на свечу колпачок.

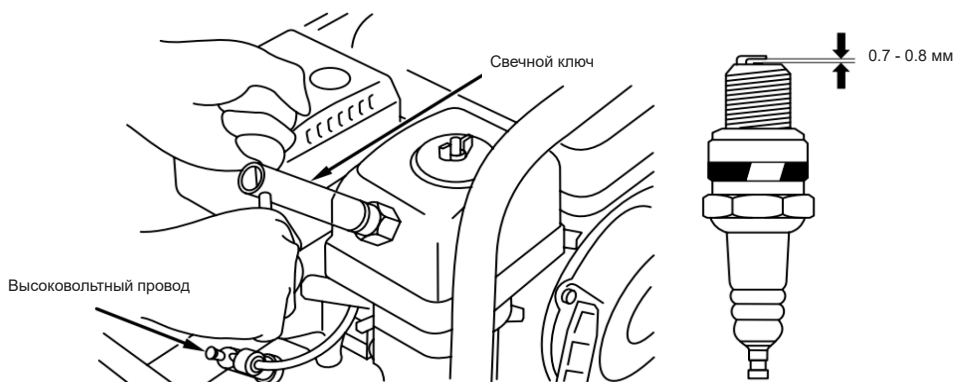


Рис. 14

ВНИМАНИЕ! Никогда не выкручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл – существует опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

8.4. Замена моторного масла (рис. 15 - 16).

Рекомендуется производить замену масла на теплом двигателе. Это позволит слить отработанное масло более полно и быстрее.

- Установите устройство на ровной горизонтальной поверхности.
- Очистите от загрязнений зону вокруг маслозаливной горловины. Извлеките щуп из маслозаливной горловины и протрите его чистой ветошью.
- Выкрутите болт отверстия для слива масла и слейте отработанное масло в подготовленную для этого ёмкость.
- Закрутите болт отверстия для слива масла.
- Залейте рекомендованное масло до необходимого уровня.
- Закрутите крышкущуп маслозаливной горловины.



Маслозаливная пробка

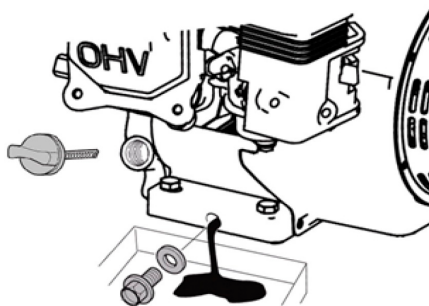


Рис. 15

Рис. 16

ВНИМАНИЕ! Отработанное масло необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами охраны окружающей среды. Не выливайте его на землю и не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами. Пролитое моторное масло следует немедленно собрать.

8.5. Замена масла в виброблоке.

Виброплита поставляется с виброблоком, заправленным маслом.

В виброблок заливается моторное масло SAE30.

Для поддержания виброплиты в рабочем состоянии необходимо менять масло в виброблоке строго в соответствии с графиком ТО. Замена масла в виброблоке должна быть через первые 5 и 25 часов работы, последующие замены масла через каждые 100 часов работы виброплиты.

Для модели VTP 50T:

- Открутите болты крепления и снимите кожух приводного ремня.
- Ослабьте гайки резиновых амортизаторов, которые соединяют раму с двигателем и рабочую плиту.
- Снимите ремень и снимите раму с двигателем с рабочей плиты (рис. 17).
- Очистите зону вокруг пробки отверстия для слива масла и открутите пробку отверстия для слива/заправки масла.
- Наклоните рабочую плиту и слейте масло из виброблока в подготовленную для этого ёмкость (рис. 18).
- Верните рабочую плиту в горизонтальное положение.
- С помощью воронки залейте в виброблок требуемый объём масла.
- Закрутите обратно пробку отверстия для слива/заправки масла в виброблок.
- Установку рамы с двигателем и кожуха защитного ремня произведите в обратной последовательности.
- При необходимости, произведите регулировку натяжения ремня привода виброблока.

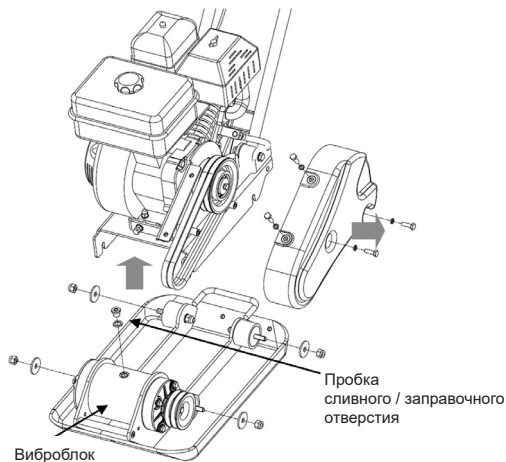


Рис. 17

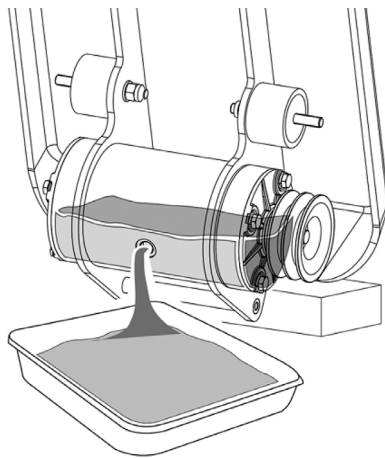


Рис. 18

Модели VTP 150T, VTP 150, VTP 300T, VTP 300 (рис. 19 - 20):

- Очистите зону вокруг пробки отверстия для слива масла.
- Открутите пробку отверстия для слива/заправки масла.
- Проверьте, что уровень масла достигает нижней части резьбы в отверстии для масляной пробки.
- Установите виброплиту так, чтобы ось сливного отверстия была направлена вниз под углом 15-30°.
- Слейте в приёмную тару отработанное масло.
- Установите виброплиту горизонтально.
- Залейте свежее масло до момента вытекания его из сливного отверстия.
- Заверните пробку слива и замены масла.

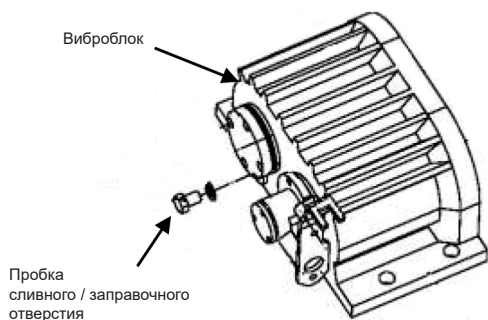


Рис. 19

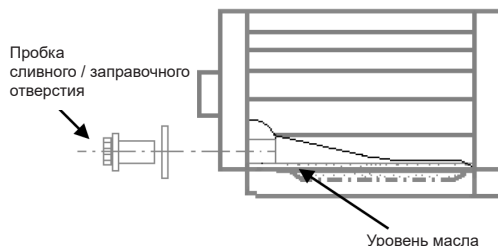


Рис. 20

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Сливать отработанное масло на землю, для этой цели необходимо предусмотреть специальную ёмкость.

ВНИМАНИЕ! Повышенный уровень масла в виброблоке или применение густого масла приводит к перегреву виброблока и выходу его из строя.

8.6. Обслуживание воздушного фильтра (Рис. 21).

Фильтр двигателя состоит из двух фильтрующих элементов – бумажного и губчатого, которые, очищая подступающий воздух, предотвращают засорение карбюратора, преждевременную выработку и появление неисправностей двигателя.

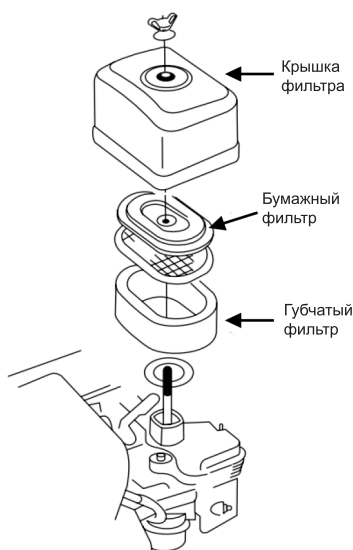


Рис. 21

Очистка губчатого фильтра осуществляется в следующей последовательности:

- Откройте крышку фильтра.
- Извлеките губчатый фильтрующий элемент и тщательно промойте его в растворе бытового моющего средства (мыло, СМС), а затем в чистой воде. Применение растворителей не допускается!
- Пропитайте фильтрующий элемент небольшим количеством моторного масла (избыточное количество масла отожмите рукой).
- Поместите обратно фильтрующий элемент и установите крышку (следите за тем, чтобы крышка плотно прилегала к корпусу).

При сильном загрязнении или повреждении замените фильтрующий элемент.

ВНИМАНИЕ! Не используйте бензин и легковоспламеняющиеся растворители для очистки фильтрующего элемента.

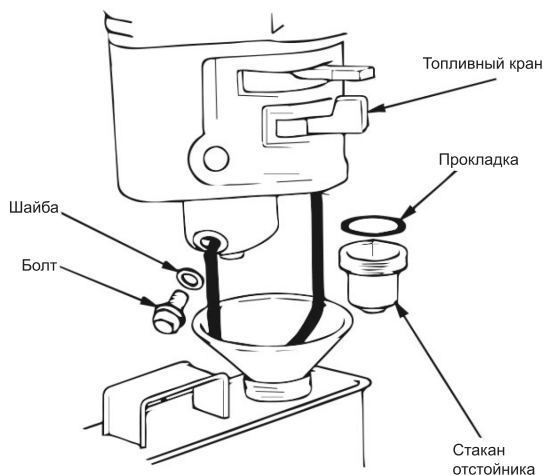
Очистка бумажного фильтра:

- Снимите кожух воздушного фильтра, который зафиксирован гайкой.
- Осторожно извлеките бумажный фильтрующий элемент.
- Фильтрующий элемент следует очищать, слегка постукивая им по твердой поверхности или продувая изнутри сжатым воздухом (с давлением не больше 2 бар). Не рекомендуется очищать бумажный элемент щеткой во избежание повреждения и попадания мелкой пыли в поры бумаги. Замените бумажный фильтрующий элемент, если он чрезмерно загрязнен или поврежден.
- Поместите обратно фильтрующий элемент, установите кожух воздушного фильтра и надежно зафиксируйте его болтами (следите за тем, чтобы крышка плотно прилегала к корпусу).

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация двигателя с грязным или поврежденным воздушным фильтром, или без воздушного фильтра приведет к попаданию грязи и пыли в карбюратор и двигатель, что в свою очередь, станет причиной его быстрого износа. Двигатель в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждения двигателя не допускайте попадания грязи во впускной коллектор двигателя во время очистки корпуса воздушного фильтра.

8.7. Слив топлива и очистка отстойника карбюратора (Рис. 22).



- Установите рычаг топливного крана карбюратора в положение «ЗАКРЫТО».
- Установите под карбюратор подходящую ёмкость.
- Открутите болт сливного отверстия и слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора.
- Открутите стакан отстойника, вылейте из него топливо в заранее подготовленную ёмкость.
- Промойте стакан отстойника.
- Закрутите стакан отстойника и болт сливного отверстия.

Рис. 22

8.8. Очистка фильтра топливного бака.

- Снимите пластмассовый фильтр, расположенный под крышкой горловины бензобака.
- Промойте фильтр бензином и продуйте сжатым воздухом и установите фильтр на место.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается чистить фильтр топливного бака механическим способом (например, металлической щеткой).

8.9. Карбюратор.

ВНИМАНИЕ!

Двигатель может неэффективно работать на высоте более 2000 метров над уровнем моря. Для регулировки двигателя для работы в высокогорных условиях обращайтесь в сервисные центры, указанные на сайте www.elitech.ru.

8.10. Топливная система.

При длительном хранении топлива в топливном баке происходит медленное образование смолянистых отложений, засоряющих карбюратор и топливную систему. Для предотвращения таких проблем перед хранением необходимо осуществить слив топлива из топливного бака и карбюратора.

8.11. Смазка зеркала цилиндра.

Как перед хранением, так и после, необходимо производить смазку зеркала цилиндра. При длительном хранении масло из цилиндров стекает в картер двигателя. Первые 10 - 15 секунд двигатель работает практически без смазки, что постепенно может привести к его критическому износу.

- Отсоедините высоковольтный провод свечи зажигания.
- Выверните свечу зажигания.
- Аккуратно залейте 15 мл чистого масла в отверстие свечи зажигания с помощью шприца и гибкой трубочки.
- Прикройте чистой ветошью отверстие свечи зажигания для предотвращения разбрызгивания топлива из свечного отверстия.
- Возьмитесь за ручку стартера и плавно потяните на полный взмах руки 2 раза. Это обеспечит равномерное распределение масла по зеркалу цилиндра двигателя и защитит его от коррозии во время хранения и легкий запуск двигателя после перерыва в эксплуатации.
- Установите свечу зажигания на место.
- Присоедините высоковольтный провод свечи зажигания.

8.12. Проверка и замена приводного ремня.

Снимите кожух ременной передачи.

Проверьте натяжение ремня, слегка надавив на него посередине между выходом двигателя

и шкивом виброблока. Ремень должен отклоняться на расстояние от 10 до 15 мм. Если это расстояние больше – натянуть или заменить (Рис. 23).

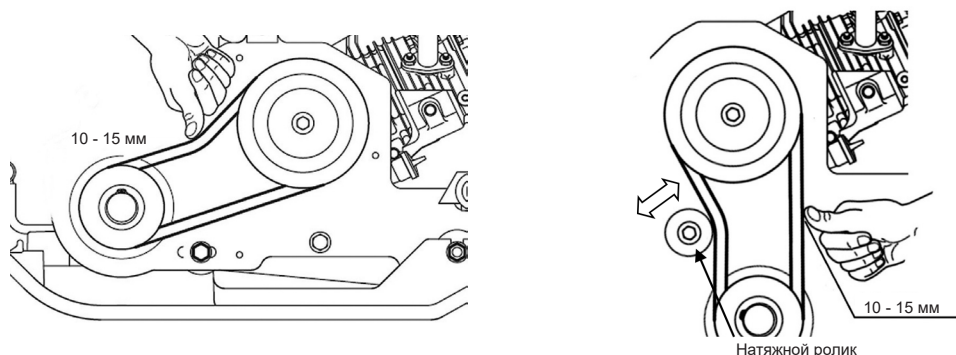


Рис. 23

Для моделей VTP 300T и VTP300 (с натяжным роликом):

Натяжение приводного ремня регулируется перемещением натяжного ролика относительно приводного ремня (Рис. 23).

Для регулировки натяжения ремня:

- Ослабьте на несколько оборотов болт фиксации ролика натяжения ремня (п. 2, Рис. 3), и сдвиньте ролик по направляющему пазу в нужную сторону. Затяните болт фиксации ролика натяжения ремня (Рис. 24-25).
- Убедитесь, что натяжение ремня соответствует требуемому.

При необходимости, повторите процедуру регулировки натяжения ремня.

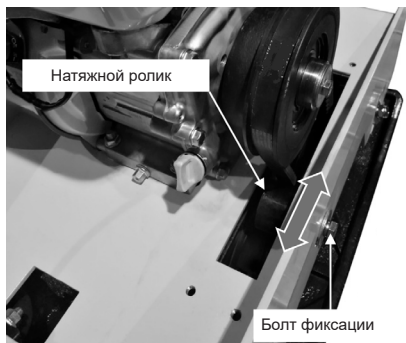


Рис. 24

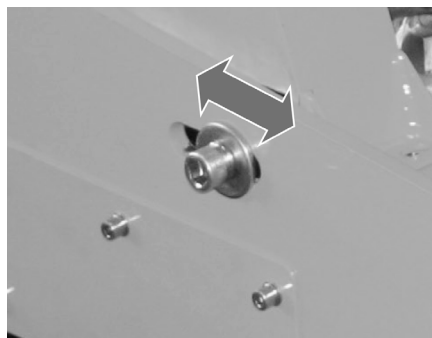


Рис. 25

Натяжение приводного ремня у моделей без натяжного ролика, осуществляется перемещением двигателя относительно виброблока.

Для моделей VTP 150T и VTP 150 (без натяжного ролика):

- Ослабьте болты фиксации рамы двигателя к плите виброблока.
- Поднимите или опустите раму до нужного натяжения приводного ремня (Рис. 26).

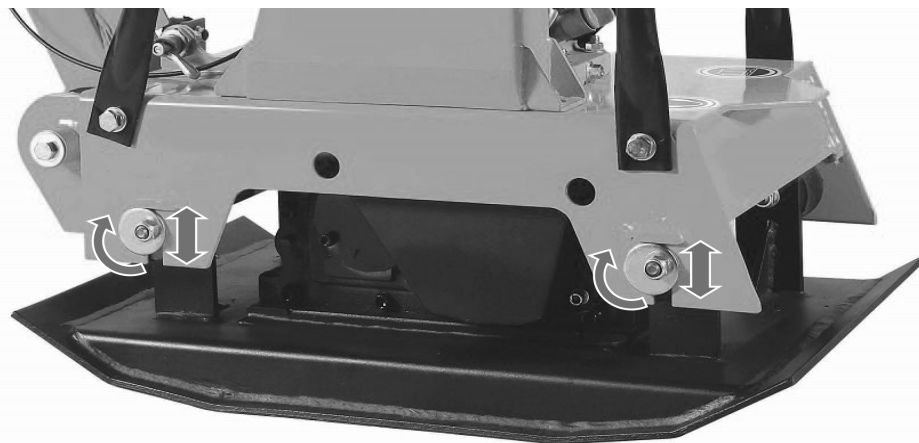


Рис. 26

- Перед затяжкой болтов, поверните эксцентриковые шайбы так, чтобы они вплотную прижались к ограничителю выступу, предотвратив тем самым постепенное опускание рамы от воздействия вибрации (Рис. 27).

- Затяните болты.

- Убедитесь, что натяжение ремня соответствует требуемому. При необходимости, повторите процедуру регулировки натяжения ремня.

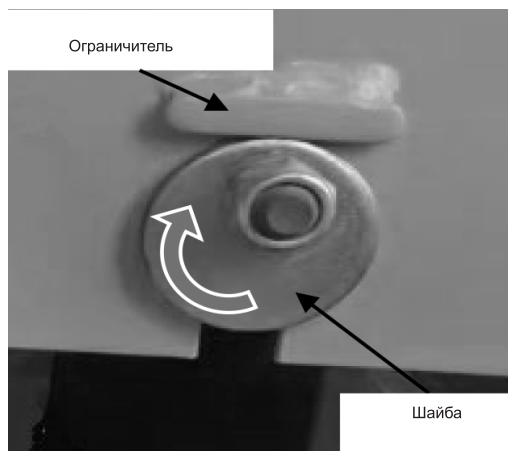


Рис. 27

Для модели VTP 50T (без натяжного ролика):

- Ослабьте затяжку болтов и гаек крепления двигателя к раме.

- Для натяжения ремня ослабьте затяжку контргаяк В, после чего закрутите болты А натяжного устройства.

- Для ослабления ремней ослабьте затяжку контргаяк В, открутите болты А натяжного устройства и сдвиньте двигатель к виброблоку (Рис. 28).

- Затяните болты.

- Убедитесь, что натяжение ремня соответствует требуемому. При необходимости, повторите процедуру регулировки натяжения ремня.

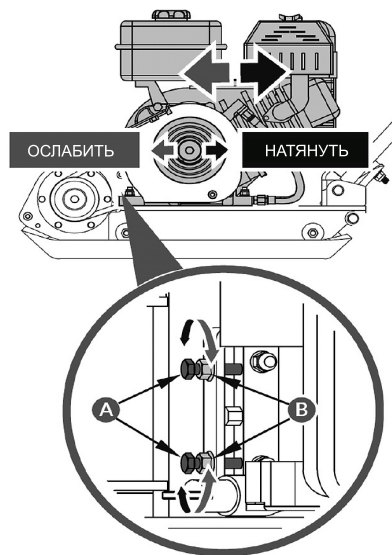


Рис. 28

После натяжки или замены ремня, убедитесь, что ремни и шкивы вала виброблока и муфты сцепления находятся в одной плоскости (Рис. 29).

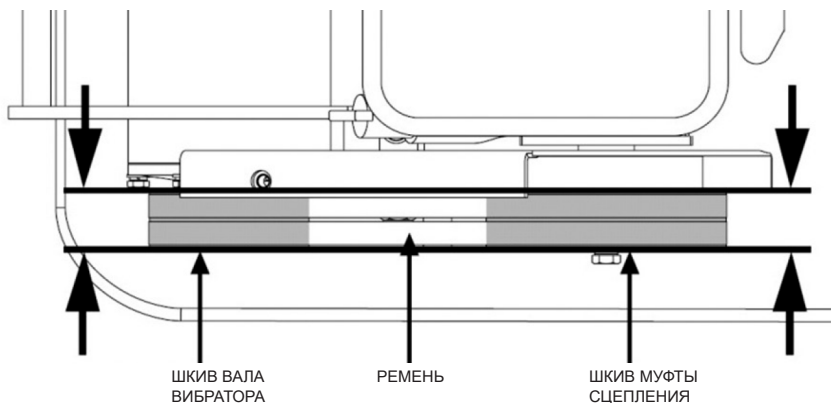


Рис. 29

Примечание: Ослабленный или изношенный ремень уменьшает эффективность передачи мощности, что снижает качество уплотнения материала и уменьшает срок службы самого ремня. Слишком большое натяжение ремня приводит к его преждевременному износу, а также увеличивает нагрузку на подшипники коленчатого вала двигателя и подшипники вала вибратора, что также приводит к преждевременному выходу их из строя.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Неравномерное, скачкообразное движение плиты.	Уплотняемая поверхность слишком твердая.	Немедленно прекратить работу машины.
	Амортизационные опоры ослаблены либо повреждены.	Затяните или замените амортизирующие опоры.
Повышенная вибрация	Ослабление болтов и винтов крепления.	Немедленно остановите двигатель. Проверьте затяжку болтовых соединений. Затяните или замените болты (винты) в случае необходимости.

Двигатель не запускается	Нет топлива в бензобаке	Проверить уровень топлива, при необходимости заполнить бак свежим бензином.
	Для моделей, оснащённых системой контроля уровня масла, — недостаточный уровень моторного масла или срабатывание системы контроля уровня масла.	установите виброплиту горизонтально, проверьте уровень моторного масла и при необходимости доведите его до нормы.
	Двигатель находится в наклонном положении	Установить двигатель в горизонтальное положение.
	Попадание масла в камеру сгорания (из-за сильного наклона или опрокидывания двигателя)	Вывернуть свечу зажигания и повернуть 3-4 раза коленчатый вал с помощью стартера. Очистить карбюратор и воздушный фильтр.
	Нет искры на электродах свечи	Вывернуть свечу зажигания, проверить ее состояние и заменить при необходимости.
	Не поступает топливо в карбюратор: - закрыт топливный кран; - засорен фильтр карбюратора.	Открыть топливный кран, вывернуть дренажную пробку в нижней части поплавковой камеры карбюратора, прочистить фильтр.
Нестабильная работа двигателя	Загрязнен (забит) воздушный фильтр	Очистить или заменить фильтрующий элемент.
	Засорился карбюратор	Очистить и отрегулировать работу карбюратора в авторизованных сервисных центрах ELITECH.

Двигатель перегревается	Двигатель эксплуатируется на высоте более 2000 метров.	При необходимости эксплуатации двигателя в подобных условиях, необходимо отрегулировать его в сервисном центре ELITECH.
	Слишком высокая температура окружающей среды.	Двигатель рассчитан на эксплуатацию при температуре окружающей среды не более +40°C.
Скорость перемещения слишком низкая, слабая вибрация.	Малая частота вращения двигателя.	Установите максимальную частоту вращения двигателя.
	Проскальзывает сцепление.	Обратитесь в авторизованный сервисный сервис ELITECH.
	Проскальзывает ремень привода виброблока.	Отрегулируйте натяжение или замените ремень.
	Внутренняя неисправность виброблока.	Обратитесь в авторизованный сервисный сервис ELITECH.

Ремонт изделия должен производиться только квалифицированными специалистами в авторизованном сервисном центре ELITECH.

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Перед транспортировкой остановите двигатель, дождитесь полной остановки движущихся частей, закройте топливный кран и надёжно затяните крышку топливного бака. Для перемещения виброплиты на небольшие расстояния (например к новому месту работы), используйте транспортировочные колёса (модель VTP 50T, Рис. 30) или транспортировочную тележку для моделей VTP 150T, VTP 150, VTP 300T, VTP 300 (приобретается отдельно).

Транспортировка модели VTP 50T

Установка транспортировочных колёс

1. Остановите двигатель и дождитесь полной остановки всех движущихся частей.
2. Установите транспортировочные колёса позади виброплиты под направляющую рукояткой.
3. Удерживая направляющую рукоятку, осторожно наклоните виброплиту вперёд до опоры на переднюю часть рабочей плиты.
4. Заведите транспортировочные колёса под рабочую плиту.

5. Установите колёсную тележку в рабочее положение и зафиксируйте её, введя фиксирующий крюк в соответствующее отверстие на подошве рабочей плиты поз. 1 (Рис. 30)

6. Осторожно опустите виброплиту на транспортировочные колёса.

7. Перемещайте виброплиту за направляющую рукоятку.

Снятие транспортировочных колёс

1. Наклоните виброплиту вперёд до отрыва транспортировочных колёс от поверхности.

2. Выведите фиксирующий крюк из отверстия подошвы рабочей плиты.

3. Извлеките колёсную тележку из-под виброплиты.

4. Осторожно опустите виброплиту на рабочую плиту.

ВНИМАНИЕ! Не запускайте двигатель и не включайте вибрационный механизм, пока машина установлена на транспортировочные колёса. Используйте колёса только для перемещения выключенной виброплиты на небольшие расстояния по ровной и твёрдой поверхности.

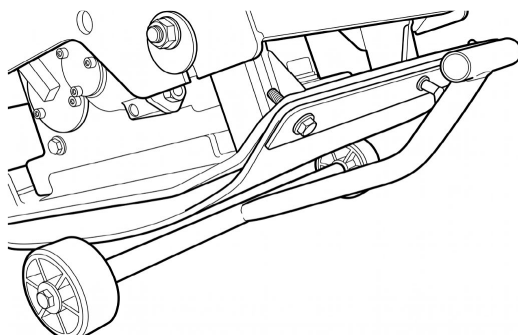


Рис. 30

Слейте топливо для транспортировки на значительное расстояние или по плохой дороге.

Надежно закрепите устройство во избежание смещения или опрокидывания.

Виброплиты следует перевозить в вертикальном положении.

Транспортировка моделей VTP 150T, VTP 150, VTP 300T, VTP 300

Для перемещения необходимо использовать транспортировочную скобу для зацепа крюка подъемного устройства (п.7, Рис.3). Запрещается использовать для подъема другие части рамы (рукоятку управления, двигатель и пр.). (Рис. 31)

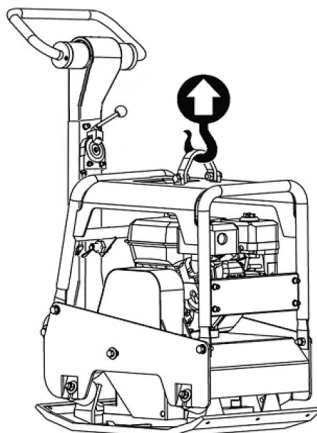


Рис. 31

Примечание: Убедитесь, что грузоподъемность подъемного устройства достаточна для безопасного подъема виброплиты с учётом применяемой грузозахватной оснастки.

Если устройство работало, дайте двигателю остыть в течение 20 минут прежде, чем начинать погрузку в транспортное средство.

Слейте топливо для транспортировки на значительное расстояние или по плохой дороге.

Надежно закрепите устройство во избежание смещения или опрокидывания.

Виброплиты следует перевозить в вертикальном положении.

Изделие в заводской упаковке можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -50°C до $+50^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности до 80 % (при температуре $+25^{\circ}\text{C}$) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Инструмент должен храниться в заводской упаковке в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от $+5^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности до 80 % (при температуре $+25^{\circ}\text{C}$).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие, его составные части, упаковка, отработанное моторное масло, остатки топлива, фильтры, свечи зажигания, приводные ремни и другие расходные материалы подлежат утилизации в соответствии с действующими требованиями. Не выбрасывайте изделие, масло, топливо и загрязнённые расходные материалы вместе с бытовыми отходами.

Перед утилизацией выключите изделие, дождитесь полного остывания двигателя, слейте топливо из бака и моторное масло из картера в отдельные предназначенные для этого ёмкости. Не смешивайте отработанное масло с бытовыми отходами, не сливайте его в канализацию, водоёмы, на грунт или в дренажные системы.

Металлические, пластиковые и резиновые элементы изделия по возможности передавайте на переработку отдельно. Отработанное масло, топливо, масляные и воздушные фильтры, свечи зажигания и загрязнённые материалы передавайте в специализированные пункты приёма или организации, выполняющие утилизацию таких отходов.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к профессиональному классу. Срок службы составляет 10 лет.

13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЁРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортёре, а также данные об официальном представителе и информация о сертификате находятся в приложении №1 к Паспорту изделия.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте elitech.ru.

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;
- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);
- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;
- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорением вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждений, наступивших вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;
- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов;
- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов;
- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряжённых или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;
- выхода из строя сменных приспособлений (звёздочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилкок, звёздочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиrow на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- недостаточного количества масла или несоответствия типа масла в картере у компрессоров, 4тактных двигателей (наличие царапин и задиrow на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);
- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колёса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щётки, ведущие звёздочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапаны моек высокого давления, и т. п.), а также на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- вмешательства с повреждением шлицев крепёжных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);
- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: _____

Модель: _____

Артикул модели: _____

Дата выпуска: _____

Серийный номер: _____

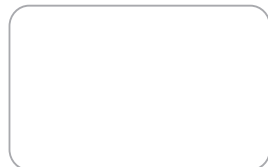
Дата продажи: _____

Штамп торговой организации:

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.

Претензий по внешнему виду товара и комплекту поставки не имею.

_____ (Подпись покупателя)



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

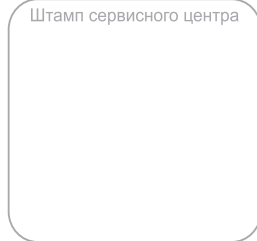
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

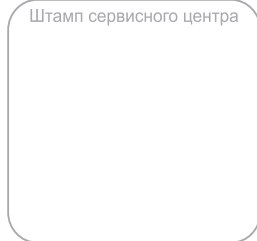
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

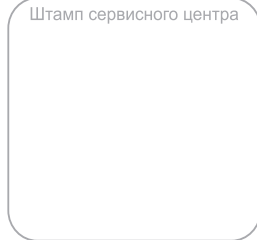
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра



ШАНОЎНЫ ПАКУПНІК!

Дзякуем, што выбралі прадукцыю ELITECH! Мы рэкамендуем вам уважліва прачытаць падрабязную інфармацыю, выкладзеную ў гэтай інструкцыі, і строга прытрымлівацца рэкамендацый вытворцы адносна бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнага абслугоўвання абсталявання.

Інфармацыя, якая змяшчаецца ў гэтай інструкцыі, заснавана на тэхнічных спецыфікацыях, даступных на момант публікацыі.

Гэта кіраўніцтва змяшчае неабходную і дастатковую інфармацыю для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі прадукту.

У рамках нашай пастаяннай працы па ўдасканаленні прадукцыі вытворца пакідае за сабой права ўносіць змены ў яе канструкцыю, калі гэтыя змены не ўплываюць на надзейнасць або бяспеку эксплуатацыі, без асобнага паведамлення.

У выніку могуць адбыцца змены ў тэхнічных характарыстыках і знешнім выглядзе прылады, і змест гэтага кіраўніцтва можа не цалкам адпавядаць прадукту, які вы набылі. Калі ласка, ўлічвайце гэта пры чытанні гэтага кіраўніцтва*.

(*) Апошнюю версію спецыфікацыі прадукту можна знайсці на сайце elitech.ru.

УВАГА! Пасля пакупкі праверце прадукт на наяўнасць механічных пашкоджанняў.

Праверце змесціва ўпакоўкі і азнаёміцеся з умовамі гарантыі.

Працэдура падачы спажывцамі прэтэнзій адносна тавараў, у тым ліку тавараў, якія класіфікуюцца як тэхнічна складаныя ў адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам, вызначаецца заканадаўствам краіны, дзе адбываецца продаж тавараў.

ЗМЕСТ

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ	46
2. МЕРЫ БЯСПЕКІ.....	46
3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ	51
4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ	53
5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ	53
6. ПАДГОТОВКА ДА ЭКСПЛУАТАЦЫІ	55
7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ	59
8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ	64
9. МАГЧЫМЫЯ ПАЛОМКІ І МЕТАДЫ ІХ УСУНЕННЯ	76
10. ТРАНСПАРТАВАННЕ І ЗАХОЎВАННЕ	78
11. УТЫЛІЗАЦЫЯ	80
12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ	80
13. КАНТАКТНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРА, А КАЛІ ТРЭБА, СЕРТЫФІКАТА/ДЭКЛАРАЦЫІ І ДАТА ВЫТВОРЧАСЦІ	80
14. УМОВЫ ГАРАНТЫІ	81

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Бензінавы вібрапрэс-каток (далей — вібрапрэс, машына або прылада) прызначана для лакальных рамонтаў дарог, аднаўлення паверхняў, пашкоджаных падчас грамадскіх работ, будаўніцтва пакрытых плошчаў, укладкі тратуарнай пліты і бруку, будаўніцтва апорных асноў пад дарогі і іншых работ, якія патрабуюць ушчыльнення глебы і розных сыпкіх будаўнічых матэрыялаў.

Ушчыльненне з дапамогай вібравальнай пліты павялічвае шчыльнасць матэрыялу і, такім чынам, павышае яго несумую здольнасць. Змяншэнне колькасці паветраных пустэч мінімізуе рызыку асадкі, пашырэння і сціску грунту, выкліканых пранікненнем вады.

ПЕРАСТЯРОЖА! Вібрапліта не прызначана для выкарыстання на глебе з высокім утрыманнем вады (асабліва на гліністых глебах), а таксама для ўшчыльнення паверхняў, якія ўтрымліваюць камяні.

Вібрацыйныя пліты прызначаны для выкарыстання на адкрытым паветры ў рэгіёнах з умераным кліматам, у тэмпературным дыяпазоне ад -5°C да $+40^{\circ}\text{C}$ і пры адноснай вільготнасці да 65 працэнтаў.

2. МЕРЫ БЯСПЕКІ

УВАГА! Інфармацыя ў гэтай інструкцыі прызначана для асоб з базавымі тэхнічнымі навыкамі працы з аналагічным абсталяваннем. Калі ў вас няма досведу працы з такім абсталяваннем, звярніцеся да спецыяліста.

ПЕРАСТЯРОГА! Перад уводам прылады ў эксплуатацыю азнаёмцеся з зместам гэтага кіраўніцтва, канструкцыяй прылады, яе элементамі кіравання і прызначэннем.

Навучыцеся хутка спыняць прыладу.

Невыкананне мер бяспекі і рэкамендацый вытворцы можа прывесці да пашкоджання абсталявання, траўмаў аператара і асоб, якія знаходзяцца побач падчас працы прылады, а таксама да ўзнікнення надзвычайных сітуацый.

АГУЛЬНЫЯ ПАЛАЖЭННІ.

- 2.1. Працаваць з прыладай не дазваляецца асобам, якія не прачыталі гэтыя правілы бяспекі, а таксама асобам, маладзейшым за 18 гадоў.
- 2.2. Ніколі не пакідайце працуючы прыбор без нагляду. НЕ АДХОДЗІЦЕ ад прыбора, пакуль ён цалкам не спыніцца.
- 2.3. Звярніце ўвагу, што аператар нясе адказнасць за любыя няшчасныя выпадкі або шкоду, нанесеную іншым асобам або іх маёмасці падчас эксплуатацыі прылады. Аператар павінен прыняць усе неабходныя меры засцярогі для забеспячэння ўласнай бяспекі і бяспекі навакольных.

- 2.4. Заўсёды правярайце прыладу перад выкарыстаннем. Пераканайцеся, што ўс ручкі, мацаванні і бяспкавыя прылады на месцы і ў добрым працоўным стане.
- 2.5. Перад пачаткам працы пераканайцеся, што ў працоўнай зоне няма несанкцыянаваных асоб.
- 2.6. Працуйце з вібраплошчай толькі ў дзённы час або пры добрым штучным асвятленні.
- 2.7. Заўсёды кіруйцеся здаровым сэнсам. Немагчыма прадбачыць кожную сітуацыю, з якой вы можаце сутыкнуцца. Калі вы не ўпэўнены ў любой сітуацыі, звярніцеся па параду да спецыяліста: дылера, механіка ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры або дасведчанага карыстальніка.

АСАБІСТАЯ БЯСПЕКА.

- 2.8. Ніколі не выкарыстоўвайце прыладу, калі вы стомленыя, адчуваеце сябе дрэнна бо знаходзіцеся пад уздзеяннем наркатыкаў, алкаголю ці лекаў, якія пагаршаюць вашыя рэфлексы або канцэнтрацыю.
- 2.9. Выконваючы працу, будзьце асцярожныя і старанна абдумвайце свае дзеянні. Не кіруйце прыладай, калі вы не можаце цалкам засяродзіцца на выкананні задачы.
- 2.10. Пазбягайце нестабільных становішчаў цела; пераканайцеся, што ў вас ёсць стабільная апора і вы заўсёды можаце захоўваць раўнавагу. Перад пачаткам працы аглядзьце наваколле, каб пераканацца, што ў зоне працы няма перашкод, якія могуць выклікаць спатыкненне і падзенне.
- 2.11. Заўсёды выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай аховы (ахоўныя акуляры, хоўныя навушнікі, рэспіратар, ахоўны абутак і ахоўны адзенне).
- 2.12. Выхлапныя газы рухавіка ўтрымліваюць таксічны вуглякіслы газ (CO), які з'яўляецца бясколерным і безпаху. Працуйце з вібраплошчай толькі на адкрытым паветры. Забараняецца запускаяць або эксплуатаваць рухавік у закрытых або часткова закрытых памяшканнях, гаражах, падвалах, тунэлях і іншых месцах з абмежаванай вентыляцыяй, нават пры адчыненых дзвярах і вокнах.
- 2.13. Падчас працы машыны глушыцель рухавіка моцна награвяецца і застаецца гарачым яшчэ некаторы час. Не дакранайцеся да глушыцеля адразу пасля адключэння рухавіка; дайце яму астыць.

БЯСПЕЧНАЕ АБХОДЖАННЕ З ПАЛІВАМ.

- 2.14. Каб пазбегнуць траўмаў і пашкоджання маёмасці, будзьце асабліва асцярожныя пры абыходжанні з бензінам. Бензін вельмі лёгкаўзгаральны, а яго пары выбуховыя.
- 2.15. Калі вы знаходзіцеся побач з транспартным сродкам і выконваеце любую працу, патушыце цыгарэты і іншыя крыніцы запальвання.
- 2.16. Выкарыстоўвайце толькі кантэйнеры, спецыяльна прызначаныя для захоўвання бензіну і алею.

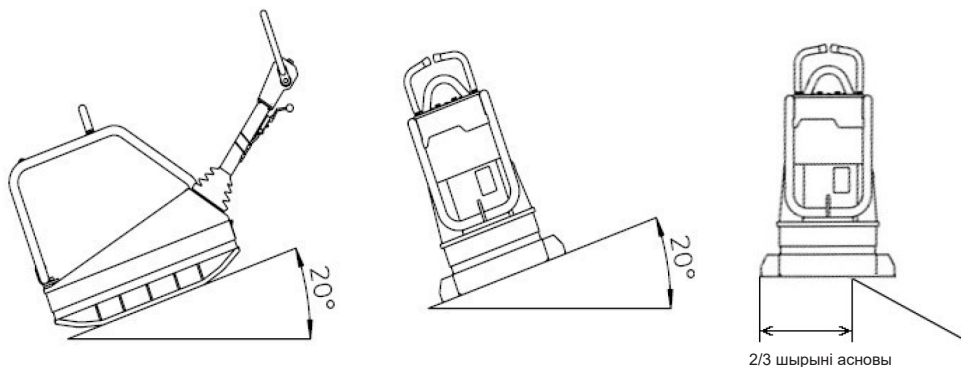
- 2.17. Ніколі не здымайце заглушку паліўнага бака і не залівайце паліва, калі рухавік працуе. Дайце рухавіку астыць перад запраўкай.
- 2.18. Не запраўляйце транспартны сродак у памяшканні!
- 2.19. Не захоўвайце транспартны сродак або кантэйнеры з палівам у памяшканнях, дзе ёсць адкрыты агонь, абагравальнікі або іншыя падобныя прылады.
- 2.20. Калі паліва трапіла на адзенне, неадкладна змяніце адзенне.
- 2.21. Не перапаўняйце паліўны бак.
- 2.22. Не выкарыстоўвайце старое, забруджанае або доўга захоўванае паліва. Такое паліва можа выклікаць утварэнне адкладаў у паліўнай сістэме і карбюратары. Гэта можа прывесці да праблем з запускам рухавіка, якія не пакрываюцца гарантыяй вытворцы.
- 2.23. Запускайце машыну на адлегласці не менш за 3 метраў ад месца запраўкі.
- 2.24. Не запускайце рухавік, калі вы адчуваеце пах паліва.
- 2.25. Не запускайце агрэгат, калі падчас запраўкі разлілося паліва. Перад запускам старанна пратрыце ўсе паверхні рухавіка ад выпадкова разлітага паліва.

ПРАВІЛЫ БЯСПЕКІ ПРЫ РАБОЦЕ З ВІБРАПЛАТАЙ.

- 2.26. Не выкарыстоўвайце вібравальную пліту на няроўных або бугрыстых паверхнях або на цвёрдых матэрыялах.
- 2.27. Не выкарыстоўвайце машыну на паверхнях, дзе ёсць сталёвыя элементы, выступаючыя арматурныя стрыжні або кавалкі бетону.
- 2.28. Не абпірайцеся на машыну падчас яе працы.
- 2.29. Пры працы з вібравальнай плітой рухайцеся раўнамерна і павольна. Пры працы на слізкіх, вільготных або няроўных паверхнях зніжце хуткасць руху.
- 2.30. Каб прадухіліць выпадковае ўключэнне падчас устаноўкі, транспарціроўкі або рамонту інструмента, заўсёды адключайце кабель свечы запальвання і размяшчайце яго так, каб ён не мог дакрануцца да свечы запальвання.
- 2.31. Катэгарычна забаронена чысціць або абслугоўваць вібравальную пліту падчас яе працы. Рухомыя часткі могуць прывесці да сур'ёзных траўмаў.
- 2.32. Не выкарыстоўвайце машыну без паветранага фільтра.
- 2.33. Не выкарыстоўвайце бензін, іншыя віды паліва або лёгкаўзгаральныя растваральнікі для чысткі частак машыны, асабліва ў закрытых памяшканнях. Гэта можа прывесці да выбуху паліва і пары растваральніка.
- 2.34. Не запускайце рухавік, калі свечкі няма.
- 2.35. Выконвайце графік прафілактычных аглядаў і тэхнічнага абслугоўвання машыны, як апісана ў гэтай інструкцыі.
- 2.36. Пры ўшчыльненні на схілах (насыпах, схілах) або на краі схілу выконвайце наступнае:
 - Не працуйце на схілах з вуглом, які перавышае 20° (у залежнасці ад стану грунту). Вугал нахілу вымяраецца на цвёрдай, роўнай паверхні, калі вібрацыйная пліта стаіць нерухома, вібрацыя выключана, а паліўны бак поўны.

- Майце на ўвазе, што на мяккім грунце пры ўключанай вібрацыі і падчас руху машына можа перакуліцца пад меншым вуглом.

- На схіле заўсёды размяшчайцеся над вібрацыйнай плітой.
- Працу на схіле трэба выконваць у напрамку ўверх або ўніз, але не папярэк схілу.
- Не стаіце ў напрамку, у які машына можа ўпасці або перакуліцца.
- Пры працы на краі пераканайцеся, што не менш за дзве траціны асновы вібрэвальнай пліты знаходзяцца на роўнай, цвёрдай паверхні (мал. 1).



Рыс. 1

ПАТРАБАВАННІ ДА ПРАФЕСІЙНАГА І КАМЕРЦЫЙНАГА ВЫКАРЫСТАННЯ ПРАДУКТУ.

Пры выкарыстанні прадукту ў прафесійных, камерцыйных ці іншых сферах дзейнасці, якія прадугледжваюць выкананне работ наёмнымі работнікамі, працадаўца або любая іншая асоба, якая арганізуе працу, абавязана забяспечыць бяспечныя ўмовы эксплуатацыі прадукту.

Толькі супрацоўнікі, якія:

- азнаёміліся з гэтай тэхнічнай дакументацыяй на прадукт і інструкцыямі па тэхніцы бяспекі;
- прайшлі ўступнае і першаснае навучанне па ахове працы, а таксама іншыя віды навучання, якія патрабуюцца характарам працы;
- прайшлі навучанне бяспечным метадам і прыёмам працы з такім тыпам абсталявання;
- прайшлі тэст на веданне патрабаванняў аховы здароўя і бяспекі і бяспечнага кіравання абсталяваннем у адпаведнасці з парадкам, устаноўленым працадаўцам і дзеючым заканадаўствам;

- пры неабходнасці прайшлі навучанне на працоўным месцы пад кіраўніцтвам прызначанай адказнай асобы;
- атрымалі дазвол на самастойную працу з абсталяваннем, выдадзены ў адпаведнасці з устаноўленай працадаўцам працэдурай;
- забяспечаны неабходнымі сродкамі індывідуальнай аховы і навучаны іх правільнаму выкарыстанню.

Забараняецца дазваляць супрацоўнікам працаваць з прадуктам, калі яны не прайшлі неабходнае навучанне, інструктаж, ацэнку ведаў або навучанне на працоўным месцы, або калі яны не маюць сапраўднага дазволу на самастойную працу, калі такія патрабаванні прадугледжаны характарам выконваемых работ і дзеючым заканадаўствам.

Працадаўца або асоба, якая арганізуе працу, нясе адказнасць за правільны падбор работнікаў, арганізацыю навучання, правядзенне інструктажаў, праверку ведаў, выдачу дазволу, забеспячэнне сродкамі індывідуальнай аховы і кантроль за выкананнем патрабаванняў бяспекі падчас эксплуатацыі прадукту.

Нявыкананне працэдуры дазволу супрацоўнікам працаваць з прадуктам, а таксама яго эксплуатацыя супрацоўнікамі, якія не прайшлі навучанне па бяспечным выкананні работ, можа прывесці да сур'ёзных траўмаў, пашкоджання маёмасці і іншых небяспечных наступстваў.

АБСЛУГОЎАННЕ І ТЭХНІЧНЫ СЭРВІС.

Абслугоўванне прадукту павінна праводзіцца кваліфікаваным спецыялістам па рамонце ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры ELITECH з выкарыстаннем толькі арыгінальных запчастак.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не ўносьце змены ў канструкцыю прадукту. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за любыя наступствы, выкліканыя такімі зменамі (уключаючы цэлесныя пашкоджанні і пашкоджанне прадукту). Адмова прадукту ў працы, выкліканая зменамі ў яго канструкцыі, не ахопліваецца гарантыяй.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Выкарыстанне прадукту ў любых мэтах, іншых, чым тыя, што пазначаны ў гэтай інструкцыі, з'яўляецца парушэннем бяспечных умоў эксплуатацыі і анулюе гарантыйныя абавязацельствы пастаўшчыка. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за шкоду, выкліканую выкарыстаннем прадукту не па прызначэнні. Адмова прадукту ў выніку няправільнага выкарыстання не пакрываецца гарантыяй.

КРЫТЭРЫІ МЕСНЫХ СТАНАЎ.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Працу бензінавага прадукту неабходна неадкладна спыніць, калі з'яўяцца якія-небудзь прыкметы няспраўнасці, што могуць прывесці да траўмы, пажару або пашкоджання прадукту ці маёмасці: выцеку паліва або алею; пашкоджанне паліўнага бака, вечка паліўнага бака, паліваправодаў, карбюратара, глушыцеля, паветранага фільтра, пуска, кіравання, ахоўных каўпакоў, ручак, рабочай часткі або мацаванняў.

Крытэрыі крытычнага стану ўключаюць уцечку паліва або алею, пашкоджанне паліўнага бака, паліваправодаў, глушыцеля, рамы, рабочай пліты, блока вібрацыі, ахоўнага пакрыцця, прываднага рамяня, шківаў, цэнтрафужнага счаплення, амартызатараў, ручак і кіравання; няздольнасць нармальна выключыць рухавік; самавольнае рух або моцная вібрацыя на халастым ходзе; няспраўнасць механізму задняй перадачы; моцны дым, перагрэў, незвычайны стук, металічны скрогат або раптоўнае павелічэнне вібрацыі. Пры з'яўленні любога з гэтых прыкмет спыніце працу, выключыце рухавік, дачакайцеся поўнага спынення ўсіх рухомах частак і дайце абсталяванню астыць. Працягваць працу дазваляецца толькі пасля ліквідацыі няспраўнасці.

3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

ПАРАМЕТРЫ/МАДЭЛІ		VTP 50T	VTP 150T	VTP 150
РУХАВІК	Мадэль	Loncin G 200	Loncin G270F	Honda GX160
	Тып рухавіка	4-тактавы, аднацыліндравы, з паветраным ахалоджваннем, з верхнім размяшчэннем клапанаў.		
	Магутнасць рухавіка, кВт / к.с.	4,8/6,5	6,6/9,0	4,0/5,5
	Макс. круцільны момант пры 2500 аб/хв, Нм	12,4	17,7	10,3
	Халасты ход, аб/хв	1800 (±150)	1800 (±150)	1400 (±150)
	Рабочы аб'ём цыліндра, см³	196	270	163
	Паліва	Неэтыляваны бензін AI-92		
	Аб'ём паліўнага бака, л	3,6	6,0	3,1
	Запальванне	электронная		
	Метад змазкі	распыленне		
	Зазор кантакту свечы, мм	0,7-0,8		
	Аб'ём масла ў картары, л	0,6	0,95	0,58
	Сэнсар узроўню алею	есть	есть	нет
	Тып стартара	Механічны ручны		
	Паветраны фільтр	сухі тып		

ВІБРАЦІЙНА ПЛАСЦІНА	Прадукцыйнасць паветра, м³/г	504	567	567
	Сціскная сіла, кН	11	30,5	30,5
	Глыбіня ўшчыльнення, мм	200	500	300
	Макс. хуткасць руху, м/хв	24	21	21
	Частата вібрацыі, аб/хв (Гц)	5700 (95)	4500 (75)	4300 (72)
	Задні ход	Не	так	так
	Рамян прывада	13*762	17*787	17*787
	Аб'ём масла ў вібраблоку, л	0,07	0,35	0,35
	Тып алею ў вібраблоку	Маторнае масла SAE 30		
	Памеры пласціны, мм	530x350	710x450	710x450
	Матэрыял пласціны	сталь	сталь	сталь
	Узровень шуму, дБ(А)	108	105,2	105,2
	Габарыты, мм	1040*350*940	1150*450*960	1150*450*960
	Вага прадукту, кг	55	152	141

ПАРАМЕТРЫ/МАДЭЛІ		VTP 300T	VTP 300
РУХАВІК	Мадэль	Loncin G390F	Honda GX390
	Тып рухавіка	4-тактавы, аднацыліндравы, з паветраным ахалоджаннем, верхневалавы.	
	Магутнасць рухавіка, кВт / к.с.	9,5/13	9,5/13
	Макс. круцільны момант пры 2500 аб/хв, Нм	25,1	25,1
	Халасты ход, аб/хв	1800 (±150)	1400 (±150)
	Рабочы аб'ём цыліндра, см³	389	389
	Паліва	Неэтыляваны бензін AI-92	
	Аб'ём паліўнага бака, л	8.2	8.2
	Запальванне	электронная	
	Метад змазкі	распыленне	
	Зазор кантакту свечы, мм	0,7-0,8	
	Аб'ём масла ў картары, л	1,1	1,1
	Сэнсар узроўню алею	Так	Не
	Тып стартара	Механічны ручны	
	Паветраны фільтр	сухі тып	

ВІБРАЦІЙНА ПЛАСЦІНА	Прадукцыйнасьць паветра, м³/г	844	844
	Сціскная сіла, кН	38	38
	Глыбіня ўшчыльнення, мм	900	900
	Макс. хуткасць руху, м/хв	21	21
	Частата вібрацыі, аб/хв (Гц)	4800 (80)	4800 (80)
	Задні ход	Так	Так
	Рамян прывада	B38	B38
	Аб'ём масла ў вібраблоку, л	0,45	0,45
	Тып алею ў вібраблоку	Маторнае масла SAE30	
	Памеры пласціны, мм	900x670	900x670
	Матэрыял пласціны	сталё	сталё
	Узровень шуму, дБ(А)	108	108
	Габарыты, мм	1420*640*930	1795*670*1080
	Вага прадукту, кг	300	300

4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ

Табліца 2

Назва/мадэль	VTP 50T	VTP 150T	VTP 150	VTP 300T	VTP 300
Вібрацыйная пліта для ўшчыльнення	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Ключ для свечак	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Набор мацаванняў.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.
Тэхнічны ліст прадукту	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.

Змест прадукту можа быць зменены вытворцам без папярэдняга паведамлення пры ўмове, што прызначанае функцыянальнае прызначэнне і спажывецкія ўласцівасці прадукту застаюцца без змен.

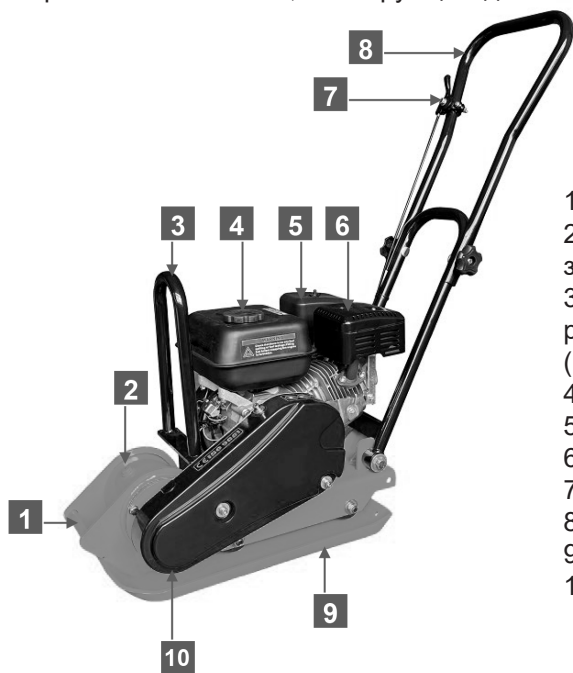
УВАГА! Гарантыя не распаўсюджваецца на дадатковыя расходныя прыналежнасці і дапаможныя інструменты, якія пастаўляюцца ў камплекце.

5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ

ПРЫНЦЫП ДЗЕЙНАННЯ.

Круцільны момант ад каленчатага вала рухавіка перадаецца на эксцэнтрычны вал вібраблока праз цэнтрабежнае счапленне і раменную перадачу. Пры павелічэнні хуткасці рухавіка цэнтрабежнае счапленне ўключаецца аўтаматычна; калі рухавік пераводзіцца на халасты ход, яно выключаецца. Вярчэнне эксцэнтрычнага вала стварае рухальную сілу і выклікае вібрацыю рабочай панэлі, тым самым ушчыльняючы матэрыял.

Для мадэлі VTP 50T канструкцыя вібрацыйнага блока забяспечвае рух наперад. У мадэлях VTP 150T, VTP 150, VTP 300T і VTP 300 кірунак руху вібрацыйнай пліты змяняецца зваротным механізмам, якім кіруюць з дапамогай рычага.

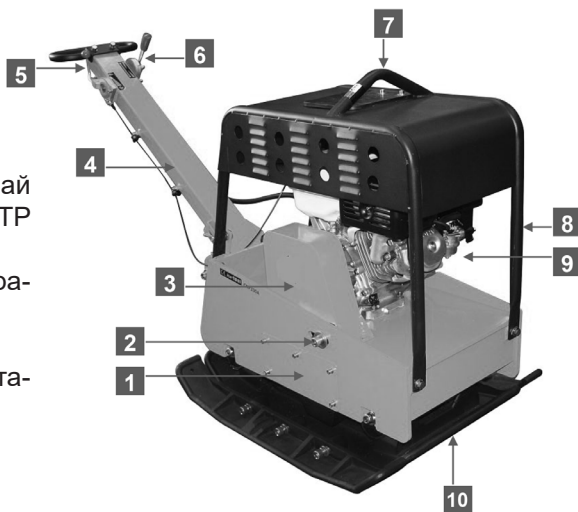


Рыс. 2

Мадэль VTP 50T

1. Транспартная ручка.
2. Заглушка для адтуліны для зліву/запаўнення алеем у вібраблок.
3. Кранштэйн для мацавання рэзервуара для вады (не пастаўляецца).
4. Паліўны бак.
5. Корпус паветранага фільтра.
6. Прыглушняк.
7. Рычаг паўзуна (ручка паўзуна).
8. Ручка.
9. Рабочая паверхня.
10. Пакрыццё раменнай перадачы.

Мадэлі VTP 150T, VTP 150, VTP 300T, VTP 300



Рыс. 3

1. Крышка для доступу да вібраблока.
2. Хамут для нацяжэння раменнай накіроўвалай (толькі для VTP 300T і VTP 300).
3. Абароначны каўпак раменнай перадачы.
4. Шток кіравальнага рычага.
5. Ступенька рэгулятара (ручка рэгулятара).
6. Рычаг пераключэння задняга ходу.
7. Транспартны кранштэйн.
8. Рама.
9. Рухавік.
10. Рабочая пласціна.

УВАГА! Витворца пакідае за сабой права ўносіць нязначныя змены ў знешні выгляд, канструкцыю і камплектацыю прадукту, якія не пагаршаюць яго прадукцыйнасць, надзейнасць або эксплуатацыйную бяспеку, без папярэдняга паведамлення.

6. ПАДГОТОВКА ДА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

6.1. Масла для рухавіка.

УВАГА! Вібрацыйная пліта пастаўляецца з завода без алею ў картары. Перад пускам машыны неабходна даліць неабходную колькасць чыстага алею для рухавікоў чатырохтактных.

ПЕРАСТЯРОЖЛІВАСЦЬ! Не запускайце рухавік без алею або пры нізкім узроўні алею. Узровень алею ў картары трэба правяраць перад кожным запускам і кожныя 8 гадзін працы. Выкарыстоўвайце толькі рэкамендаваны чысты маторны алей для чатырохтактных рухавікоў з паветраным ахалоджваннем. Не выкарыстоўвайце маторны алей, прызначаны для двухтактных рухавікоў.

Рэкамендаваны маторны алей:

Elitech 4T Standard (SAE 30, мінеральная) – летняя

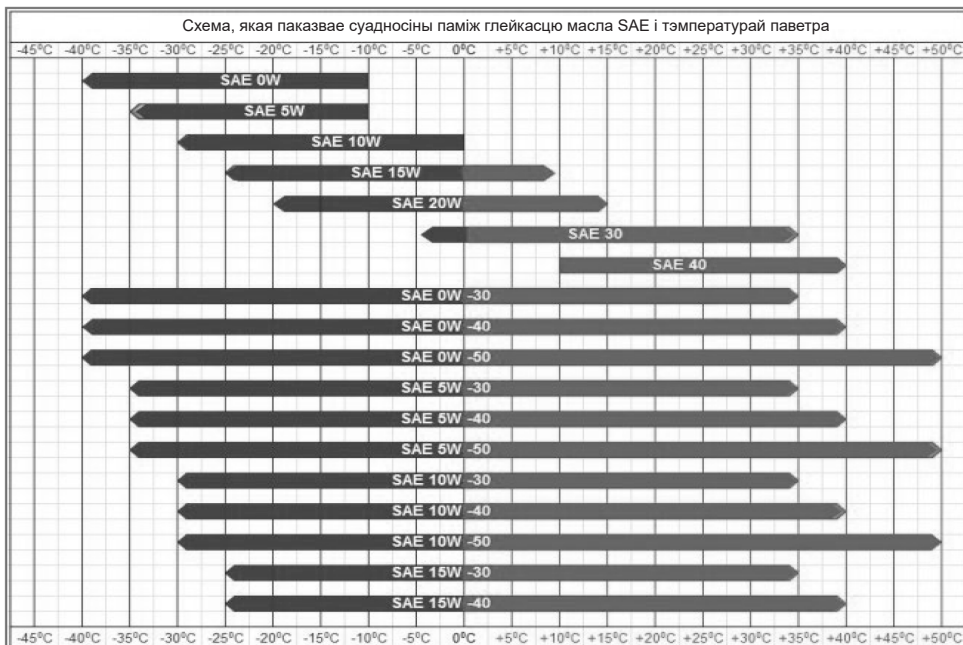
Elitech 4T Premium (SAE 10W30, паўсінтэтычнае) – для ўсіх сезонаў

Elitech 4T Ultra (SAE 5W30, сінтэтычнае) – зімовае

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не змешвайце розныя тыпы алею або алея розных витворцаў.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Несвоечасовая замена алею, выкарыстанне алею з заканчаным тэрмінам службы, пастаянна нізкі ўзровень алею або выкарыстанне алею, непрыдатнага для тэмпературы навакольнага асяроддзя, прывядуць да выхаду з ладу рухавіка, што не пакрываецца гарантыяй. Правярайце ўзровень алею перад кожным пускам аграгату!

Выбірайце масла з глейкасцю, прыдатнай для сярэдняй тэмпературы паветра ў рэгіёне, дзе будзе выкарыстоўвацца аграгат (Рыс. 4).



Рыс. 4

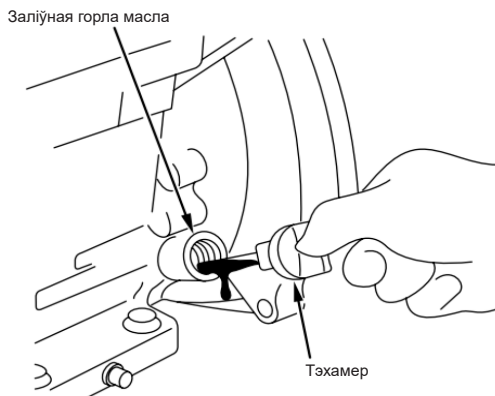
Калі новая вібрацыйная пліта ўпершыню ўводзіцца ў эксплуатацыю, першую змену масла ў рухавіку трэба правесці пасля 5 гадзін працы. Другую змену масла трэба правесці пасля 25 гадзін працы. Усе наступныя змены масла ў рухавіку трэба праводзіць кожныя 50 гадзін працы.

- Пастаўце машыну на роўную гарызантальную паверхню.
- Адкруціце заглушку змазачнай гарлавіны, дастаньце шуп і пратрыце яго насуха (Рыс. 5).
- Запоўніце матарным маслам неабходнага аб'ёму рэкамендаванага класа і глейкасці, адпаведнай тэмпературы навакольнага асяроддзя.
- Устаўце каўпачок шупа ў адтуліну зліўной горлышкі без зацяжвання.
- Асцярожна выміце шуп і аглядзьце яго. Узровень алею павінен адпавядаць верхняй адзнацы на шупе.
- Накруціце каўпачок шупа шчыльна.

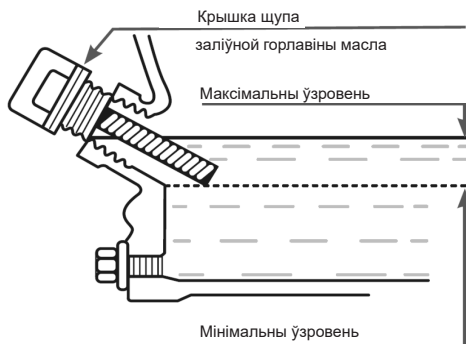
Заўвага: максімальны ўзровень алею ў картары адпавядае ніжняму краю запраўкі (Рыс. 6).

Заўвага: Пасля першага напаўнення рухавіка матарным маслам зноў праверце ўзровень масла пасля кароткачасовага прагрэву рухавіка і, пры неабходнасці, давядзіце яго да ўказанага ўзроўню.

ПЕРАСТЯРОЖА! Датчык узроўню алею (калі ён усталяваны) не забяспечвае 100% абароны ад запуску рухавіка пры адсутнасці або недастатковай колькасці алею ў картары, і не гарантуе, што рухавік выключыцца падчас працы пры недастатковай колькасці алею ў картары.



Рыс. 5



Рыс. 6

6.2. Паліва.

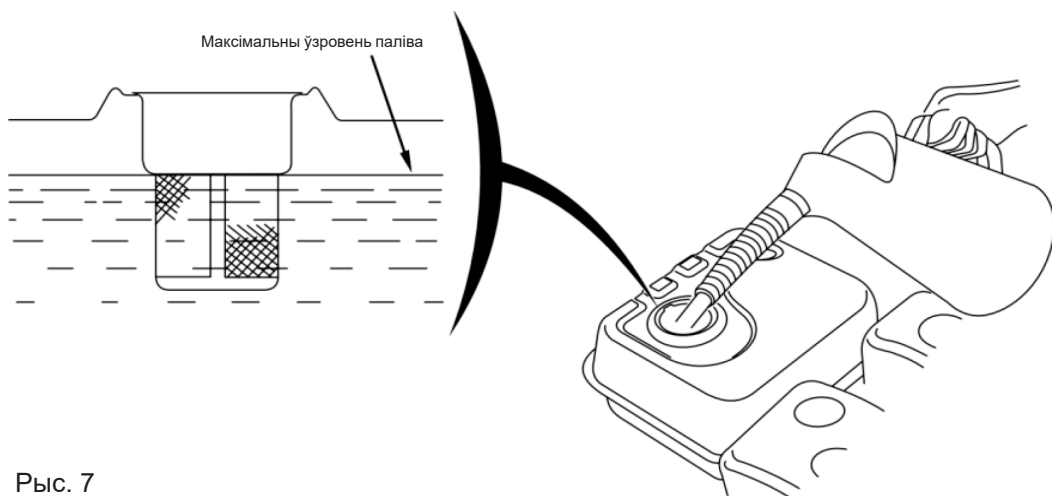
Выкарыстоўвайце бензін АІ-92 без свінцу.

Запраўка паліўнага бака:

- Адкруціце заглушку паліўнага бака. Пад ёй знаходзіцца сеткавы фільтр, які прадухіляе трапленне смецця ў паліўны бак падчас запраўкі.
- Напоўніце паліўны бак палівам (бензін АІ-92) да неабходнага ўзроўню. Паліва трэба заліваць у бак з дапамогай лейкі або з спецыяльнай каністры з падоўжаным носікам.
- Пасля запраўкі шчыльна закруціце вечка паліўнага бака.

НІКОЛІ не выкарыстоўвайце свінцовы бензін!

Не перапаўняйце паліўны бак – пакідайце месца для пашырэння паліва і каб яно не вылівалася з бака, калі рухавік нагрэецца (Рыс. 7).



Рыс. 7

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Ніколі не выкарыстоўвайце стары або забруджаны бензін, а таксама сумесь масла і бензіну (сумесь для двухтактовых рухавікоў). Пазбягайце траплення бруду або вады ў паліўны бак. Адмова ў працы рухавіка, выкліканая выкарыстаннем паліва нізкай якасці, састарэлага паліва або паліва з няправільным актаным лікам, не пакрываецца гарантыяй.

ПЕРАСТЯРОЖЛІВАСЦЬ! Захоўвайце паліва ў кантэйнерах, спецыяльна прызначаных для гэтай мэты. Не выкарыстоўвайце для захоўвання пластыкавыя ёмістасці харчовага прызначэння. Запраўляйцеся з выключаным рухавіком і ў добра ветраным месцы. Не курце і не выкарыстоўвайце адкрыты агонь пры абыходжанні з палівам. Не пралівайце паліва. Пазбягайце працяглага або паўторнага кантакту паліва са скурай і ўдыхання яго выпарэнняў.

6.3. Праверка паветранага фільтра.

Кожны раз перад пачаткам працы вы павінны правяраць стан паветранага фільтра і пераканацца, што ён знаходзіцца ў добрым працоўным стане. Паветраны фільтр рухавіка складаецца з двух фільтруючых элементаў: папяровага і пенапластавага. Згодна з раздзелам **«АБСЛУГОЎВАННЕ АЭРАФІЛЬТРА»**, зніміце крышку аэрафільтра і правярце чысціню і цэласнасць фільтральных элементаў. Пры неабходнасці правядзіце абслугоўванне аэрафільтра ў адпаведнасці з раздзелам **«8.6. Абслугоўванне аэрафільтра»**.

6.4. Праверка масла ў вібрацыйнай адзінцы.

Перад першым пускам машыны правярце ўзровень алею ў вібраблоку. Падрабязную інфармацыю аб праверцы ўзроўню алею і яго замяненні ў вібраблоку глядзіце ў раздзеле **«8.5. Замена алею ў вібраблоку»**.

6.5. Правэра нацяжэння прывадной раменнай перадачы.

Правярайце нацяжэнне раменнай перадачы перад першым выкарыстаннем, пасля першых 5 і 25 гадзін працы (уключаючы пасля ўстаноўкі новага рамяня) і далей кожныя 50 гадзін працы.

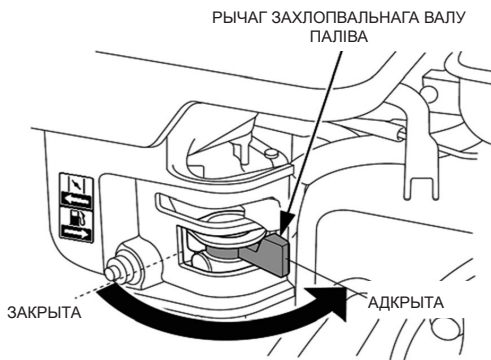
Падрабязную інфармацыю пра правэрку нацяжэння рамян прывада глядзіце ў раздзеле «8.12. Правэрка і замена рамян прывада».

7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

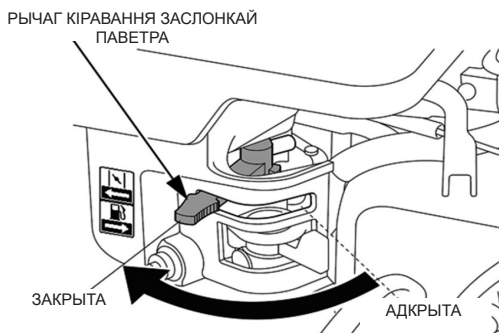
7.1. Пуск рухавіка.

Перад кожным пускам праводзьце візуальны агляд аграгата. Пераканайцеся ў адсутнасці механічных пашкоджанняў. Правэрге ўзровень паліва і масла і, пры неабходнасці, даведзіце яго да патрэбнага значэння. Правэрге, ці ўсе мацаванні зацягнуты, і пераканайцеся, што ўсе ахоўныя прыстасаванні ўсталяваны і надзейна замацаваны. Правэрге, ці правільна працуюць усе кіруючыя рычагі. Пераканайцеся ў адсутнасці ўцечак паліва або алею. Калі якія-небудзь непаладкі выяўлены, ліквідуйце іх перад запускам рухавіка, і толькі пасля гэтага пачынайце працу. Калі вы не можаце вырашыць праблему самастойна, звярніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH.

- Адкрыце заслонку паліва карбюратора. Для гэтага перамясціце рычаг заслонкі паліва ў крайнюю правую пазіцыю (Рыс. 8).

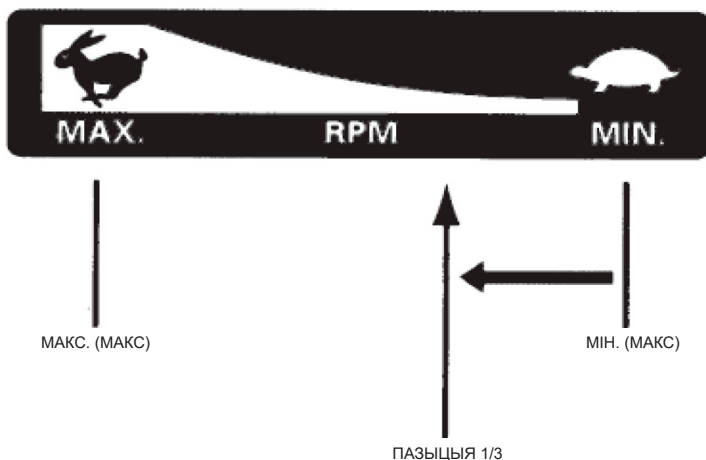


Рыс. 8



Рыс. 9

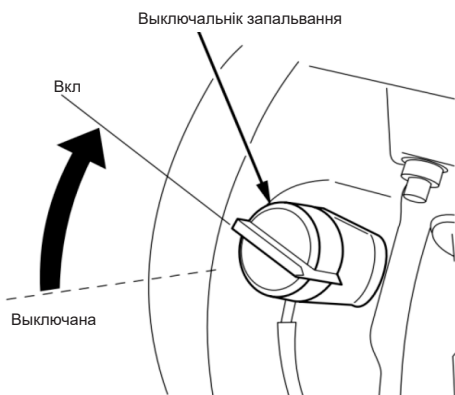
- Закрыйце паветраную засланку карбюратора. Для гэтага перамясціце рычаг рэгулявання паветранай засланкі карбюратора ў крайнюю левую пазіцыю (Рыс. 9).
- Рухайце рычаг паўзаводу на 1/3 шляху ў бок максімальнай хуткасці рухавіка (Рыс. 10).



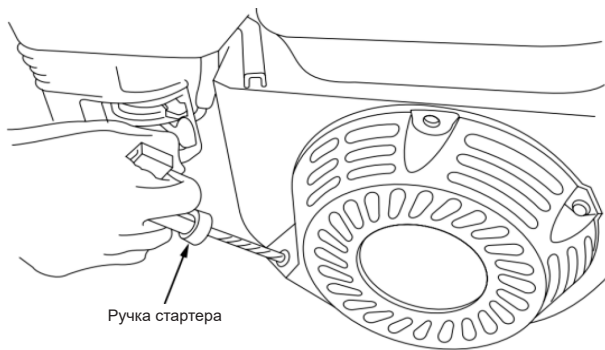
Рыс. 10

- Усталюйце выключальнік запальвання ў становішча ON (Рыс. 11).
- Павярніце каленчаты вал рухавіка ручным стартэрам, пакуль не адчуеце супраціў, затым павольна апусціце ручку стартэра. Павольна зноў выцягніце ручку стартэра, пакуль не адчуеце, што ён захапіў маховік, затым рэзка і з сілай выцягніце ручку, каб завесці рухавік (Рыс. 12). Пры неабходнасці паўтарыце.
- Пасля запуску рухавіка павольна і плаўна вярніце ручку стартэра ў зыходнае становішча.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не выпускайце ручку стартэра, калі яна знаходзіцца ў верхнім становішчы; адпускайце яе павольна, каб пазбегнуць пашкоджання стартэра. Невыкананне гэтых інструкцый часта прыводзіць да выхаду стартэра з ладу. У такіх выпадках стартар не пакрываецца гарантыяй.



Рыс. 11



Рыс. 12

АСТАРОЖНА! Калі пасля запуску рухавіка варагет пачынае вібраваць, зніжце частату кручэння рухавіка, перамясціўшы рычаг паветранай засланкі ў становішча халастага ходу.

Па меры прагрэву рухавіка адкрыўце заслонку паветра карбюратара. У залежнасці ад тэмпературы навакольнага асяроддзя прагрэў рухавіка займае 1–2 хвіліны.

Заўвага: Пра тое, што рухавік прагрэўся, сведчаць наступныя прыкметы: рухавік стабільна працуе на халастым ходзе пры цалкам адкрытым паветраным засланцы, а крышка клапанаў рухавіка цёплая.

7.1.1. Падрыхтоўка і запуск рухавіка ўзімку.

Эксплуатацыя рухавіка пры тэмпературы ніжэй за нуль можа прывесці да цяжкасцей з запускам, павелічэння зносу кампанентаў і, як вынік, да рызыкі іх адмовы.

Каб прадухіліць гэта і пазбегнуць выдаткаў на рамонт, рэкамендуецца выканаць наступныя падрыхтоўчыя меры:

1. Цалкам выкарыстайце ўсё старое паліва; зліце рэшткі паліва праз зліўное адтуліну ўнізе плавачай камеры карбюратара.
2. Памыйце фільтр-адстойнік.
3. Праверце свечку. Калі ёсць пашкоджанні або карычневыя адклады на керамічным целе вонкавай часткі, замяніце яе на новую свечку.
4. Праверце паветраны фільтр і пры неабходнасці замяніце яго.
5. Праверце масла і, пры неабходнасці, замяніце яго на масла, прыдатнае для сезона.
6. Запраўце паліўны бак свежым, якасным бензінам.

Надзейнае (паспяховае) завядзенне рухавіка гарантуецца пры тэмпературы навакольнага асяроддзя вышэй за -5°C пры адсутнасці памылак.

Пры тэмпературы ніжэй за -5°C запуск рухавіка дапускаецца пры выкананні наступных дадатковых умоў:

- Перад пускам вібрацыйная пліта павінна быць захоўваная ў цёплым памяшканні пры тэмпературы не ніжэй за $+5^{\circ}\text{C}$.
 - Пуск рухавіка павінен выконваць фізічна здаровы чалавек.
- Калі ўзніклі цяжкасці з запускам рухавіка:
- Паспрабуйце сагрэць картер/цыліндр рухавіка (не выкарыстоўвайце адкрытае полымя).
 - Зніміце свечку; яна можа быць затаплена. Прасушыце свечку і паспрабуйце яе сагрэць: з цёплай свечкай рухавік завядзецца хутчэй.

7.2. Праца з вібравальнай плітой.

- Размясціце вібравальную пліту ў пачатку ўчастка, які падлягае ўшчыльненню.
- Запусціце рухавік і дайце яму прагрэцца на халастым ходзе на працягу 1–2 хвілін.
- Выкарыстоўвайце рычаг рэверсу, каб усталяваць кірунак руху вібравальнай пліты (за выключэннем мадэлі VTP 50T).

Каб рухацца наперад, рухайце рычаг кіравання наперад (ад сябе) да канца ходу. Каб адвесці вібравальную пліту назад, рухайце рычаг кіравання назад (да сябе); калі вам трэба, каб вібравальная пліта працавала на адным месцы, усталяўце рычаг задняй перадачы ў сярэдняе становішча.

- Выкарыстоўвайце рычаг паўзуна, каб хутка і плаўна павялічыць хуткасць рухавіка да максімальнай. Гэта аўтаматычна ўключаць цэнтрабежны счапленне, і з-за зніжэння ціску паліва () вібрацыйная пліта пачне працу.

Заўвага: вібрацыйная пліта разлічана на працу рухавіка на 3600 аб/хв. Праца рухавіка на больш нізкіх абаротах знізіць сілу ўшчыльнення і хуткасць перамяшчэння. Гэта выкліча празмерныя вібрацыі, што прывядзе да дрэннага ўшчыльнення матэрыялу, зніжэння маёўранасці, павышанага зносу машыны і дыскамфарту для аператара.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Усе работы па ўшчыльненні павінны праводзіцца толькі на максімальнай хуткасці рухавіка, каб прадукцыя праслізгванне цэнтрафужнага счаплення. Адмова кампанентаў счаплення, выкліканая праслізгваннем і перагрэвам, не пакрываецца гарантыяй.

- На роўных паверхнях вібрацыйная пліта пачне рухацца сама па сабе. На рыхлых або схільных паверхнях для запуску вібрацыйнай пліты ў рух можа спатрэбіцца невялікае намаганне.

Заўвага: Калі счапленне паміж вібравальнай плітой і паверхняй, якую ўшчыльняюць (калі паверхня слізкая), недастатковае, або калі матэрыял, які ўшчыльняюць, вельмі пластычны (калі пліта не можа адарвацца ад клейкага грунту), вібравальная пліта не будзе рухацца наперад.

- З вабна-вібрацыйнай плітой трэба працаваць, трымаючы кіравальную ручку абедзюма рукамі і прыкладаючы намаганне для кіравання кірункам руху. Накіроўвайце вабна-вібрацыйную пліту, але дазваляйце ёй працаваць самастойна. Не варта моцна на яе націскаць або штурхаць яе. Па-першае, гэта не дасць найлепшых вынікаў. Па-другое, узмоцніцца вібрацыя, што перадаецца ў вашы рукі.

- Каб павярнуць вібравальную пліту, перамясціце ручку кіравання направа або налева.

- Перад пераключэннем рычага задняга ходу (каб змяніць кірунак руху) выкарыстайце рычаг падаткі, каб знізіць хуткасць рухавіка да холасту; гэта аўтаматычна адключыць цэнтрабежны счапленне, і вал вібратора перастане круціцца.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Заднюю перадачу трэба ўключаць толькі пры працы рухавіка на халастым ходзе. Невыкананне гэтага патрабавання прывядзе да пашкоджання вібравальнай пліты. Збой у працы вібравальнай пліты з-за невыканання гэтага патрабавання не пакрываецца гарантыяй.

- Калі вібрацыйная пліта рухаецца заднім ходам, кіруйце ёй, стоячы збоку, каб бачыць увесь шлях руху і пазбегнуць сутыкнення з прадметамі. Асаблівую асцярожнасць неабходна праяўляць пры працы на няроўных і грубых паверхнях.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не выкарыстоўвайце вібрацыйную пліту на бетоне або любой іншай цвёрдай паверхні, бо гэта можа прывесці да пашкоджання вібрацыйнага механізму і рухавіка.

- Калі глеба занадта вільготная, дазвольце ёй высахнуць перад працай; інакш вільгаць прывядзе да злепвання часціц глебы і не дазволіць вам дасягнуць жаданага выніку. З іншага боку, калі глеба занадта сухая, падчас працы будзе ўзнікаць пыл. Яе варта злёгка ўвільгатніць. Гэта павялічыць тэрмін службы паветранага фільтра і палепшыць вынік.

- Матэрыял лічыцца дастаткова ўшчыльненым, калі вы пачынаеце адчуваць заўважны адскок. Колькасць праходжанняў па паверхні для дасягнення гэтага выніку залежыць ад тыпу і вільготнасці апрацоўванага матэрыялу.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Заўсёды правярайце стан паверхні, каб прадухіліць слізганне і страту кіравання пры запуску або эксплуатацыі вібравальнай пліты.

- Пры ўшчыльненні гарачага асфальту або іншых ліпкіх сумесяў увільгатняйце матэрыял, бо плёнка вады прадухіляе яго прыліпанне да рабочай паверхні вібравальнай пліты.

- Пры выкарыстанні вібравальнай пліты на брукоўцы і натуральным камені кладзіце на рабочую пліту спецыяльны гумовы дыванок, каб пазбегнуць пашкоджання паверхні матэрыялаў (не ўваходзіць у камплект).

- Пасля завяршэння працы знізіце хуткасць рухавіка да холасту; цэнтрабежны счэпленне тады аўтаматычна адключыцца, і вал вібрацыйнага агрэгата спыніць круціцца. Пасля гэтага выконвайце інструкцыі раздзела «АДКЛЮЧЭННЕ РУХАВІКА», каб выключыць рухавік.

7.3. Прыпыненне працы рухавіка.

Каб спыніць рухавік падчас нармальнай працы, выконвайце наступныя крокі:

- Перавядзіце рухавік у рэжым холасту, перамясціўшы рычаг паўзуна ў палажэнне холасту.

- Дазвольце рухавіку працаваць на халастым ходзе 1 хвіліну.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не выключайце рухавік адразу, бо гэта можа выклікаць рэзкі рост тэмпературы ўнутры рухавіка і, як вынік, прывесці да яго паломкі.

- Перавядзіце ключ запальвання ў пазіцыю OFF.

- Закрыйце клапан падачы паліва.

7.4. Аб'ездка рухавіка.

Першыя 5 гадзін працы вібрацыйнай пліты машыны — гэта перыяд абгонкі кампанентаў. Таму падчас гэтага перыяду выконвайце наступныя патрабаванні:

- Не перагружайце рухавік, працуючы доўгі час без перапынкаў на максімальных абаротах.

- Не працуйце з рухавіком на халастым ходзе і без нагрузкі.

- Пасля абгорткі абавязкова замяніце маторнае масла. Лепш за ўсё зліваць масла, пакуль рухавік яшчэ цёплы пасля працы; у гэтым выпадку масла будзе злівацца больш поўна і хутка.

7.5. Выкарыстанне дадатковых аксесуараў.

Калі неабходна ўшчыльняць дарожныя пакрыцці, такія як брукаванка, брук або падобныя матэрыялы, усталяўце спецыяльную гумовую падкладку (не ўваходзіць у камплект пастаўкі). Гэта прадухіліць пашкоджанне паверхні.

Змацуйце дыван з вібравальнай плітой, як паказана на Рys. 13. Сумясціце адтуліны ў рабочай пліце, дыване і сціскальных пласцінах. Змацуйце дыван з дапамогай балтоў, гаек і сціскальных пласцін.



Клешняыя пласціны

Рys. 13

8. ТЕХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ

Празводжанне своєчасовага тэхнічнага абслугоўвання і рэгуляванняў забяспечыць аптымальны працоўны стан вібрацыйнай пліты і яе доўгі тэрмін службы. Праводзьце абслугоўванне ў адпаведнасці з графікам тэхнічнага абслугоўвання бензінавага рухавіка.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Усе працы па тэхнічным абслугоўванні павінны праводзіцца з выключаным рухавіком (гл. кіраўніцтва « ») і адключанай высокавольтнасцю каўпаком свечы запальвання.

АСТАРОЖНА! Рухавік транспартнага сродку, глушыцель і іншыя яго кампаненты вельмі нагрэваюцца падчас працы. Каб пазбегнуць апёкаў, не дакранайцеся да іх адразу пасля адключэння рухавіка; пачакайце, пакуль яны астынуць, перш чым выконваць якую-небудзь абслугоўку.

АСТАРОЖНА! Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя запчасткі ELITECH. Устаноўка выкарыстаных або не арыгінальных запчастак можа пашкодзіць прыладу, і любыя выніковыя няспраўнасці гарантыяй не пакрываюцца.

8.1. Штодзённая чыстка.

Пасля кожнага выкарыстання ачышчайце прыладу ад бруду. Звярніце асаблівую ўвагу на ачыстку радыятара астуджэння, паветранага фільтра і вобласці вакол запраўкі паліўнага бака.

(бака для паліва). Для чысткі прылады выкарыстоўвайце сціснутае паветра, сухую анучу або анучу, вільготную мяккім ачышчальным растворам. Не выкарыстоўвайце бензін або іншыя лёгкаўзгаральныя вадкасці для чысткі.

8.2. Планавы тэхнічны абслугоўванне бензінавых вібрацыйных пліт.*

Прытрымлівайцеся інтэрвалаў тэхнічнага абслугоўвання ў адпаведнасці з працоўнымі гадзінамі або каляндарным часам, у залежнасці ад таго, што наступіць раней. Калі машына эксплуатаецца ў цяжкіх умовах, абслугоўванне павінна праводзіцца часцей.

Табліца 3

Тыпы тэхнічнага абслугоўвання		Штодзён- на, перад пускам машыны.	Пасля пачатку эксплу- атацыі.	Кожныя 50 гадзін працы або раз на месяц	Кожныя 100 гадзін эксплу- атацыі або раз на шэсць месяцаў	Кожныя 300 гадзін працы або раз на год	Па меры неабход- насці.
Візуальны агляд на механічныя пашкоджанні і ўцечкі паліва і алею		X					
Нітавыя злучэнні	Праверка/зацяжка	X					
Масла рухавіка	Праверка ўзроўню	X					
	Замена		Пасля першых 5 і 25 гадзін працы	X			
Алей у вібраблоку	Праверка ўзроўню		Перад пачаткам эксплу- атацыі і пасля першых 5 гадзін працы	X			
	Замена		Пасля першых 5 і 25 гадзін працы		X		
Паветраны фільтр	Праверка/чыстка	Праверка		X			
	Замена				X		
Паліўны фільтр	Замена					X	
Запальная свеча	Праверка/чыстка			X			
	Замена				X		
Паліўны бак	Очистка					X	
	Замена						X
Паліўныя шлангі	Праверка	X					
	Замена						X
Праверка нацяжэння раменнага рэменю		Перад першым выкары- станнем	Пасля першых 5 і 25 гадзін працы	X			
Замена прываднага рамяня							X
Зазоры клапанаў	Рэгуляванне					X(1)	
Плавальнікая каме- ра карбюратора	Чыстка				X		

* - Планава тэхнічны абслугоўванне вібравальнай панэлі, яе кампанентаў і механізмаў не пакрываецца гарантыяй вытворцы і павінна праводзіцца ўладальнікам прадукту (за выключэннем аперацый, рэкамендаваных для выканання ў сэрвісным цэнтры). Вызначанае планавае тэхнічнае абслугоўванне можа праводзіцца ўпаўнаважанымі сэрвіснымі цэнтрамі вытворцы за асобную плату.

(1) – Гэтую працу неабходна выконваць у аўтарызаваным сэрвісным цэнтры.

8.3. Абслугоўванне свечкі запальвання (Рыс. 14).

• Зніміце каўпачок высокавольтнага правада са свечы запальвання і ачысціце ад бруду вакол свечы запальвання.

• Адкруціце свечу з дапамогай свечнага ключа.

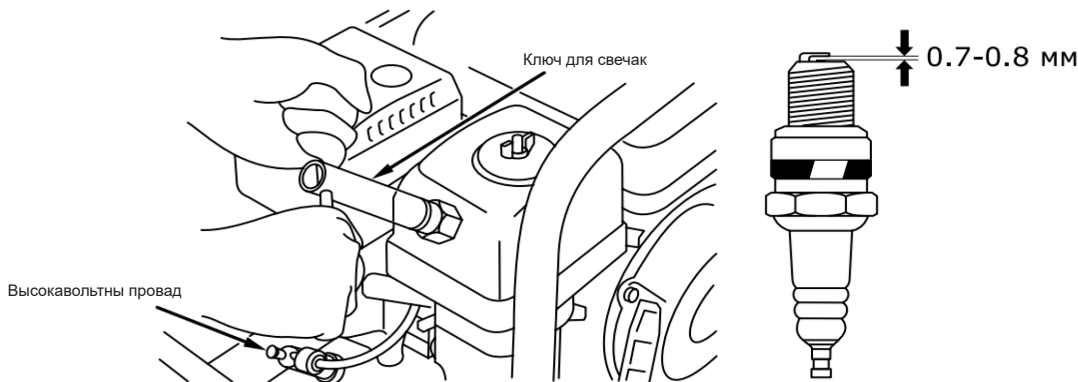
• Праверце свечку; калі керамічны ізалятар пабіты або электроды няроўныя, прагарзлыя ці пакрытыя вугляроднымі адкладамі, замяніце свечку.

• Вымярце зазор паміж электрадамі свечы спецыяльным шаблонам. Зазор павінен складаць 0,7–0,8 мм. Калі зазор большы ці меншы за неабходны, рэкамендуецца замяніць свечу, бо рэгуляванне зазору можа паўплываць на якасць іскры.

• Асцярожна зацягніце свечу ўручную.

• Калі свеча ўсталявана, зацягніце яе свечным ключом.

• Надзеўце каўпачок на свечу.



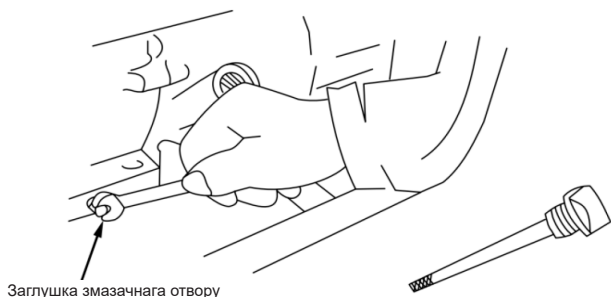
Рыс. 14

АСТАРОЖНА! Ніколі не вымайце свечку, пакуль рухавік цалкам не астыне – існуе рызыка пашкоджання рэзьбавую частку галоўкі цыліндра.

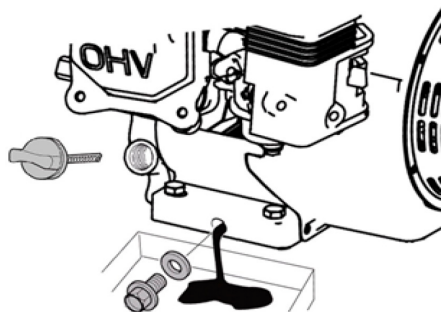
8.4. Замена масла ў рухавіку (Рыс. 15–16).

Рэкамендуецца мяняць масла, калі рухавік цёплы. Гэта дазволіць адпрацаванаму маслу сцячы больш цалкам і хутчэй.

- Пастаўце аўтамабіль на роўную гарызантальную паверхню.
- Ачысціце ад бруду вобласць вакол заглушкі для заліву масла. Зніміце щуп для праверкі ўзроўню масла з заглушкі для заліву масла і пратрыце яго чыстай анучай.
- Адкруціце балты з адваротнага плагіна і зліце адпрацаванае масла ў прыдатны кантэйнер.
- Зацягніце балты на зліўной пробцы.
- Даліце рэкамендаваны алей да неабходнага ўзроўню.
- Накруціце накрыўку щупа зноў на гільзу заліву масла.



Рыс. 15



Рыс. 16

АСЦЯРОЖНА! Ужыванае масла трэба ўтылізаваць у адпаведнасці з дзеючымі нарматывамі аховы навакольнага асяроддзя. Не вылівайце яго на зямлю і не выкідвайце разам з бытавымі адходамі. Разлітае масла трэба неадкладна прыбраць.

8.5. Замена масла ў вібраблоку.

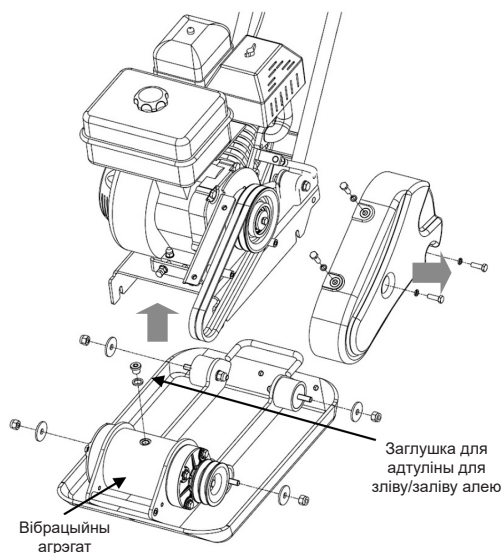
Вузел вібрацыі пастаўляецца з ужо запоўненым маслам.

У вібрацыйным агрэгате выкарыстоўваецца рухавіковае масла SAE 30.

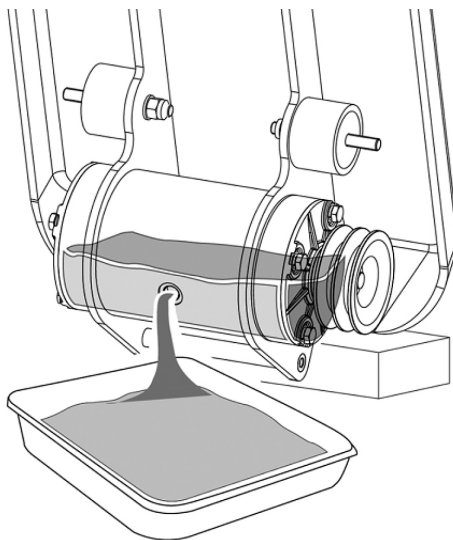
Каб падтрымліваць рабочую пласціну ў добрым працоўным стане, масла ў вібрацыйнага агрэгату строга ў адпаведнасці з графікам тэхнічнага абслугоўвання. Масла ў вібрацыйным агрэгате неабходна замяніць пасля першых 5 і 25 гадзін працы, а далей — кожныя 100 гадзін працы вібрацыйнай панэлі.

Для моделі VTP 50T:

- Адкруціце мантажныя балты і зніміце крышку рамяня прывада.
- Аслабце гайкі на гумовых амартызатарах, якія злучаюць раму з рухавіком і рабочай панэллю.
- Зніміце раменную перадачу і падняць раму з рухавіком з рабочай панэлі (Рыс. 17).
- Ачысціце вобласць вакол заглушкі для зліву алею і адкруціце заглушку для зліву/заліву алею.
- Нахіліце рабочую пліту і зліце масла з вібраблока ў прыдатны кантэйнер (Рыс. 18).
- Вярніце рабочую пліту ў гарызантальнае становішча.
- Праз лейку заліце ў вібрацыйны аграгат неабходную колькасць алею.
- Укруціце заглушку для зліву/заліву алею назад у вібрацыйны блок.
- Зманціруйце раму з матарам і ахоўную крышку раменнай перадачы ў зваротным парадку.
- Пры неабходнасці адрэгулюйце нацяжэнне прывадной раменнай перадачы вібраблока.



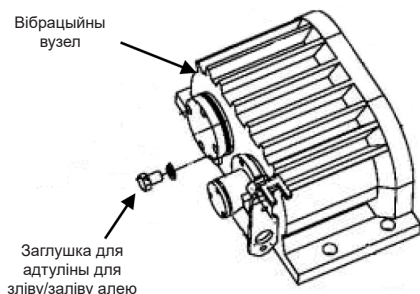
Рыс. 17



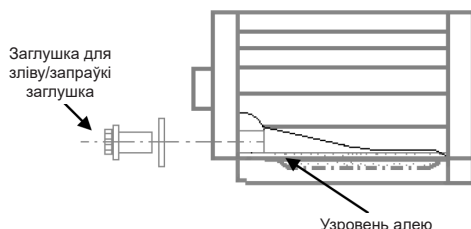
Рыс. 18

Мадэлі VTP 150T, VTP 150, VTP 300T, VTP 300 (Рыс. 19–20):

- Ачысціце вобласць вакол зліўной заглушкі для алею.
- Адкруціце заглушку для зліву/запраўкі алею.
- Правярце, ці дасягае ўзровень алею да ніжняй мяжы рэзьбы ў адтуліне для заглушкі.
- Размясціце вібрацыйную пліту так, каб вось драэпажнай адтуліны была накіравана ўніз пад вуглом 15–30°.
- Зліце адпрацаванае масла ў кантэйнер для збору.
- Размясціце вібравальную пласціну гарызантальна.
- Запоўніце свежым маслам, пакуль яно не пачне выцякаць з зліўной адтуліны.
- Укруціце назад зліўную і нападўняльную пробкі.



Рыс. 19



Рыс. 20

НЕ!

Не вылівайце адпрацаванае масла на зямлю; для гэтай мэты павінен быць прадугледжаны спецыяльны кантэйнер.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Занадта высокі ўзровень алею ў вібрамодулі або выкарыстанне занадта густога алею прывядзе да перагрэву і выхаду вібрамодуля з ладу.

8.6. Абслугоўванне паветранага фільтра (Рыс. 21).

Алейны фільтр складаецца з двух фільтруючых элементаў – папяровага і пенапластавага – якія, ачышчаючы ўваходнае паветра, прадухліяюць засор карбюратора, заўчасны знос і адмову рухавіка.

Губчасты фільтр чысціцца наступным чынам:

- Адкрыўце крышку фільтра.
 - Выміце пенапластычны фільтр і старанна прамыйце яго ў раствору бытавога мыйнага сродку (мыла, сродак для мыцця посуду), а затым у чыстай вадзе. Не выкарыстоўвайце растваральнікі!
 - Намачыце фільтральны элемент у невялікай колькасці маторнага масла (выцісніце лішкі масла ўручную).
 - Усталюйце фільтральны элемент і зачыніце крышку (праверце, каб крышка шчыльна прылягала да корпуса).
- Калі фільтральны элемент моцна забруджаны або пашкоджаны, замяніце яго.

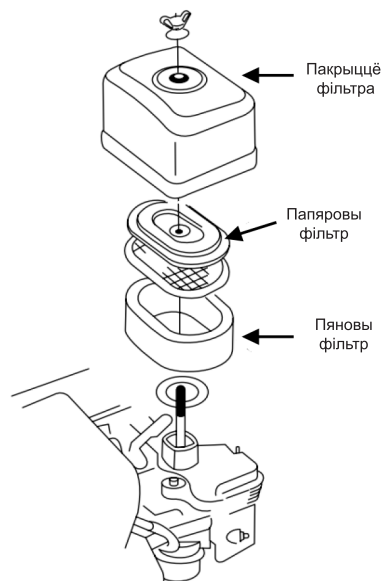
ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не выкарыстоўвайце бензін або лёгкаўзгаральныя растваральнікі для чысткі фільтральнага элемента.

Чыстка папяровага фільтра:

- Зніміце корпус паветранага фільтра, які замацаваны гайкай.
- Асцярожна зніміце папяровы фільтр.
- Фільтруючы элемент трэба чысціць, лёгка паляпваючы яго аб цвёрдую паверхню або выдзімаючы сціснутым паветрам знутры (пад ціскам не больш за 2 бар). Не рэкамендуецца чысціць папяровы элемент шчоткай, каб пазбегнуць пашкоджанняў і прадухіліць пранікненне дробнага пылу ў поры паперы. Замяніце папяровы фільтр, калі ён занадта брудны або пашкоджаны.
- Усталюйце фільтральны элемент, усталюйце корпус паветранага фільтра і надзейна замацуйце яго шрубамі (праверце, каб крышка шчыльна прылягала да корпуса).

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Праца рухавіка з брудным або пашкоджаным паветраным фільтрам, ці без яго, прывядзе да траплення бруду і пылу ў карбюратар і рухавік, што, у сваю чаргу, прывядзе да хуткага зносу. У гэтым выпадку гарантыя на рухавік не распаўсюджваецца.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Каб пазбегнуць пашкоджання рухавіка, не дазваляйце бруду трапляць у ўпускны калектар рухавіка падчас чысткі корпуса паветранага фільтра.



Рыс. 21

8.7. Зліў паліва і чыстка плавальніка карбюратора (мал. 22).

- Перавядзіце рычаг паліўнага клапана карбюратора ў становішча «ЗАКРЫТА».

- Пастаўце пад карбюратар адпаведны кантэйнер.

- Адкруціце зліўную пробку і зліце паліва з поплавковай камеры карбюратора.

- Адкруціце кубак асадкаў і зліце паліва з яго ў падрыхтаваны кантэйнер.

- Прамойце кубак для адстойніка.

- Укруціце назад кубак для адстойніка і зліўную пробку.

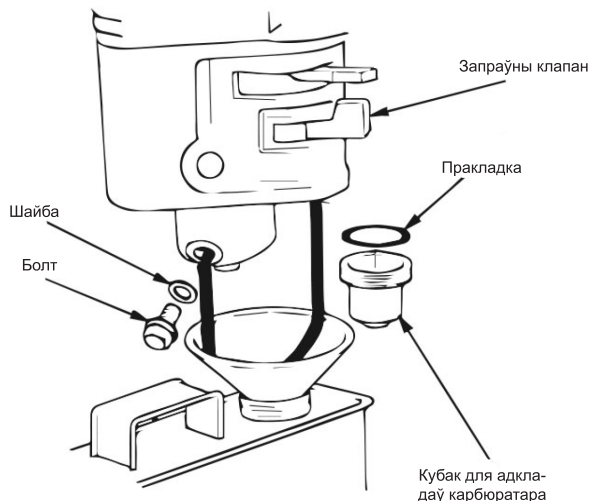


Рис. 22

8.8. Чыстка фільтра паліўнага бака.

- Зніміце пластыкавы фільтр, размешчаны пад запраўкай паліўнага бака.

- Прамойце фільтр бензінам, выдуйце яго сціснутым паветрам і ўсталюйце на месца.

АСТАРОЖНА!

Не чысціце фільтр паліўнага бака механічным спосабам (напрыклад, металічнай шчоткай).

8.9. Карбюратар.

АСЦЯРОЖНА!

Рухавік можа працаваць зніжанай эфектыўнасцю на вышынях звыш 2000 метраў над узроўнем мора. Каб адрэгуляваць рухавік для працы на высакагор'і, звярніцеся ў сэрвісныя цэнтры, пералічаныя на вэб-сайце www.elitech.ru.

8.10. Паліўная сістэма.

Пры працяглым захоўванні паліва ў баку паступова ўтвараюцца смалістыя адклады, якія могуць закаркаваць карбюратар і паліўную сістэму. Каб прадухіліць такія праблемы, перад захоўваннем зліце паліва з бака і карбюратора.

8.11. Змазка цыліндра.

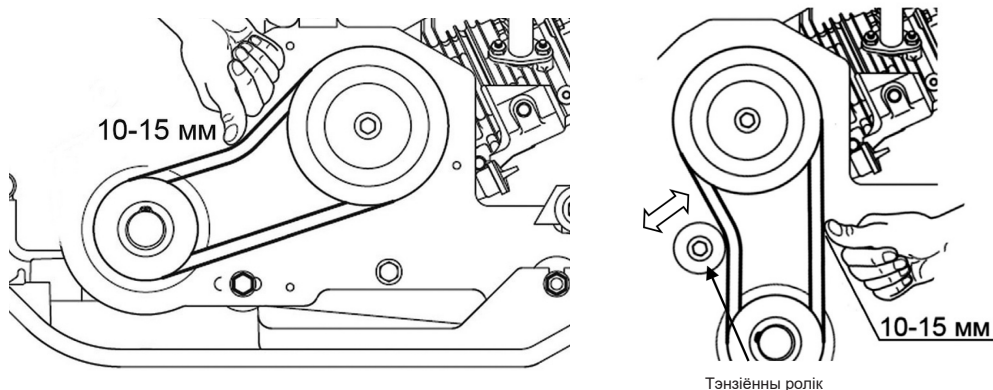
Палату цыліндра неабходна змазваць як перад захоўваннем, так і пасля яго. Падчас працяглага захоўвання масла сцякае з цыліндраў у картер рухавіка. На працягу першых 10–15 секунд рухавік працуе практычна без змазкі, што можа прывесці да крытычнага зносу.

- Адключыце высокавольтны кабель свечы.
- Зніміце свечку.
- Асцярожна ўліце 15 мл чыстага масла ў калектар свечкі з дапамогай шпрыца і гнуткага шланга.
- Закрыйце свечнае адтуліну чыстай анучай, каб паліва не распырскалася з яе.
- Вазьміцеся за ручку стартэра і плаўна двойчы правядзіце яе па ўсім ходзе. Гэты дазволіць алею раўнамерна размеркавацца па рабочай паверхні цыліндра рухавіка, абароніць яе ад карозіі падчас захоўвання, а таксама забяспечыць лёгкае запуск рухавіка пасля перыяду прастою.
- Усталюйце свечу.
- Падключыце высокавольтны кабель свечы.

8.12. Праверка і замена раменнай перадачы.

Зніміце пакрыццё раменнай перадачы.

Праверце нацяжэнне рамяня, лёгка націснуўшы на яго ў сярэдзіне паміж выхадным валам рухавіка і шкіў вібрагасільніка. Рэмень павінен прагнуцца на 10–15 мм. Калі прагнанне большае, зацягніце або замяніце рэмень (Рыс. 23).



Рыс. 23

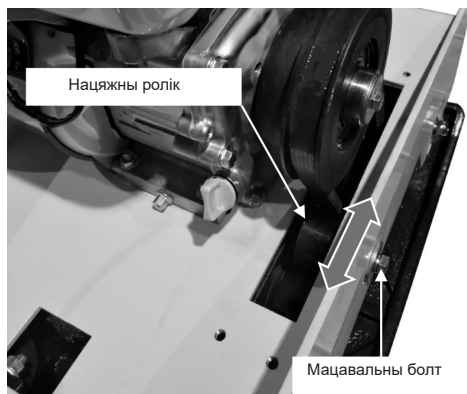
Для мадэляў VTP 300T і VTP 300 (з нацяжным ролікам):

Нацяжэнне раменнай перадачы рэгулюецца перамяшчэннем нацяжнага роліка адносна раменнай перадачы (Рыс. 23).

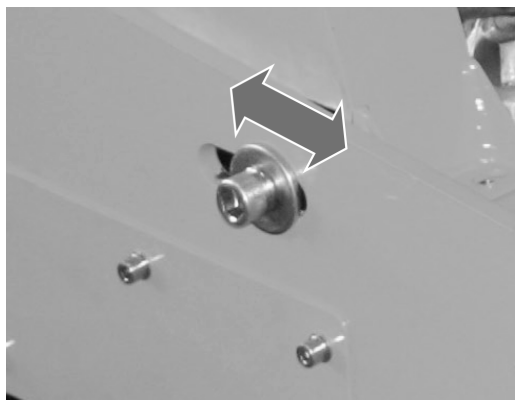
Для рэгулявання нацяжэння раменнай перадачы:

- Аслабце мантажны балт роліка нацяжэння рамянём на некалькі паваротаў (пазіцыя 2, Рыс. 3) і перасуньце ролік па кіруючай канаўцы ў жаданым кірунку. Зацягніце мантажны балт роліка нацяжэння рамянём (Рыс. 24–25).

- Пераканайцеся, што нацяжэнне рамяня правільнае. Пры неабходнасці паўтарыце працэдуру рэгулявання нацяжэння рамяня.



Рыс. 24

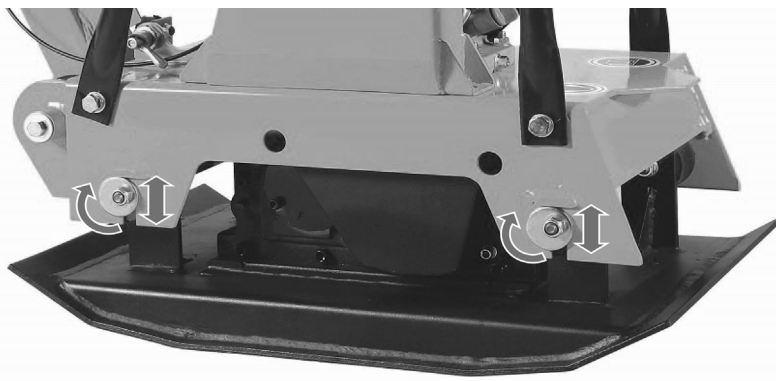


Рыс. 25

На мадэлях без нацяжнага роліка раменны рэмень нацягваецца перамяшчэннем матара адносна вібраблока.

Для мадэляў VTP 150T і VTP 150 (без нацяжнага роліка):

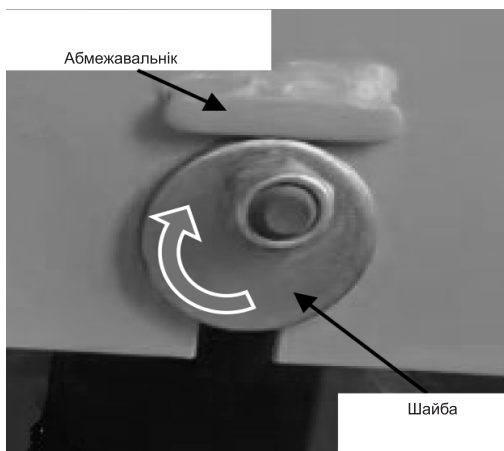
- Аслабце балты, якія мацуюць раму матара да пласціны вібраблока.
- Падніміце або апусціце раму, пакуль нацяжэнне раменнага рэменю не будзе адпаведным (Рыс.. 26).



Рыс. 26

- Перад зацягваннем шруб павярніце эксцэнтрычныя шайбы так, каб яны моцна прыціскаліся да абмежавальніка, што прадухіліе паступовае апусканне рамы з-за вібрацыі (Рыс. 27).

- Зацягніце балтавыя злучэнні.
- Пераканайцеся, што нацяжэнне рамяня правільнае. Пры неабходнасці паўтарыце працэдуру рэгулявання нацяжэння рамяня.



Рыс. 27

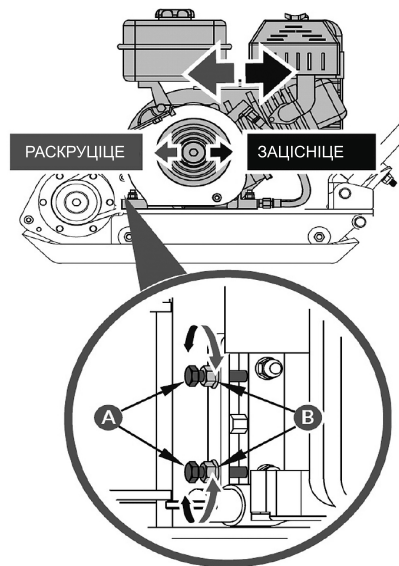
Для мадэлі VTP 50T (без нацяжнага роліка):

- Аслабце балтаў і гайкі, якія мацуюць матор да рамы.

- Каб нацягнуць рамень, адкруціце заглушальныя гайкі В, затым зацягніце балты А на нацяжным прыстасаванні.

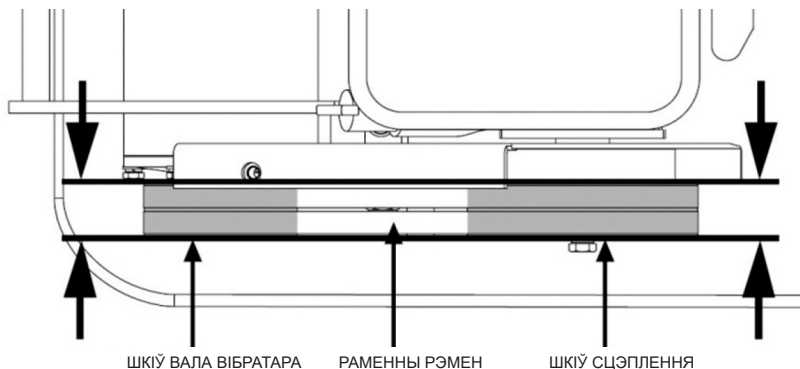
- Каб аслабіць рамяні, аслабце заціскныя гайкі В, адкруціце балты А на нацяжным прыстасаванні і перамясціце матор у бок вібраблока (Рыс. 28).

- Зацягніце балтавыя злучэнні.
- Пераканайцеся, што нацяжэнне рамяня правільнае. Пры неабходнасці паўтарыце працэдуру рэгулявання нацяжэння рамяня.



Рыс. 28

Пасля нацяжэння або замены рамяня пераканайцеся, што рамяні і шківы на вале вібраблока і счаплення знаходзяцца ў адной плоскасці (Рыс. 29).



Рыс. 29

Заўвага: Няшчыльная або зношаная рамень зніжае эфектыўнасць перадачы магутнасці, што пагаршае якасць ушчыльнення матэрыялу і скарачае тэрмін службы самога рамяня. Занадта вялікае нацяжэнне рамяня прыводзіць да заўчаснага зносу, а таксама павялічвае нагрузку на падшыпнікі каленчатага вала рухавіка і падшыпнікі вала вібратора, што таксама прыводзіць да іх заўчаснай адмовы.

9. МАГЧЫМЫЯ ПАЛОМКІ І МЕТАДЫ ІХ УСУНЕННЯ

Табліца 4

НЕПАЛАДКА	ПРЫЧЫНА	МЕРЫ ПА ЛІКВІДАЦЫІ
Нерэгулярны, рыўкавы рух пліты.	Паверхня, якую ўшчыльняюць, занадта цвёрдая.	Неадкладна спыніце машыну.
	Кранштэйны амартызатараў разбалтаваныя або пашкоджаныя.	Зацягніце або замяніце мацаванні амартызатара.
Празмерная вібрацыя	Расхлябаныя мантажныя балты і шрубы.	Неадкладна спыніце рухавік. Праверце нацяжэнне шрубовых злучэнняў. Пры неабходнасці зацягніце або замяніце шрубы (шрубы).

Рухавік не заводзіцца	Няма паліва ў баку	Праверце ўзровень паліва і пры неабходнасці дадайце свежага бензіну.
	Для мадэляў, абсталяваных сістэмай кантролю ўзроўню алею, — недахоп алею ў рухавіку або сістэма кантролю ўзроўню алею спрацавала.	Размясціце вібрацыйную пліту гарызантальна, праверце ўзровень масла ў рухавіку і пры неабходнасці дадайце да правільнага ўзроўню.
	Рухавік нахілены	Размясціце рухавік у гарызантальным становішчы.
	Масла трапляе ў камеру згарання (з-за моцнага нахілу або перакульвання рухавіка)	Выміце свечку і павярніце каленчаты вал 3–4 разы з дапамогай пускавага прыстасавання. Ачысціце карбюратар і паветраны фільтр.
	Няма іскры на электродах свечы	Выміце свечку, праверце яе стан і замяніце пры неабходнасці.
	Паліва не паступае ў карбюратар:	Открыть топливный кран, вывернуть дренажную пробку в нижней части поплавковой камеры карбюратора, прочистить фильтр.
Няўстойлівая праца рухавіка	Паветраны фільтр забруджаны (забіты)	Ачысціце або замяніце фільтральны элемент.
	Засмечаны карбюратар	Ачысціце і адрэгулюйце карбюратар у аўтарызаваным сэрвісным цэнтры ELITECH.
Перагрэў рухавіка	Дызельны рухавік эксплуатаецца на вышыні больш за 2000 метраў.	Калі рухавік неабходна эксплуатаваць у такіх умовах, яго трэба наладзіць у сэрвісным цэнтры ELITECH.
	Тэмпература навакольнага асяроддзя занадта высокая.	Рухавік прызначаны для працы пры тэмпературы навакольнага асяроддзя, якая не перавышае +40°C.

Ходная хуткасць занадта нізкая; адчуваецца лёгкая вібрацыя.	Нізкая хуткасць матора.	Усталюйце матор на максімальную хуткасць.
	Счапленне прабуксоўвае.	Зварніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH.
	Рэмень прывада вібраблока слізгае. Унутраная памылка ў вібраўстаноўцы.	Рэгуляванне нацяжэння або замена рамяня. Зварніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH.
	Унутраная памылка ў вібраўстаноўцы.	Зварніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH.

Рамонт прадукту павінен праводзіцца толькі кваліфікаванымі спецыялістамі ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры ELITECH.

10. ТРАНСПАРТАВАННЕ І ЗАХОЎВАННЕ

Перад транспартаваннем машыны выключыце рухавік, дачакайцеся поўнага спынення ўсіх рухомых частак, зачыніце кран паліва і надзейна закруціце вечка паліўнага бака. Для перамяшчэння вібравальнай пліты на невялікія адлегласці (напрыклад, на новы працоўны аб'ект) выкарыстоўвайце транспартныя колы (мадэль VTP 50T, Рys. 30) або транспартны вазок для мадэляў VTP 150T, VTP 150, VTP 300T, VTP 300 (прадаецца асобна).

Транспарціроўка мадэлі VTP 50T

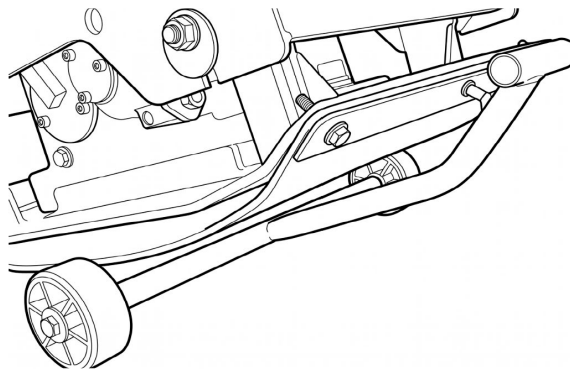
Мантаж транспартных кол

1. Выключыце рухавік і пачакайце, пакуль усе рухомыя часткі цалкам не спыняцца.
2. Усталюйце транспартныя колы за вібрацыйнай плітой, пад кіруючую ручку.
3. Трымаючы кіруючую ручку, асцярожна нахіліце вібрацыйную пліту наперад, пакуль яна не абапрэцца на пярэднюю частку рабочай пліты.
4. Размясціце транспартныя колцы пад рабочую пліту.
5. Размясціце транспартнае вазка ў рабочым становішчы і зафіксуйце яго, устаўіўшы фіксуючы гачок у адпаведны адтуліну ў аснове рабочай пліты, пункт 1 (Рys. 30).
6. Асцярожна апусціце вібрацыйную пласціну на транспартныя колы.
7. Перамясціце вібрацыйную пліту за дапаможнае ручку.

Зняцце транспартных кол

1. Нахіліце вібрацыйную пліту наперад, пакуль транспартныя колы не адрываюцца ад паверхні.
2. Выміце зашчэпны кручок з адтуліны ў аснове рабочай пліты.
3. Выміце каляскавы вазок з-пад вібрацыйнай пліты.
4. Асцярожна апусціце вібрацыйную пласціну на рабочую пласціну.

АСТАРОЖНА! Не запускайце рухавік і не ўключайце вібрацыйны механізм, калі аграгат усталяваны на транспартныя колы. Выкарыстоўвайце колы толькі для перамяшчэння вібравальнай панэлі ў выключаным стане на кароткія адлегласці па роўнай і цвёрдай паверхні.



Рыс. 30

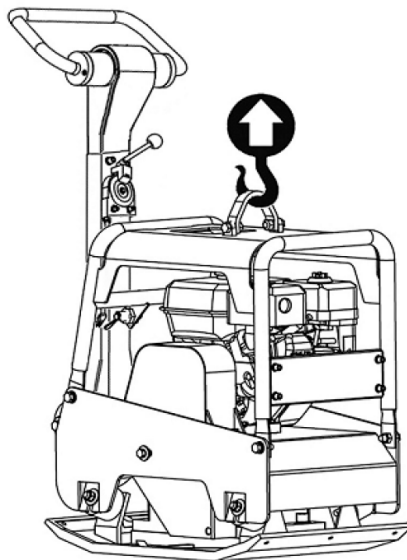
Сцеквіце паліва перад перавозкай машыны на вялікія адлегласці або па дрэнных дарогах.

Надзейна замацуйце машыну, каб яна не ссоўвалася і не перакулілася.

Вібрацыйныя пліты павінны транспартавацца ў вертыкальным становішчы.

Транспарціроўка мадэляў VTP 150T, VTP 150, VTP 300T і VTP 300

Каб перамясціць аграгат, выкарыстоўвайце транспартны кранштэйн для мацавання крука для пад'ёму (пазіцыя 7, Рыс. 3). Не выкарыстоўвайце іншыя часткі рамы (ручку кіравання, рухавік і г.д.) для пад'ёму. (Рыс. 31)



Рыс. 31

Заўвага: Пераканайцеся, што грузападымальнасць пад'ёмнага прыстасавання дастатковая для бяспечнага падымання вібравальнай пліты з улікам выкарыстоўванага абсталявання для транспарціроўкі груза.

Калі аграгат быў у працы, дазвольце рухавіку астыць на працягу 20 хвілін, перш чым загружаць яго на транспартны сродак.

Зліце паліва, калі перавозіце аграгат на вялікую адлегласць або па дрэннай дарозе.

Надзейна замацуйце машыну, каб яна не ссоўвалася і не перакулілася.

Вібравальныя пліты павінны транспартавацца ў вертыкальным становішчы.

Прадукт у арыгінальнай упакоўцы можа перавозіцца ўсімі відамі крытага транспарту пры тэмпературы паветра ад -50°C да $+50^{\circ}\text{C}$ і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы $+25^{\circ}\text{C}$) у адпаведнасці з правіламі перавозак грузаў, якія прымяняюцца да адпаведнага віду транспарту.

Інструмент павінен захоўвацца ў арыгінальнай упакоўцы ў абарэтым, добра ветраным памяшканні пры тэмпературы ад $+5^{\circ}\text{C}$ да $+40^{\circ}\text{C}$ і адноснай вільготнасці да 80 працэнтаў (пры тэмпературы $+25^{\circ}\text{C}$).

11. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Прадукт, яго кампаненты, упакоўка, выкарыстанае маторнае масла, рэшткі паліва, фільтры, свечы, прывадныя рамяні і іншыя расходныя матэрыялы павінны быць утылізаваны ў адпаведнасці з дзеючымі нарматыўнымі актамі. Не выкідвайце прадукт, масла, паліва або забруджаныя расходныя матэрыялы разам з бытавымі адходамі.

Перад утылізацыяй выключыце прыладу, дачакайцеся поўнага ахалоджвання рухавіка і зліце паліва з бака і маторнае масла з картера ў асобныя кантэйнеры, прызначаныя для гэтай мэты. Не змешвайце выкарыстанае масла з бытавымі адходамі і не скідайце яго ў каналізацыю, у вадаёмы, на зямлю або ў сістэмы дрэнажу.

Па магчымасці адпраўляйце металічныя, пластыкавыя і гумовыя кампаненты прадукту на перапрацоўку асобна. Аддайце выкарыстанае масла, паліва, масла- і паветраныя фільтры, свечкі запальвання і забруджаныя матэрыялы ў спецыялізаваныя пункты збору або арганізацыям, якія займаюцца ўтылізацыяй такіх адходаў.

12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Гэты прадукт класіфікуецца як прафесійнага класа. Тэрмін службы складае 10 гадоў.

13. КАНТАКТНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРА, А КАЛІ ТРЭБА, СЕРТЫФІКАТА/ДЭКЛАРАЦЫІ І ДАТА ВЫТВОРЧАСЦІ

Падрабязная інфармацыя пра вытворцу, імпартёра і ўпаўнаважанага прадстаўніка, а таксама звесткі аб сертыфікацыі, прыведзены ў Дадатку 1 да Тэхнічнага ліста прадукту.

14. УМОВЫ ГАРАНТЫІ

Гарантыйны тэрмін на прадукт складае 24 месяцы з даты продажу спажыўцу.

Тэрмін службы прадукту і яго кампанентаў вызначаецца вытворцам і ўказаны ў Спецыфікацыі прадукту.

Падчас гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае выпраўленне няспраўнасцей, выкліканых вытворчымі дэфектамі. Рамонт і праверка прадукцыі пасля выяўлення няспраўнасці павінны праводзіцца выключна ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах; актуальны спіс якіх можна знайсці на сайце elitech.ru.

Гарантыйны рамонт праводзіцца пры прад'яўленні доказаў куплі і гарантыйнага талона; пры іх адсутнасці тэрмін службы разлічваецца з даты вытворчасці.

Запчасткі, замененыя ў рамках гарантыі, становяцца ўласнасцю сэрвіснага цэнтра.

Гарантыйнае абслугоўванне не распаўсюджваецца на прадукцыю, у якой дэфекты ўзніклі ў выніку:

- невыканання ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або транспарціроўкі прадукту, а таксама ў выпадку адсутнасці, частковай адсутнасці або пашкоджання ідэнтыфікацыйнай пласціны і/або серыйнага нумара прадукту;
- эксплуатацыі прадукту пры наяўнасці прыкмет няспраўнасці (павышаны ўзровень шуму, вібрацыі, перагрэву, няроўная праца, страта магутнасці, зніжэнне хуткасці, моцнае іскрачынне, пах гару або незвычайныя выхляпныя газы);
- механічныя пашкоджанні (трэшчыны, сколы, ўвагнутасці, дэфармацыі і г.д.);
- пашкоджанні, выкліканыя ўздзеяннем карозійных рэчываў, высокіх тэмператур або іншых знешніх фактараў, уключаючы карозію металічных частак;
- пашкоджанні, выкліканыя моцным унутраным або знешнім забруджваннем, пранікненнем у прадукт чужародных прадметаў, вадкасцей, матэрыялаў і рэчываў, закаркаваннем вентыляцыйных каналаў (адтулін) і масляных праходаў, а таксама пашкоджанні, якія з'явіліся ў выніку перагрэву, няправільнага захоўвання або неналежага абслугоўвання;
- натуральны знос падшыпнікаў, дэталей трэння і перадачы, а таксама матэрыялаў;
- несанкцыянаванае ўмяшанне ў лічальнік працоўных гадзін або пашкоджанне яго;
- перагрузку або няправільную працу. Відавочныя прыкметы перагрузкі прадукту ўключаюць (але не абмяжоўваюцца): з'яўленне дэфармацыі, адначасовую адмову спалучаных або паслядоўных кампанентаў, такіх як ротар і статар, адмову зубчастага перадачы і арматуры рэдуктарнага каробкі перадач, адмову першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыю або плаўленне дэталей, збораў прадукту або правадоў электрамашыны ў выніку ўздзеяння высокіх тэмператур, а таксама з-за неадпаведнасці параметраў сеткі патрабаванням, указаным у табліцы характарыстык гэтага прадукту;

- выхад з ладу зменных аксесуараў (зоркі, ланцугі, рэйкі, сопла, дыскі, лязы для жы-вёларэзных культыватараў, газонакасілак і трымераў, шнур і галоўкі трымера, ахоўныя каўпакі, акумулятары, свечкі, паліўныя і паветраныя фільтры, рамяні, пілы, зоркі, цангі, электродаў для зваркі, шлангі высокага ціску, пісталеты і распыляльнікі для мыйных устаноў высокага ціску, нацяжныя і мацавальныя кампаненты (балты, гайкі, фланцы), паветраныя фільтры і г.д.), а таксама адмовы прадукцыі, выкліканыя гэтымі відамі зносу і пашкоджанняў;

- невыкананне патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, што прыводзіць да адмовы поршневай групай (закліпанне поршневага кальца і/або наяўнасць драпін і пацёртасцей на ўнутранай паверхні цыліндра і паверхні поршня, або трэшчына ці плаўленне падшыпнікаў шатуна і поршневага пальца);

- недастатковае колькасць алею або выкарыстанне алею няправільнага тыпу ў картэры кампрэсараў і 4-тактных рухавікоў (пацёртасці і драпіны на поршневой гайцы і каленчатым вале, нават пры наяўнасці датчыка ўзроўню алею);

- адмова расходных і хутказносных дэталей, заменных кампанентаў і аксесуараў (пускавыя прылады, прывадныя зубчастыя колы, ролікі-накіравальнікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльненні, масляныя сальнікі, тармажныя накладкі, ахоўныя каўпачкі, кантакты запальвання, тэрэчныя пары, счাপленні, змазка, вугляродныя шчоткі, вядучыя зоркі, зварныя павозкі (сопла, насадкі і кіруючыя канаўкі), цыліндры, клапаны высокаціску, клапаны мыйкі высокага ціску і г.д.), а таксама любыя адмовы прадукцыі, выкліканыя гэтымі відамі зносу і пашкоджанняў;

- несанкцыянаванае ўмяшанне, якое прывяло да пашкоджання пазавых паверхняў мацаванняў, ушчыльненняў, ахоўных налёпак і г.д.

Гарантыя не распаўсюджваецца на:

- Прадукты, у якіх былі зроблены змены або дапаўненні;
- Прадукты, прызначаныя для бытавога выкарыстання, але выкарыстоўваныя ў дэле-лавой дзейнасці або ў прафесійных ці прамысловых мэтах (як пазначана ў кіраўніцтве па эксплуатацыі);
- прафілактычнае і планавае тэхнічнае абслугоўванне прадукту (змазка, прамыўка, чыстка, рэгуляванне і г.д.);
- Дэфекты прадукту, якія ўзніклі з-за выкарыстання неарыгінальных аксесуараў, спа-дарожных тавараў або запасных частак.

ГАРАНТИЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: _____

Мадэль: _____

Артыкул мадэлі: _____

Дата выпуску: _____

Серыйны нумар: _____

Дата продажу: _____

Штамп гандлёвай арганізацыі:

З умовамі гарантыйнага абслугоўвання азнаёмыя.
Прэтэнзій па вонкавым выглядзе тавара і камплекту пастаўкі не маю.

_____ (Подпіс пакупніка)

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра



ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

ELITECH өнімдерін таңдағаныңызға рахмет! Осы нұсқаулықта егжей-тегжейлі баяндалған ақпаратты мұқият оқып, жабдықтың қауіпсіздігі, жұмысы және техникалық қызмет көрсетуі жөніндегі өндірушінің ұсынымдарын қатаң сақтауды ұсынамыз.

Осы нұсқаулықтағы ақпарат басылым шыққан кездегі қолжетімді техникалық сипаттамаларға негізделген.

Бұл нұсқаулық өнімнің сенімді және қауіпсіз жұмыс істеуі үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі үздіксіз жұмыстарымыз аясында өндіруші оның сенімділігі мен қауіпсіздігіне әсер етпейтін өзгерістерді алдын ала ескертусіз енгізу құқығын өзінде қалдырады.

Нәтижесінде құрылғының техникалық сипаттамалары мен сыртқы түрінде өзгерістер болуы мүмкін, ал осы нұсқаулықтың мазмұны сіз сатып алған өнімге толық сәйкес келмеуі мүмкін. Осы нұсқаулықты оқығанда мұны ескеріңіз*.

(*) Өнім сипаттамасының соңғы нұсқасы elitech.ru сайтында қолжетімді.

HAZAP AYAAPЫҢЫЗ! Сатып алған кезде өнімде механикалық зақымданулар бар-жоғын тексеріңіз.

Қорап ішіндегі заттарды тексеріп, кепілдік шарттарымен танысыңыз.

Тауарларға қатысты, соның ішінде қолданыстағы заңнамаға сәйкес техникалық тұрғыдан күрделі деп танылған тауарларға қатысты тұтынушылардың талап-арыз беру тәртібі тауарлар сатылатын елдегі қолданыстағы заңнамамен анықталады.

MAЗMҰНЫ

1. КҮТІЛГЕН ПАЙДАЛАҢУ	88
2. ҚАҮІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ	88
3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	93
4. ЖИНАҚТАУ	95
5. ДИЗАЙН СИПАТТАМАСЫ	95
6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ	97
7. ПАЙДАЛАҢУ	101
8. ҚОЛДАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ	106
9. МҮМКІН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ ӘДІСТЕРІ	118
10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ	119
11. ЭЛИМИНАЦИЯ	122
12. ҚЫЗМЕТ ҰЗАҚТЫҒЫ	122
13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТЕР ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ/ДЕКЛАРАЦИЯ ЖӘНЕ ӨНДІРІС КҮНІ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР	122
14. КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ	122

1. КҮТІЛГЕН ПАЙДАЛАНУ

Бензин қозғалтқышты дірілдейтін табақша тығыздағыш (әрі қарай – дірілдейтін табақша, құрылғы) жолдарды жергілікті жөндеуге, қоғамдық жұмыстар кезінде зақымдалған беткі қабаттарды қалпына келтіруге, қатты жабынды аландарды салуға, брусчатка мен тас төсеуге, жолдардың айналасындағы іргетас негіздерін құруға және топырақ пен өртүрлі бос құрылыс материалдарын тығыздауды қажет ететін басқа да жұмыстарға арналған.

Вибрациялық табақшаны қолдану материал тығыздығын арттырып, оның жүктемеге төзімділігін жақсартыды. Ауа қуыстарының көлемін азайту судың енуінен болатын топырақтың шөгуі, кеңеюі және жиырылуы қаупін азайтады.

ЕСКЕРТУ! Вибрациялық табақша жоғары су құрамы бар топырақта (әсіресе сазды топырақта) қолдануға және тастар бар беткі қабаттарды тығыздауға арналмаған.

Вибрациялық табақшалар жұмсақ климаттық аймақтарда, температурасы -5°C -ден $+40^{\circ}\text{C}$ -ге дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 65%-ға дейінгі сыртқы ортада пайдалануға арналған.

2. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы нұсқаулықтағы ақпарат ұқсас жабдықпен жұмыс істеу бойынша негізгі техникалық дағдылары бар адамдарға арналған. Егер сізде мұндай жабдықпен жұмыс істеу тәжірибесі болмаса, маманмен кеңесіңіз.

ЕСКЕРТУ! Құрылғыны пайдаланар алдында осы нұсқаулықтың мазмұнымен, құрылғының құрылымымен, басқару элементтерімен және қолдану мақсатымен танысыңыз.

Құрылғыны тез тоқтату әдісін үйреніңіз.

Қауіпсіздік шаралары мен өндірушінің ұсынымдарын орындамау құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде жабдықтың зақымдануына, операторға және жақын маңдағы адамдарға жағдай түсуіне және төтенше жағдайлардың туындауына әкелуі мүмкін.

ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР.

- 2.1. Осы қауіпсіздік ережелерін оқымаған адамдарға және 18 жасқа толмағандарға құрылғыны пайдалануға болмайды.
- 2.2. Құрылғы іске қосылған кезде оны ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз. Құрылғы толық тоқтағанша одан алыстамаңыз.
- 2.3. Құрылғыны пайдаланған кезде басқа адамдарға немесе олардың мүлкіне келетін кез келген апаттар мен зиян үшін оператор жауапты екенін ескеріңіз. Оператор өз қауіпсіздігін және айналасындағылардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін барлық қажетті сақтық шараларын қолдануы тиіс.
- 2.4. Құрылғыны әрқашан пайдаланбас бұрын тексеріңіз. Барлық тұтқалардың, бекіткіштердің және қауіпсіздік құрылғыларының орнында және жақсы жұмыс күйінде екеніне көз жеткізіңіз.

- 2.5. Жұмысты бастамас бұрын жұмыс аймағында рұқсатсыз адамдардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 2.6. Вибрациялық табақшаны тек күндізгі уақытта немесе жақсы жасанды жарықта айдаланыңыз.
- 2.7. Әрдайым ақылға қонымды болыңыз. Сіз кездесуі мүмкін барлық жағдайды алдын ала болжау мүмкін емес. Егер қандай да бір жағдайда сенімсіз болсаңыз, сатушыдан, уәкілетті сервис орталығының механигінен немесе тәжірибелі қолданушыдан кеңес алыңыз.

ЖЕКЕ ҚАУІПСІЗДІК.

- 2.8. Құрылғыны шаршаған кезде, өзін нашар сезінгенде немесе рефлекстеріңіз бен зейініңізге кері әсер ететін есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмек әсері астында олсаңыз, ешқашан пайдаланбаңыз.
- 2.9. Жұмыс істеген кезде абай болыңыз және әрекеттеріңізді мұқият ойлаңыз. Егер тапсырмаға толықтай шоғырлана алмасаңыз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- 2.10. Денеңіздің тұрақсыз күй қабылдауына жол бермеңіз; әрдайым берік тұрып, тепе-теңдікті сақтай алатыныңызға көз жеткізіңіз. Жұмысты бастамас бұрын айналаңызға көз жүгіртіп, сүріндіріп, құлауыңызға әкелуі мүмкін кедергілердің жоқтығына көз жеткізіңіз.
- 2.11. Жеке қорғаныс құралдарын (қорғаныс көзілдірігі, құлақ қорғағыштары, респиратор, қорғаныс аяқ киімі және қорғаныс киімі) әрдайым пайдаланыңыз.
- 2.12. Қозғалтқыштың шығатын түтінінде түссіз және иіссіз уытты көміртегі оксиді (СО бар. Вибрациялық табақты тек ашық ауада пайдаланыңыз. Қозғалтқышты жабық немесе жартылай жабық кеңістіктерде, гараждарда, жертөлелерде, туннельдерде және желдетуі шектеулі басқа да аймақтарда іске қосуға немесе жұмыс істетуге тыйым салынады, тіпті есік пен терезелер ашық болса да.
- 2.13. Машина жұмыс істеп тұрған кезде қозғалтқыш үнсіздендіргіші қатты қызады және біраз уақыт бойы ыстық күйде қалады. Қозғалтқышты өшіргеннен кейін үнсіздендіргішке дереу қол тигізбеңіз; оның салқындауына уақыт беріңіз.

ЖАНАР-ЖАҒЫШТЫ ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ.

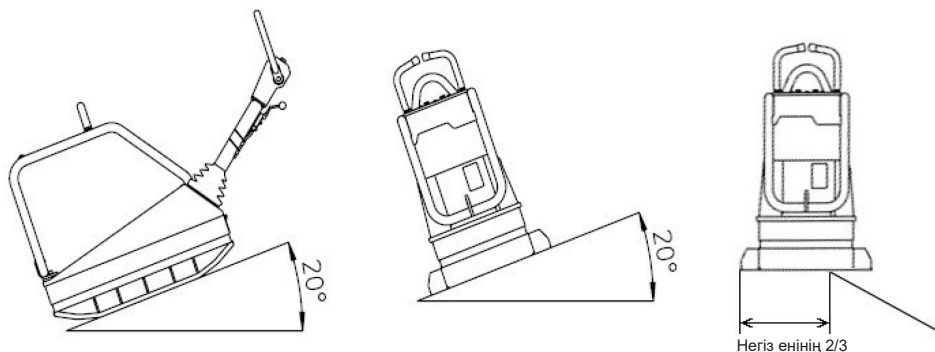
- 2.14. Жарақат пен мүлікке зиян келтірмеу үшін бензинмен жұмыс істегенде аса сақ болыңыз. Бензин өте жанғыш, ал оның буы жарылғыш.
- 2.15. Көлікке жақындағанда және кез келген жұмыс атқарғанда темекі мен басқа да жану көздерін өшіріңіз.
- 2.16. Бензин мен майды сақтауға арнайы жасалған контейнерлерді ғана пайдаланыңыз.
- 2.17. Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде жанармай құю қақпағын ешқашан ашпаңыз және жанармай құймаңыз. Қозғалтқышты жанармай құю алдында салқындауына мүмкіндік беріңіз.
- 2.18. Құралды жабық кеңістікте жанармай құюға болмайды!
- 2.19. Көлікті немесе жанармай құтыларын ашық жалын, жылытқыштар немесе басқа ұқсас құрылғылар бар бөлмелерде сақтамаңыз

- 2.20. Егер жанармай киіміңізге түссе, киіміңізді дереу ауыстырыңыз.
- 2.21. Отын бағын артық толтырмаңыз.
- 2.22. Ескі, ластанған немесе ұзақ уақыт сақталған жанармайды пайдаланбаңыз.
Мұндай жанармай жанармай жүйесінде және карбюраторда шөгінділердің пайда болуына әкелуі мүмкін. Бұл қозғалтқышты іске қосу мәселелеріне әкелуі мүмкін, олар өндірушінің кепілдігіне кірмейді.
- 2.23. Құрылғыны жанармай құю нүктесінен кемінде 3 метр қашықтықта іске қосыңыз.
- 2.24. Егер жанармай иісі сезілсе, қозғалтқышты іске қоспаңыз.
- 2.25. Құрылғыны жанармай құйылған кезде жанармай төгілген болса пайдаланбаңыз.
- Қозғалтқышты іске қоспас бұрын жанармайдың кездейсоқ төгілген іздерін қозғалтқыш бетінен толықтай сүртіп тазалаңыз.

ВИБРАЦИЯЛЫҚ ТАБАҚПЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ.

- 2.26. Вибрациялық табақшаны дөңес немесе тегіс емес беттерде, сондай-ақ қатты материалдарда пайдаланбаңыз.
- 2.27. Болат конструкциялары, шығыңқы арматура таяқшалары немесе бетон сынықтары бар беттерде машинаны пайдаланбаңыз.
- 2.28. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оған сүйенбеңіз.
- 2.29. Вибрациялық табақшаны пайдаланған кезде бірқалыпты, баяу жылжыңыз.
Тайыз, ылғалды немесе тегіс емес беттерде жұмыс істегенде жүріс жылдамдығын азайтыңыз.
- 2.30. Құрылғыны орнату, тасымалдау немесе жөндеу кезінде кездейсоқ іске қосылдың алдын алу үшін әрқашан ұшқыш шам сымын ажыратып, оны шамға тимейті дей етіп орналастырыңыз.
- 2.31. Вибрациялық табақ қосулы тұрған кезде оны тазалауға немесе техникалық қымет көрсетуге қатаң тыйым салынады. Айналмалы бөлшектер ауыр жарақат әкелуі мүмкін.
- 2.32. Ауа сүзгісі жоқ кезде машинаны пайдаланбаңыз.
- 2.33. Машинаның бөлшектерін, әсіресе жабық кеңістіктерде, бензин, басқа отын түлері немесе жанғыш еріткіштермен тазалауға болмайды. Бұл отын мен еріткіш буының жарылуына әкелуі мүмкін.
- 2.34. Егер свеча жоқ болса, қозғалтқышты іске қоспаңыз.
- 2.35. Осы нұсқаулықта сипатталғандай машинаның алдын алу тексерулері мен техникалық қызмет көрсету кестесін сақтаңыз.
- 2.36. Қырлы беттерде (насыптар, беткейлер) немесе беткейдің шетінде тығыздау кезінде келесі талаптарды орындаңыз:
- 20°-тан асатын (жер жағдайына байланысты) қиғаш беттерде жұмыс істемеңіз. Қиғаш бұрышы қатты, тегіс бетте, діріл табақшасы қозғалмай тұрғанда, діріл функциясы өшірілген және отын бағы толық толтырылған күйде өлшенеді.
 - Жұмсақ топырақта діріл қосулы және қозғалып бара жатқанда машина әлдеқайда жұмсақ бұрышта аударылып қалуы мүмкін екенін ескеріңіз.

- Еңіс бетте әрдайым дірілдейтін табақшаның үстінде емес, оның жоғары жағында орналасыңыз.
- Еңіс бетте жұмыс жоғары немесе төмен бағытта жүргізілуі тиіс, бірақ еңістің бойымен емес.
- Машина құлап немесе аударылып кетуі мүмкін бағытта тұрмаңыз.
- Жиекте жұмыс істегенде дірілдейтін табақшаның негізінің кемінде үштен екісі тегіс, берік бетке тиіп тұратынына көз жеткізіңіз (1-сурет).



1-сурет

ӨНІМДІ КӘСІБИ ЖӘНЕ САУДА МАҚСАТТА ПАЙДАЛАНУҒА ҚОЯТЫН ТАЛАПТАР.

Өнімді кәсіби, коммерциялық немесе қызметкерлердің еңбек ететін басқа да салаларда пайдаланған кезде жұмыс беруші немесе жұмысты ұйымдастыратын басқа тұлға өнімнің қауіпсіз жұмыс жағдайларын қамтамасыз етуге міндетті.

Тек мына талаптарға сай келетін қызметкерлер ғана:

- осы өнімнің техникалық сипаттамасы мен қауіпсіз жұмыс істеу нұсқаулықтарымен таныс;
- жұмысқа қабылдау кезіндегі және бастапқы еңбек қауіпсіздігі бойынша оқытудан, сондай-ақ атқарылатын жұмыстың сипатына сәйкес талап етілетін басқа да оқыту түрлерінен өткен;
- осы типтегі жабдықпен жұмыс істеудің қауіпсіз әдістері мен тәсілдері бойынша оқытудан өткен;
- жұмыс беруші мен қолданыстағы заңнамада белгіленген тәртіпке сәйкес денсаулық пен қауіпсіздік талаптары мен жабдықты қауіпсіз пайдалану бойынша білімдерін тексеруден өткен;
- қажет болған жағдайда тағайындалған жауапты тұлғаның қадағалауымен жұмыс барысында оқытудан өткен;

- жұмыс берушінің бекіткен тәртібіне сәйкес жабдықпен өз бетінше жұмыс істеуге рұқсат берілген;

- қажетті жеке қорғаныс құралдарымен қамтамасыз етіліп, оларды дұрыс қолдану бойынша оқытудан өткен.

Егер қызметкерлер қажетті дайындықтан, нұсқаулықтан, білімді бағалаудан немесе жұмыс барысында оқытудан өтпеген болса немесе олар жеке жұмыс істеуге жарамды рұқсаттамаға ие болмаса, оларға өніммен жұмыс істеуге рұқсат беруге тыйым салынады, егер мұндай талаптар атқарылатын жұмыстың сипаты мен қолданыстағы заңнамада көзделген болса.

Жұмыс беруші немесе жұмысты ұйымдастыратын адам қызметкерлерді дұрыс таңдауға, оқытуды ұйымдастыруға, брифингтер өткізуге, білімді тексеруге, рұқсат беруге, жеке қорғаныс құралдарын беруге және өнімді пайдалану кезінде қауіпсіздік талаптарының сақталуын қадағалауға жауапты.

Өніммен жұмыс істеуге қызметкерлерді рұқсат беру тәртібін сақтамау және өнімді қауіпсіз жұмыс істеуге оқытылмаған қызметкерлердің пайдалануы ауыр жарақаттарға, мүлікке зиян келтіруге және басқа да қауіпті салдарларға әкеп соғуы мүмкін.

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ҚОЛДАУ.

Өнімді уәкілетті ELITECH сервис орталығында білікті жөндеуші техникке тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалана отырып қызмет көрсетіңіз.

ЕСКЕРТУ! Өнімнің конструкциясын өзгертпеңіз. Өндіруші мен жабдықтаушы мұндай өзгерістерден туындайтын кез келген салдарлар (соның ішінде жеке жарақат пен өнімге зиян) үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды. Конструкциясына енгізілген өзгерістер салдарынан өнімнің істен шығуы кепілдікпен жабылмайды.

ЕСКЕРТУ! Өнімді осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаттарынан басқа мақсатта пайдалану қауіпсіз жұмыс істеу шарттарын бұзу болып табылады және жеткізушінің кепілдік міндеттемелерін жояды. Өндіруші мен жеткізуші өнімді оның мақсатына сай емес мақсатта пайдаланудан туындайтын зиян үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды. Өнімді дұрыс пайдаланбаудан туындайтын ақаулар кепілдікпен жабылмайды.

ШЕГЕРУЛІК ЖАҒДАЙЛАРҒА АРНАЛҒАН КРИТЕРИЙЛЕР.

ЕСКЕРТУ! Егер ақаулық белгілері пайда болып, жарақатқа, өртке немесе өнімге немесе мүлікке зиян келтіруі мүмкін болса, бензинмен жүретін өнімді дереу тоқтату қажет: жанармай немесе майдың ағып кетуі; жанармай бағының, жанармай бағының қақпағының, жанармай құбырларының, карбюратордың, дыбыс өшіргіштің, ауа сүзгісінің, стартердің, басқару құралдарының, қорғаныс қалқандарының, тұтқалардың, жұмыс бөлігінің немесе бекіткіштердің зақымдануы.

Қатты ақау критерийлеріне отын немесе майдың ағып кетуі, отын бағының, отын құбырларының, дыбыс өшіргіштің, раманың, жұмыс табақшасының, діріл блогының, қорғаныс

қалқанының, жетек белдігінің, шкивтердің, центрифугалық муфтаның, амортизаторлардың, тұтқалар мен басқару элементтерінің зақымдануы жатады; қозғалтқышты қалыпты түрде өшіру мүмкін еместігі; бос жүріс кезінде өздігінен қозғалу немесе айтарлықтай дірілдеу; кері беріліс механизмінің ақауы; қою түтін, қызып кету, ерекше соғу, металл ысқырығы немесе дірілдеудің көнеттен артуы. Осы белгілердің кез келгені байқалса, жұмысты тоқтатып, қозғалтқышты өшіріңіз, барлық қозғалмалы бөліктер толық тоқтағанша күтіңіз және агрегат суығанша күтіңіз. Ақау жойылғаннан кейін ғана жұмысты жалғастыруға рұқсат етіледі.

3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

1-кесте

ПАРАМЕТРЛЕР/МОДЕЛДЕР		VTP 50T	VTP 150T	VTP 150
Қозғалтқыш	Модель	Loncin G 200	Loncin G270F	Honda GX160
	Қозғалтқыш түрі	4 тактты, бір цилиндрлі, ауамен салқындатылатын, жоғарғы клапанды.		
	Қозғалтқыш қуаты, кВт / ат күші	4,8/6,5	6,6/9,0	4,0/5,5
	2 500 айн/мин-дегі ең жоғары айналу моменті, Нм	12,4	17,7	10,3
	Бос жүріс айналымы, айн/мин	1800 (±150)	1800 (±150)	1400 (±150)
	Цилиндр жұмыс көлемі, см³	196	270	163
	Жанармай	свинецсіз бензин АИ-92		
	Жанармай бағының сыйымдылығы, л	3,6	6,0	3,1
	Қоздырылу	электрондық		
	Майлау әдісі	шашыратып		
	Жүріліс шамының зазоры, мм	0,7-0,8		
	Масло қартерінің сыйымдылығы, л	0,6	0,95	0,58
	Май деңгейі сенсоры	иә	иә	Жоқ
	Стартер түрі	Қолмен механикалық		
	Ауа сүзгісі	құрғақ типті		

ВИБРАЦИЯЛАЙТЫН ПЛАСТИНА	Ауа ағынының сыйымдылығы, м³/сағ	504	567	567
	Қысу күші, кН	11	30,5	30,5
	Қысу тереңдігі, мм	200	500	300
	Макс. қозғалыс жылдамдығы, м/мин	24	21	21
	Вибрация жиілігі, айн/мин (Гц)	5700 (95)	4500 (75)	4300 (72)
	Кері	Жоқ	иә	иә
	Беріліс белдігі	13*762	17*787	17*787
	Вибрациялық бірліктің май сыйымдылығы, л	0,07	0,35	0,35
	Вибрациялық бірліктегі май түрі	Қозғалтқыш майы SAE30		
	Плитаның өлшемдері, мм	530x350	710x450	710x450
	Табақ материалы	болат	болат	болат
	Дыбыс деңгейі, дБ(А)	108	105,2	105,2
	Жалпы өлшемдері, мм	1040*350*940	1150*450*960	1150*450*960
	Өнімнің салмағы, кг	55	152	141

ПАРАМЕТРЫ/МОДЕЛИ		VTP 300T	VTP 300
Қозғалтқыш	Модель	Loncin G390F	Honda GX390
	Қозғалтқыш түрі	4-х тактний, одноцилиндровый, с воздушным охлаждением, с верхним расположением клапанов.	
	Қозғалтқыш қуаты, кВт / ат күші	9,5/13	9,5/13
	2500 айн/мин-дегі ең жоғары айналу моменті, Нм	25,1	25,1
	Бос жүріс айналу жылдамдығы, айн/мин	1800 (±150)	1400 (±150)
	Цилиндр жұмыс көлемі, см³	389	389
	Жанармай	свинецсіз бензин АИ-92	
	Жанармай бағының сыйымдылығы, л	8.2	8.2
	Қоздырылу	электронды	
	Майлау әдісі	шашыратып	
	Жүріс шамының зазоры, мм	0,7-0,8	
	Масло картерінің сыйымдылығы, л	1,1	1,1
	Май деңгейі сенсоры	Иә	Жоқ
	Қозғалтқышты іске қосу түрі	Қолмен механикалық	
	Ауа сүзгісі	құрғақ типті	

ВИБРАЦИЯЛАЙТЫН ПЛАСТИНА	Ауа ағынының сыйымдылығы, м³/сағ	844	844
	Қысу күші, кН	38	38
	Қысу тереңдігі, мм	900	900
	Макс. қозғалыс жылдамдығы, м/мин	21	21
	Вибрация жиілігі, айн/мин (Гц)	4800 (80)	4800 (80)
	Кері	Иә	Иә
	Беріліс белдігі	B38	B38
	Вибрациялық бірліктің май сыйымдылығы, л	0,45	0,45
	Вибрациялық бірліктің май түрі	Қозғалтқыш майы SAE30	
	Плитаның өлшемдері, мм	900x670	900x670
	Табақ материалы	болат	болат
	Дыбыс деңгейі, дБ(А)	108	108
	Жалпы өлшемдері, мм	1420*640*930	1795*670*1080
	Өнімнің салмағы, кг	300	300

4. ЖИНАҚТАУ

2-кесте

Атауы/Моделі	VTP 50T	VTP 150T	VTP 150	VTP 300T	VTP 300
Вибрациялық тығыздау табақшасы	1 дана	1 дана	1 дана	1 дана	1 дана
Зажигание свечасын ашу кілті	1 дана	1 дана	1 дана	1 дана	1 дана
Байланыстыру бөлшектерінің жиынтығы.	1 жиынтық	1 жиынтық	1 жиынтық	1 жиынтық	1 жиынтық
Өнімнің техникалық сипаттамасы	1 дана	1 дана	1 дана	1 дана	1 дана

Өнімнің мазмұны өндіруші тарапынан алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін, егер өнімнің негізгі функциясы мен тұтынушылық қасиеттері өзгеріссіз қалса.

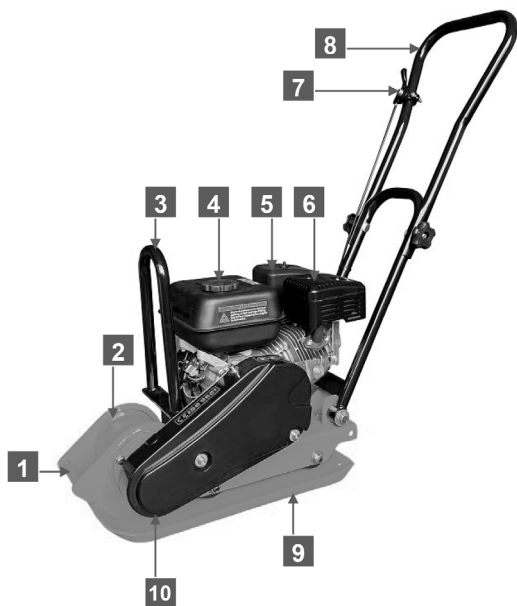
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кепілдік жиынтыққа кіретін қосымша тұтынылатын керек-жарақтар мен көмекші құралдарға қолданылмайды.

5. ДИЗАЙН СИПАТТАМАСЫ

ЖҰМЫС ПРИНЦИПІ.

Қозғалтқыштың коленвалдан шыққан момент центрифугалық муфта мен белдік беріліс арқылы вибро-блоктың эксцентрикстік білігіне беріледі. Қозғалтқыштың айналу жылдамдығы артқанда центрифугалық муфта автоматты түрде қосылады; қозғалтқыштың айналу жылдамдығы төмендегенде (s) ол ажыратылады. Эксцентрик біліктің айналуы қозғаушы күш тудырып, жұмыс табақшасын дірілдетеді, осылайша материалды тығыздайды.

VTP 50T моделі үшін дірілдейтін бөліктің конструкциясы алға жылжуды қамтамасыз етеді. VTP 150T, VTP 150, VTP 300T және VTP 300 модельдерінде дірілдейтін табақшаның қозғалыс бағытын басқару рычагы арқылы басқарылатын кері механизм өзгертеді.



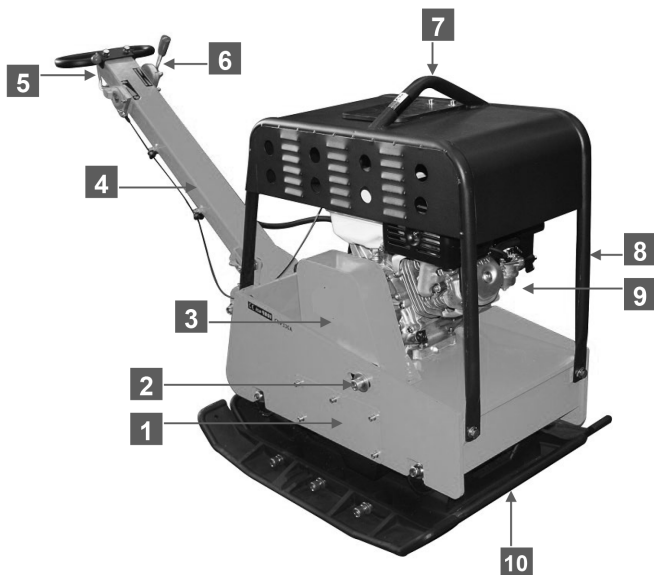
VTP 50T моделі

1. Тасымалдау тұтқасы.
2. Вибрациялық блоктағы майды төгу/құю саңылауына арналған тығын.
3. Су резервуарын бекітуге арналған тіреу (қосылмаған).
4. Отын бағы.
5. Ауа сүзгісінің корпусы.
6. Дауыс өшіргіш.
7. Газ рычагы (газ тұтқасы).
8. Руть.
9. Жұмыс үстелі.
10. Беріліс белдік қаппағы.

2-сурет

VTP 150T, VTP 150, VTP 300T, VTP 300

1. Вибрациялық блокке қолжетімділікті қамтамасыз ететін қаппақ.
2. Кернеу роликті бекіту болты (тек VTP 300T және VTP 300 үшін).
3. Қозғалтқыш белдік қорғағыш.
4. Басқару рычагының штогы.
5. Газды реттеу рычаг (газ рычагы).
6. Кері беріліс рычагы.
7. Тасымалдау кронштейні.
8. Рама.
9. Қозғалтқыш.
10. Жұмыс тақтасы.



3-сурет

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндіруші өнімнің сыртқы түріне, дизайнына және конфигурациясына оның өнімділігіне, сенімділігіне немесе жұмыс қауіпсіздігіне әсер етпейтін ұсақ өзгерістер енгізу құқығын алдын ала ескертусіз өзіне қалдырады.

6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

6.1. Қозғалтқыш майы.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Вибрациялық табақ зауыттан қозғалтқыш картерінде майсыз шығарылады. Машинаны іске қосар алдында төрт тактілі қозғалтқыштарға арналған таза майды қажетті мөлшерде құйыңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Мотор майы жоқ немесе май деңгейі төмен кезде қозғалтқышты іске қоспаңыз. Қозғалтқыш майының деңгейін әр іске қосар алдында және әр 8 сағат сайын тексеріңіз. Ауамен салқындатылатын төрт тактілі қозғалтқыштарға тек ұсынылған таза мотор майын пайдаланыңыз.

Екі тактілі қозғалтқыштарға арналған мотор майын қолданбаңыз.

Ұсынылатын қозғалтқыш майы:

Elitech 4T Standard (SAE 30, минералды) – жазғы

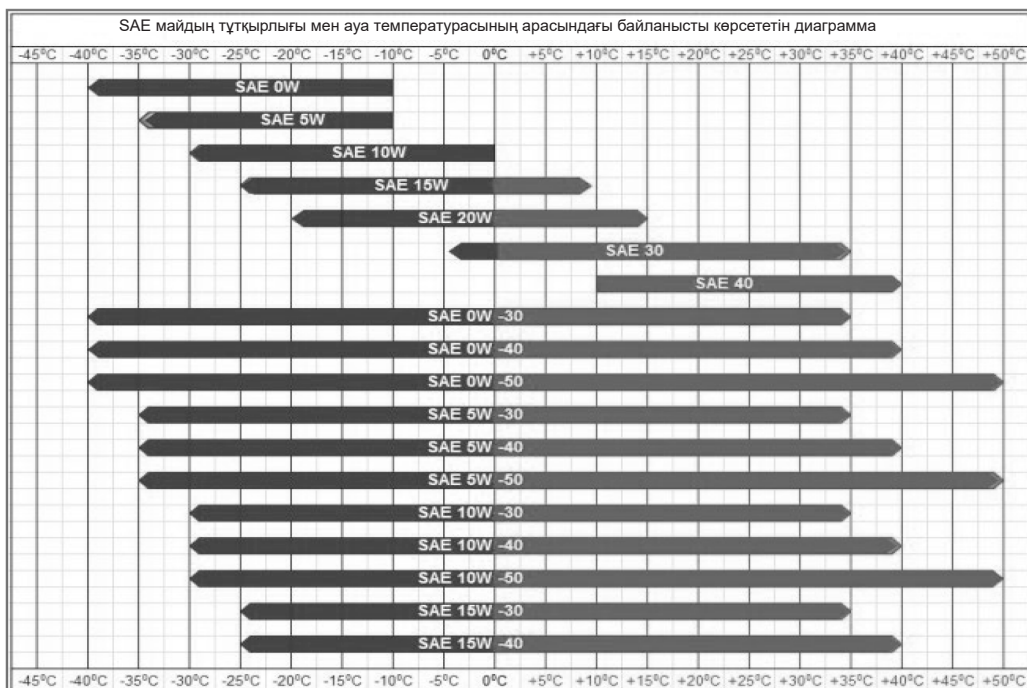
Elitech 4T Premium (SAE 10W30, жартылай синтетикалық) – барлық маусымға

Elitech 4T Ultra (SAE 5W30, синтетикалық) – қысқы

ЕСКЕРТУ! Өртүрлі сұрыптағы немесе өртүрлі өндірушілердің майларын араластырмаңыз.

ЕСКЕРТУ! Мұнайды уақытылы ауыстырмау, қызмет мерзімі аяқталған мұнайды пайдалану, май деңгейінің үнемі төмен болуы немесе қоршаған орта температурасына сәйкес келмейтін мұнайды пайдалану қозғалтқыштың істен шығуына әкеледі, ол кепілдікпен жабық емес. Құрылғыны іске қоспас бұрын әр жолы май деңгейін тексеріңіз!

Құрылғы қолданылатын аймақтағы орташа ауа температурасына сәйкес тұтқырлығы бар майды таңдаңыз (4-сурет).



4-сурет

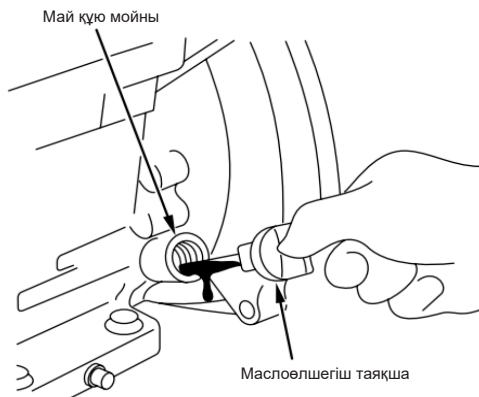
Жаңа діріл табақшасы алғаш рет пайдалануға берілгенде, бірінші қозғалтқыш майын алмастыру 5 сағат жұмыс істегеннен кейін жүргізілуі тиіс. Екінші май алмастыру 25 сағат жұмыс істегеннен кейін жүргізілуі тиіс. Одан кейінгі барлық қозғалтқыш майын алмастыру әрбір 50 сағат жұмыс істегеннен кейін жүргізілуі тиіс.

- Машинаны тегіс, тең бетке орналастырыңыз.
- Май құю қақпағын бұрап ашып, манометр таяқшасын шығарып, оны құрғақ шүберекпен сүртіңіз (5-сурет).
- Қоршаған орта температурасына сәйкес келетін, ұсынылған марка мен тұтқырлықтағы майды қажетті көлемде құйыңыз.
- Масленканың қақпағын толтыру мойнына орнына қойып, бірақ қатайтпай қойыңыз.
- Мерзімді тексеріп, маслиқ таяқшасын абайлап шығарыңыз. Май деңгейі маслиқ таяқшасындағы жоғарғы белгіге сәйкес болуы тиіс.
- Дипстік қақпағын мықтап бұрап жабыңыз.

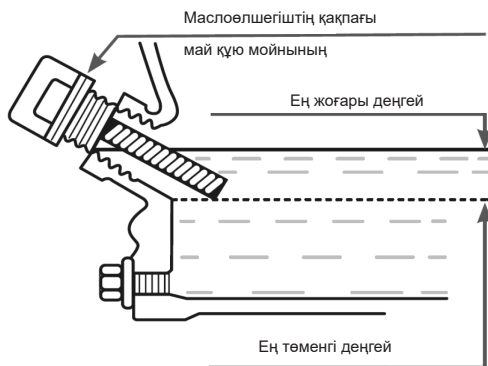
Ескерту: картердегі майдың максималды деңгейі май құю мойнының төменгі жиегіне сәйкес келеді (5-сурет).

Ескерту: Қозғалтқышты алғаш рет майлағаннан кейін қозғалтқышты қысқа уақыт іске қосып, май деңгейін қайта тексеріп, қажет болса, көрсетілген деңгейге дейін толықтырыңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Май деңгейі сенсоры (егер орнатылған болса) май картерінде май болмаған немесе жеткіліксіз болған кезде қозғалтқыштың іске қосылуынан 100% қорғаймайды, сондай-ақ май картерінде май деңгейі жеткіліксіз болғанда қозғалтқыштың жұмыс істеп тұрған кезде сөндірілуін кепілдік бермейді.



5-сурет



6-сурет

6.2. Отын.

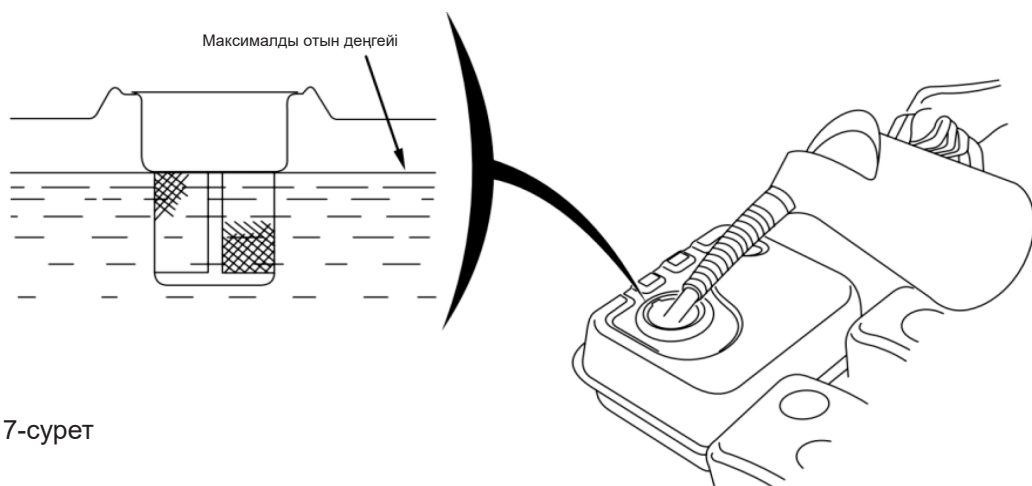
Свинсіз AI-92 бензинді пайдаланыңыз.

Жанармай бағын толтыру:

- Жанармай құю қақпағын бұрап ашыңыз. Қақпақтың астында жанармай құю кезінде қоқыс пен судың жанармай бағына түсуін болдырмайтын торлы сүзгі бар.
- Жанармай бағын (AI-92 бензин) қажетті деңгейге дейін толтырыңыз. Жанармайды бағынға конус немесе ұзартылған құйып-құрғысы бар арнайы канистр арқылы құю керек.
- Қайта толтырып болғаннан кейін жанармай құтысының қақпағын барынша мықтап бұрап жабыңыз.

Қорғасынды бензинді ешқашан пайдаланбаңыз!

Жанармай бағын артық толтырмаңыз – жанармайдың кеңеюіне және қозғалтқыш қызғанда бағыннан төгілуіне жол бермеу үшін орын қалдырыңыз (7-сурет).



7-сурет

ЕСКЕРТУ! Ешқашан ескі немесе ластанған бензинді, сондай-ақ май мен бензиннің қоспасын (2 такті қозғалтқыштарға арналған жанармай қоспасын) пайдаланбаңыз. Жанармай бағына кір немесе су түсуіне жол бермеңіз. Сапасыз немесе ескі жанармай, сондай-ақ октан көрсеткіші дұрыс емес жанармай қолданудан туындаған қозғалтқыш ақаулары кепілдікке жатпайды.

ЕСКЕРТУ! Қайтарымды отынды арнайы осы мақсатқа арналған ыдыстарда сақтаңыз. Тамаққа жарамды пластикалық контейнерлерді пайдаланбаңыз. Қозғалтқышты өшіріп, жақсы желдетілетін жерде отын құйыңыз. Отынмен жұмыс істегенде темекі шекпеңіз және ашық жалынды пайдаланбаңыз. Жанармайды төкпеңіз. Жанармайдың терімен ұзақ немесе қайталанатын жанасуына жол бермеңіз және оның буымен демалмаңыз.

6.3. Ауа сүзгісін тексеру.

Жұмысты бастамас бұрын әр жолы ауа сүзгісінің жағдайын тексеріп, оның жақсы жұмыс күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Қозғалтқыштың ауа сүзгісі екі сүзгі элементінен тұрады: қағаз және көбік. **«Ауа сүзгісін техникалық қызмет көрсету»** бөліміне сәйкес ауа сүзгісінің қақпағын ашып, сүзгі элементтерінің тазалығы мен бүтіндігін тексеріңіз. Қажет болса, **«8.6. Ауа сүзгісін техникалық қызмет көрсету»** бөліміне сәйкес ауа сүзгісін техникалық қызмет көрсетуді орындаңыз.

6.4. Вибрациялық бірліктегі майды тексеру.

Машинаны алғаш рет іске қосар алдында дірілдатқыш блогындағы май деңгейін тексеріңіз. Май деңгейін тексеру және дірілдатқыш блогындағы майды ауыстыру туралы толық ақпарат алу үшін **«8.5. Дірілдатқыш блогындағы майды ауыстыру»** бөлімін қараңыз.

6.5. Қозғалтқыш белдік тартылымын тексеру.

Жүргізу белдеуінің кернеуін алғашқы қолданар алдында, алғашқы 5 және 25 сағат жұмыстан кейін (соның ішінде жаңа белдік орнатылғаннан кейін) және одан кейін әрбір 50 сағат сайын тексеріңіз.

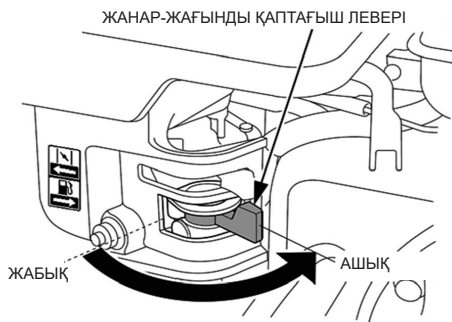
Беріліс белдеуінің кернеуін тексерудің толық мәліметтері үшін «8.12. Беріліс белдеуін тексеру және ауыстыру» бөлімін қараңыз.

7. ПАЙДАЛАНУ

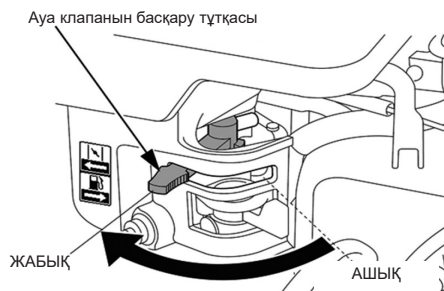
7.1. Қозғалтқышты іске қосу.

Өр іске қосар алдында құрылғыны визуалды тексеруден өткізіңіз. Механикалық зақымданулардың жоқтығына көз жеткізіңіз. Отын мен май деңгейін тексеріп, қажет болса, қажетті деңгейге дейін толықтырыңыз. Барлық бекіткіштердің мықтап тартылғанына және барлық қауіпсіздік құрылғыларының орнатылып, сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Барлық басқару рычагтарының дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз. Отын мен майдың ағып жатпағанына көз жеткізіңіз. Егер қандай да бір ақаулар анықталса, қозғалтқышты іске қоспас бұрын оларды жойыңыз, содан кейін ғана жұмысты бастаңыз. Егер мәселені өзіңіз шеше алмасаңыз, уәкілетті ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.

- Карбюратордағы жанармай кранын ашыңыз. Ол үшін жанармай краны рычагын ең оңға қарай орнына жылжытыңыз (8-сурет).



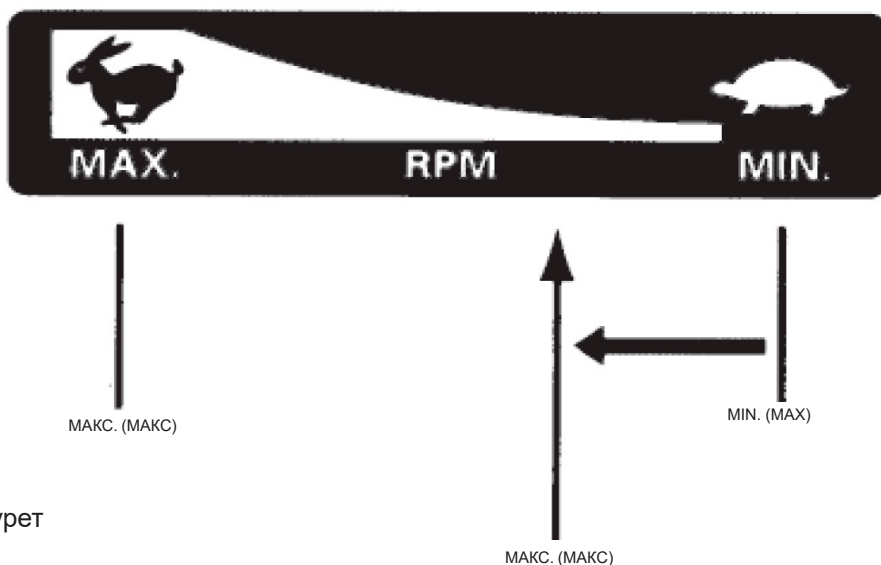
8-сурет



9-сурет

- Карбюратордың ауа реттегішін жабыңыз. Ол үшін карбюратордың ауа реттегішін басқару рычагын ең солға орнына жылжытыңыз (9-сурет).

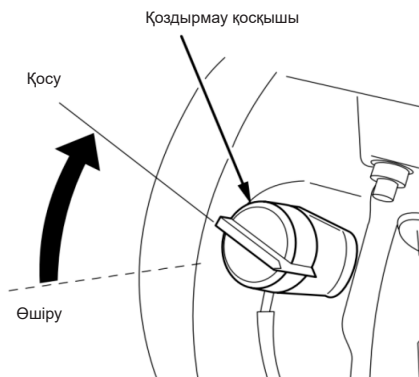
- Газ рычагын қозғалтқыштың ең жоғары айналым жылдамдығы позициясына қарай 1/3 бөлікке жылжытыңыз (10-сурет).



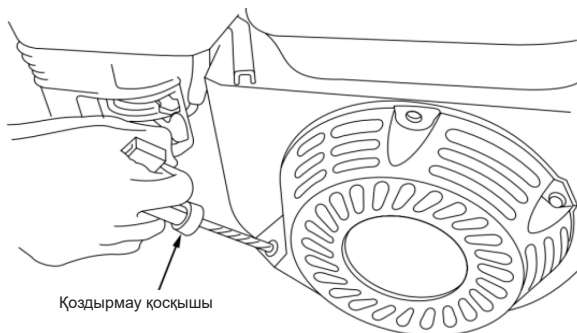
10-сурет

- Қоздырмау қосқышын ON күйіне орнатыңыз (11-сурет).
- Қолмен іске қосу тұтқасын пайдаланып, қозғалтқыштың маховигіне қарсылық сезілгенше айналдырыңыз, содан кейін тұтқаны баяу төмен түсіріңіз. Стартер тұтқасын флай-вильмен ілініскенін сезгенше баяу тарт, содан кейін қозғалтқышты іске қосу үшін тұтқаны өткір әрі күшті тарт (12-сурет). Қажет болса қайтала.
- Қозғалтқыш іске қосылғаннан кейін стартер тұтқасын баяу және біркелкі бастапқы орнына қайтарыңыз.

ЕСКЕРТУ! Стартер тұтқасын жоғарғы қалыпта ұстап тұрған кезде тастамаңыз; стартерді зақымдамау үшін тұтқаны баяу босатыңыз. Осы нұсқауларды орындамау көбінесе стартердің істен шығуына әкеледі. Мұндай жағдайда стартер кепілдікке жатпайды.



11-сурет



12-сурет

Абайлаңыз! Қозғалтқышты іске қосқаннан кейін плитка дірілдесе, газ рычагын бос жүріс орнына қарай жылжытып, қозғалтқыш айналу жылдамдығын төмендетіңіз.

Қозғалтқыш жылыған сайын карбюратордың ауа реттегішін ашыңыз. Сыртқы температураға байланысты қозғалтқыштың жылынуы 1–2 минутты алады.

Ескерту: Қозғалтқыштың қызғанын келесі белгілер бойынша анықтауға болады: ауа реттегіші толық ашық күйде қозғалтқыш бос жүріс режимінде тұрақты жұмыс істейді және клапан қақпағы жылы болады.

7.1.1. Қыста қозғалтқышты дайындау және іске қосу.

Температура нөлден төмен болғанда қозғалтқышты іске қосу қиындық тудырады, бөлшектердің тозуын күшейтеді және олардың істен шығу қаупін арттырады.

Осыны болдырмау және жөндеу шығындарынан аулақ болу үшін келесі дайындық шараларын орындау ұсынылады:

1. Барлық ескі отынды толығымен пайдаланыңыз; карбюратордың қалқымалы камерасының төменгі жағындағы ағызу тесігі арқылы қалған отынды ағызып тастаңыз.
2. Тұнба сүзгісін тазалаңыз.
3. Жану шамдарын тексеріңіз. Егер зақымдалған болса немесе сыртқы керамикалық бөлігінде қоңыр түсті шөгінділер болса, жаңа жану шамдарына ауыстырыңыз.
4. Ауа сүзгісін тексеріп, қажет болса ауыстырыңыз.
5. Мұнайды тексеріп, қажет болса, маусымға сай майға ауыстырыңыз.
6. Қорғасын бағын жаңа, жоғары сапалы бензинмен толтырыңыз.

Ақаулар болмаған жағдайда сыртқы температура -5°C -тан жоғары болғанда қозғалтқышты сенімді (сәтлі) іске қосу кепілдендіріледі.

-5°C -тан төмен температурада қозғалтқышты іске қосу келесі қосымша шарттарға сәйкес жүзеге асырылады:

- Қозғалтқышты іске қосу алдында діріл табақшасы кем дегенде $+5^{\circ}\text{C}$ температурасы бар жылы бөлмеде сақталған болуы тиіс.
- Қозғалтқышты физикалық тұрғыдан мықты және дені сау адам іске қосуы тиіс.

Қозғалтқышты іске қосуда қиындықтар туындаса:

- Қозғалтқыштың картерін/цилиндрін жылытып көріңіз (ашық жалынды пайдаланбаңыз).
- Жүріліс шамдарын (свечаларын) шығарыңыз; олар суланған болуы мүмкін. Жүріліс шамдарын құрғатып, қыздырып көріңіз: жылы шаммен қозғалтқыш тезірек іске қосылады.

7.2. Вибрациялық табақшаны пайдалану.

- Вибрациялық табақшаны тығыздалатын бөлімнің басына орналастырыңыз.
- Қозғалтқышты іске қосып, бос жүріс режимінде 1–2 минут жылытып алыңыз.

- VTP 50T моделінен басқа, дірілдейтін табақшаның қозғалу бағытын кері басқару рычагын пайдаланып орнатыңыз. Алдыға жылжу үшін басқару рычагын өзіңізден алыста-та барынша алға жылжытыңыз. Вибрациялық табақшаны артқа жылжыту үшін басқару рычагын өзіңізге қарай артқа жылжытыңыз; егер вибрациялық табақшаның бір орында жұмыс істеуі қажет болса, кері рычагты орталық күйге орнатыңыз.

- Қозғалтқыштың айналу жылдамдығын максималды деңгейге тез әрі біркелкі артты-ру үшін газ рычагын пайдаланыңыз. Бұл центрифугалық муфтаны автоматты түрде іске қосып, дірілдейтін табақша жұмысын бастайды.

Ескерту: Вибрациялық табақша қозғалтқыштың 3600 айн/мин жылдамдығында жұ-мыс істеуі үшін жасалған. Қозғалтқышты төмен айналым жылдамдығында пайдалану тығыздау күші мен жүру жылдамдығын азайтады. Бұл шамадан тыс діріл тудырып, мате-риалдың нашар тығыздалуына, маневрлік қабілетінің төмендеуіне, машинаның тозуының артуына және оператордың жайсыздығына әкеледі.

ЕСКЕРТУ! Бөліп-біріктіруші муфтаның сырғып кетуін болдырмау үшін барлық тығыз-дау жұмыстары тек қозғалтқыштың ең жоғары айналым жылдамдығында орындалуы тиіс. Сырғып кету мен қызып кету салдарынан муфта компоненттерінің істен шығуы кеп-ілдікпен жабылмайды.

- Тегіс беттерде діріл табақшасы өздігінен қозғала бастайды. Бос немесе еңкейген беттерде діріл табақшасын қозғалысқа келтіру үшін аз ғана күш қажет болуы мүмкін.

Ескерту: Егер діріл табақшасы мен тығыздалатын беттің арасындағы ұстағыштық жеткіліксіз болса (бет сырғақ болғанда) немесе тығыздалатын материал өте пластикалық болса (табақша жабысқақ топырақтан ажыра алмаса), діріл табақшасы алға жылжымай-ды.

- Вибрациялық табақшаны басқару тұтқасын екі қолмен ұстап, қозғалыс бағытын бақылау үшін күш қолдана отырып басқару керек. Вибрациялық табақшаны бағыттаңыз, бірақ оның өздігінен жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз. Оған қатты басуға немесе итеруге болмайды. Біріншіден, бұл ең жақсы нәтиже бермейді. Екіншіден, қолыңызға берілетін діріл күшейеді.

- Вибрациялық табақшаны бұру үшін басқару тұтқасын оңға немесе солға жылжы-тыңыз.

- Кері жүріс рычагын ауыстырмас бұрын (қозғалыс бағытын өзгерту үшін) қозғал-тқыштың айналу жылдамдығын бос жүріске дейін төмендету үшін газ рычагын пайдала-ныңыз; бұл центрифугалық муфтаны автоматты түрде ажыратады және вибратор білігі айналуы тоқтатады.

ЕСКЕРТУ! Кері беріліс тек қозғалтқыш бос жүріс режимінде ғана қосылуы тиіс. Осы талапты орындамау дірілдейтін табақшаға зақым келтіруі мүмкін. Осы талапты сақтамау-дан туындаған дірілдейтін табақшаның бұзылуы кепілдікпен жабылмайды.

- Вибрациялық табақ артқа қарай қозғалғанда, оны бүйірден тұрып басқарыңыз, осылайша қозғалыс жолын толық көріп, кез келген затпен соқтығысуды болдырмайсыз. Қырлы және тегіс емес беттерде жұмыс істегенде ерекше сақ болыңыз.

ЕСКЕРТУ! Вибрациялық табақты бетон немесе кез келген басқа қатты бетте қолданбаңыз, себебі бұл діріл механизмі мен қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

- Егер топырақ тым ылғалды болса, оны жұмыс істеуден бұрын кептіріңіз; әйтпесе ылғал топырақ бөлшектерінің бірігуіне әкеліп, қалаған нәтижеге қол жеткізуге кедергі болады. Керісінше, егер топырақ тым құрғақ болса, жұмыс кезінде шаң көтеріледі. Оны жеңіл ылғалдандырыңыз. Бұл ауа сүзгісінің қызмет ету мерзімін ұзартып, нәтижені жақсартыды.

- Қатты сығылатын материал айтарлықтай серпіліс сезіле бастағанда жеткілікті түрде тығыздалған болып есептеледі. Бұл нәтижеге қол жеткізу үшін беткі қабатты қанша рет өңдеу керектігі өңделетін материалдың түрі мен ылғалдылық мөлшеріне байланысты.

ЕСКЕРТУ! Вибрациялық табақшаны іске қосар алдында немесе жұмыс істеп тұрған кезде сырғып кетпеу мен басқаруды жоғалтудың алдын алу үшін беткі қабаттың жағдайын әрдайым тексеріңіз.

- Ыстық асфальтты немесе басқа да жабысқақ қоспаларды тығыздағанда, тығыздалатын материалды сәл ылғалдандырыңыз, себебі судың жұқа қабаты материалдың дірілдейтін табақшаның жұмыс бетіне жабысып қалуына жол бермейді.

- Вибрациялық табақшаны төсем тақталары мен табиғи тас материалдарында қолданған кезде материал бетінің зақымдалуын болдырмау үшін жұмыс табақшасына арнайы резеңке төсеніш қойыңыз (қосылмаған).

- Жұмыс аяқталғаннан кейін қозғалтқыштың айналу жылдамдығын бос жүріс режиміне дейін төмендетіңіз; центрифугальды муфта автоматты түрде ажыратылып, дірілдейтін агрегат білігі айналуын тоқтатады. Одан кейін қозғалтқышты өшіру үшін «ҚОЗҒАЛТҚЫШТЫ ӨШІРУ» бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.

7.3. Қозғалтқышты тоқтату.

Қозғалтқышты қалыпты жұмыс кезінде тоқтату үшін келесі қадамдарды орындаңыз:

- Қозғалтқышты бос жүріс режиміне ауыстыру үшін газ рычагын бос жүріс орнына жылжытыңыз.

- Қозғалтқышты 1 минут бойы бос жүріс режимінде жұмыс істетіңіз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Қозғалтқышты дереу өшірмеңіз, себебі бұл қозғалтқыш ішіндегі температураның кенеттен көтерілуіне және нәтижесінде қозғалтқыштың істен шығуына әкелуі мүмкін.

- Қозғалтқышты өшіру қосқышын OFF күйіне аударыңыз.
- Жанармай қранын жабыңыз.

7.4. Қозғалтқышты сынақтан өткізу.

Машинаның діріл табақшасының алғашқы 5 сағаттық жұмыс кезеңі – компоненттердің орнығып, үйресу (жұмысқа кіру) кезеңі болып табылады. Сондықтан осы кезеңде келесі талаптарды орындаңыз:

- Қозғалтқышты ұзақ уақыт бойы максималды айналым жылдамдығында үздіксіз жұмыс істетіп, артық жүктемеңіз.
- Қозғалтқышты бос жүріс режимінде және жүктемесіз іске қоспаңыз.
- Жұмыс іске қосқаннан кейін қозғалтқыш майын міндетті түрде ауыстырыңыз. Қозғалтқыш әлі жылы тұрған кезде майды ағызу ең тиімді; осылайша май толық әрі тез ағып шығады.

7.5. Қосымша аксессуарларды пайдалану.

Егер жол жабындысы материалдарын, мысалы, брусчатка, тас плиткалар немесе ұқсас материалдарды тығыздау қажет болса, арнайы резеңке төсемді (комплектке кірмейді) орнатыңыз. Бұл беттің зақымдануын болдырмайды.

13-суретте көрсетілгендей, төсенішті дірілдейтін табақшаға бекітіңіз. Жұмыс табақшасының, төсеніштің және қысқыш табақшалардың тесіктерін туралаңыз. Төсенішті болттар, гайкалар және қысқыш табақшалар арқылы бекітіңіз.



Қысқыш табақшалар

13-сурет

8. ҚОЛДАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Уақытылы техникалық қызмет көрсету мен реттеулер діріл табақшасын оңтайлы жұмыс күйінде ұстап, ұзақ қызмет ету мерзімін қамтамасыз етеді. Техникалық қызмет көрсетуді бензин қозғалтқышының техникалық қызмет көрсету кестесіне сәйкес орындаңыз.

ЕСКЕРТУ! Барлық техникалық қызмет көрсету жұмыстары қозғалтқыш өшірілген кезде ғана орындалуы тиіс және жоғары кернеулі тұтандырғыш шам қақпағы ажыратылған болуы керек.

АБАЙЛАҢЫЗ! Көліктің қозғалтқышы, дыбыс өшіргіші және басқа да қозғалтқыш компоненттері жұмыс кезінде өте ыстық болады. Күйіп қалудың алдын алу үшін қозғалтқышты өшіргеннен кейін дереу қол тигізбеңіз; техникалық қызмет көрсетуді бастамас бұрын олардың сууына біраз уақыт күтіңіз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Тек түпнұсқа ELITECH қосалқы бөлшектерін пайдаланыңыз. Қолданылған немесе жалған қосалқы бөлшектерді орнату құрылғыны зақымдауы мүмкін және одан туындайтын ақаулар кепілдікпен жабылмайды.

8.1. Күнделікті тазалау.

Өр қолданудан кейін құрылғыны кірден тазалаңыз. Цилиндрдің салқындату қанатшаларын, ауа сүзгісін және отын багының толтыру мойны айналасын мұқият тазалауға ерекше назар аударыңыз.

(жанармай бағы). Құрылғыны тазалау үшін сығылған ауа, құрғақ шүберек немесе жұмсақ тазартқыш ерітіндіге малынған шүберекті пайдаланыңыз. Тазалау үшін бензин немесе басқа да жанғыш сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.

8.2. Бензинді діріл тақталарына жоспарлы техникалық қызмет көрсету.*

Қызмет көрсету аралықтарын жұмыс сағаттарына немесе күнтізбелік мерзімге сәйкес, қайсысы бірінші болса, соған қарай сақтаңыз. Егер машина қолайсыз жағдайларда пайдаланылса, техникалық қызмет көрсету жиірек жүргізілуі тиіс.

3-кесте

Қызмет көрсету жұмыстарының түрлері		Күн сайын, машинаны іске қосар алдында.	Жұмысты бастағаннан кейін.	Өр 50 сағат сайын немесе айына бір рет	Өр 100 сағат жұмыс істеген сайын немесе алты ай сайын бір рет	Өр 300 сағат сайын немесе жылына бір рет	Қажет болған жағдайда.
Механикалық зақымданулар мен жанармай мен майдың ағып кетуін визуалды тексеру		X					
Жұпталған қосылыстар	Тексеру/қатайту	X					
Қозғалтқыш майы	Деңгейін тексеру	X					
	Алмастыру		Алғашқы 5 және 25 сағат жұмыс істегеннен кейін	X			

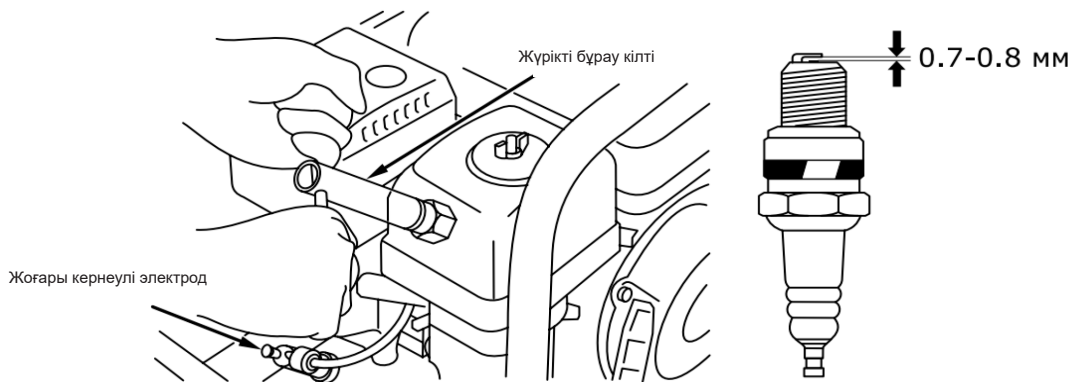
Вибрациялық бірлік-тегі май	Деңгейін тексеру		Жұмысты бастамас бұрын және алғашқы 5 сағат жұмыс істегеннен кейін	X			
	Алмастыру		Алғашқы 5 және 25 сағат жұмыс істегеннен кейін		X		
Ауа сүзгісі	Деңгейін тексеру	Тексеру		X			
	Алмастыру				X		
Жанармай сүзгісі	Алмастыру					X	
Жүріс шамасы	Тексеру/тазалау			X			
	Алмастыру				X		
Жанармай бағы	Тазалау					X	
	Алмастыру						X
Жанармай шлангтары	Тексеру	X					
	Алмастыру						X
Жүргізу белдігінің кернеуін тексеру		Алғашқы қолданар алдында	Алғашқы 5 және 25 сағат жұмыс істегеннен кейін	X			
Жүргізу белдігін ауыстыру							X
Сарқылғыш зазорлары	Реттеу					X(1)	
Карбюратордың қалқымалы камерасы	Тазалау				X		

* - Вибрациялық тақтаға, оның компоненттері мен механизмдеріне жоспарлы техникалық қызмет көрсету өндірушінің кепілдігіне кірмейді және оны өнім иесі жүргізуі тиіс (қызмет көрсету орталығында жүргізуге ұсынылатын операциялардан басқа). Көрсетілген жоспарлы техникалық қызмет көрсету жұмыстарын өндірушінің уәкілетті сервис орталықтары бөлек ақыға орындай алады.

(1) – Бұл жұмыс өкілетті сервис орталығында орындалуы тиіс.

8.3. Жану шамдарын техникалық қызмет көрсету (14-сурет).

- Жүрісті шамнан жоғары кернеулі сымды ажыратып, шамның айналасындағы кірді тазалаңыз.
- Свечаны свеча кілтімен бұрап ажыратыңыз.
- Зажигуа шамды тексеріңіз; егер керамикалық оқшаулағышы сынып кеткен немесе электродтары теңсіз, күйіп кеткен немесе көміртек қалдықтарымен жабылған болса, за- жигуа шамды ауыстырыңыз.
- Арнайы аралық өлшегішпен свеча электродтары арасындағы аралықты өлшеңіз. Аралық 0,7–0,8 мм болуы керек. Егер аралық қажетті өлшемнен үлкен немесе кіші бол- са, аралықты реттеу отының сапасына әсер етуі мүмкін болғандықтан свечаны ауыстыру ұсынылады.
- Шамды қолмен абайлап қатайтыңыз.
- Шам орнына орнатылғаннан кейін оны свеча кілтімен қатайтып бекітіңіз.
- Свечаның қақпағын орнатыңыз.



14-сурет

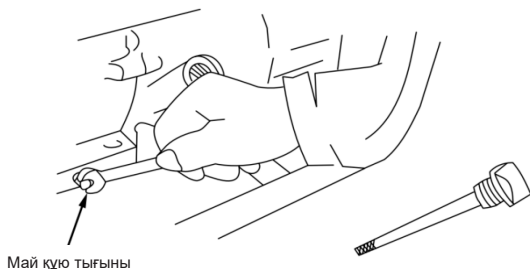
Абайлаңыз! Қозғалтқыш толық салқындағанша свечаны ешқашан шығармаңыз – ци- линдр басының жіпті бөлігін зақымдау қаупі бар.

8.4. Қозғалтқыш майын ауыстыру (15–16-суреттер).

Қозғалтқыш жылы болған кезде майды ауыстыру ұсынылады. Бұл пайдаланылған майдың толық әрі тез ағып кетуіне мүмкіндік береді.

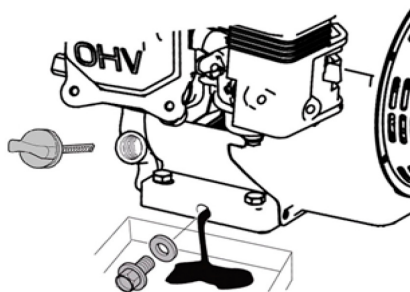
- Көлікті тегіс, көлденең бетке қойыңыз.
- Май құю мойнының айналасындағы кірді тазалаңыз. Масштаб таяқшасын май құю мойнынан шығарып, таза шүберекпен сүртіңіз.
- Май төгетін пробканың болтын бұрап алып, пайдаланылған майды ыңғайлы ыдысқа төгіңіз.

- Май төгу бітегінің гайкасын қатайтып бұраңыз.
- Қажетті деңгейге дейін ұсынылған маймен толықтырыңыз.
- Маслоөлшегіштің қақпағын қайтадан май құю мойнына бұраңыз.



Май құю тығыны

15-сурет



16-сурет

Абайлаңыз! Қолданылған майды қазіргі экологиялық қорғау нормативтеріне сәйкес жою қажет. Оны жерге төгуге немесе тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Төгілген қозғалтқыш майын дереу жинап алу керек.

8.5. Вибрациялық бірліктің майын ауыстыру.

Vibraciya тақтасы маймен алдын ала толтырылған вибрациялық блокпен бірге жеткізіледі.

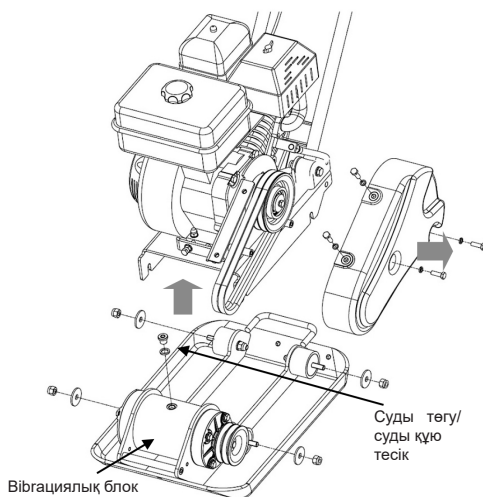
Вибрациялық бірлікте SAE 30 қозғалтқыш майы қолданылады.

Вибрациялық табақты жақсы жұмыс күйінде ұстау үшін майды вибрациялық бірліктегі майды техникалық қызмет көрсету кестесіне қатаң сәйкес ауыстыру қажет. Вибрациялық бірліктегі майды алғашқы 5 және 25 сағат жұмыс істегеннен кейін ауыстыру керек, одан кейін вибрациялық табақшаның әрбір 100 сағат жұмысы сайын май ауыстырылады.

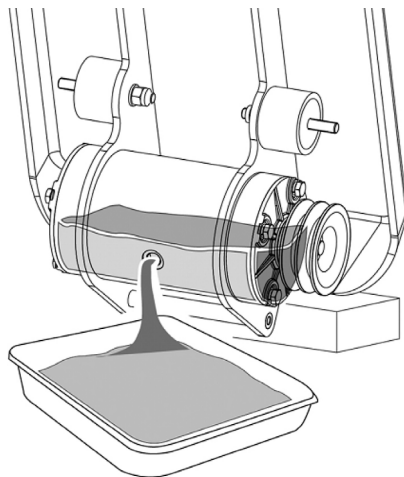
VTP 50T моделі үшін:

- Бекіту болттарын бұрап алып, жетек белдік қақпағын алыңыз.
- Рамканы қозғалтқышқа және жұмыс тақтасына жалғайтын резеңке соққы сіңіргіштердің гайкаларын босатыңыз.
- Белдікті алып тастап, қозғалтқышты жұмыс табақшасынан ажыратып, раманы көтеріңіз (17-сурет).
- Май төгетін тығынның айналасын тазалап, май төгетін/құятын тығынды бұрап ашыңыз.
- Жұмыс тақтасын қисайтып, діріл блогынан майды ыңғайлы ыдысқа ағызып алыңыз (18-сурет).
- Жұмыс тақтасын көлденең күйге қайта орналастырыңыз.

- Шундүргіш арқылы дірілдейтін бөлімге қажетті мөлшерде май құйыңыз.
- Майды ағызу/құю штепселін дірілдатқыш блогына қайта бұрап бекітіңіз.
- Жақтауды мотормен және жетек белдік қорғағышты кері ретпен орнатыңыз.
- Қажет болса, дірілдатқыш блогының жетек белдігінің кернеуін реттеңіз.



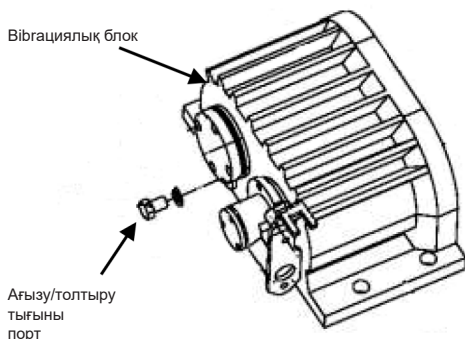
17-сурет



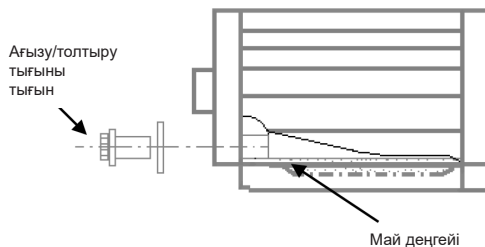
18-сурет

VTP 150T, VTP 150, VTP 300T, VTP 300 модельдері (19–20-суреттер):

- Май төгу тығынын айналасындағы аймақты тазалаңыз.
- Майды ағызу/құю тығынын бұрап алыңыз.
- Май деңгейі май тығынының саңылауындағы жіптің түбіне дейін жететініне көз жеткізіңіз.
- Вибрациялық табақшаны ағызу тесігінің осі 15–30° бұрышпен төмен қарай бағыттала-тындей орналастырыңыз.
- Қолданылған майды жинау ыдысына ағызып алыңыз.
- Вибрациялық табақшаны көлденең орналастырыңыз.
- Жаңа майды ағызу тесігінен ағып бастағанша құйыңыз.
- Майды төгу және құю тығынын қайта бұрап бекітіңіз.



19-сурет



20-сурет

СТЕМЕҢІЗ!

Қолданылған майды жерге төкпеңіз; бұл үшін арнайы контейнер болуы тиіс.

АБАЙЛАҢЫЗ! Вибрациялық бірліктің май деңгейі тым жоғары болғанда немесе қою май қолданылғанда бірлік қызып, істен шығуы мүмкін.

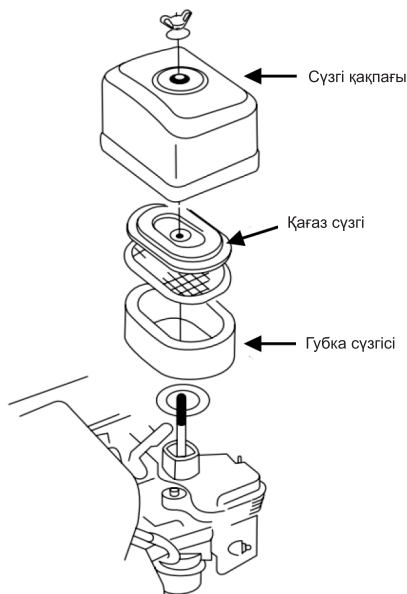
8.6. Ауа сүзгісін күтіп ұстау (21-сурет).

Қозғалтқыш фильтрі кіретін ауаны тазалайтын екі сүзгі элементінен – қағаз сүзгі мен көбік сүзгіден – тұрады, олар карбюратордың бітелуіне, мерзімінен бұрын тозуына және қозғалтқыш ақауларына жол бермейді.

**Сүңгуір сүзгіні мынадай тәсілмен тазалай-
ды:**

- Фильтр қақпағын ашыңыз.
- Сүңгуір сүзгі элементін алып, оны тұрмыстық жуғыш зат (сабын, ыдыс жууға арналған сұйықтық) ерітіндісінде мұқият жуыңыз, содан кейін таза сумен шайыңыз. Еріткіштерді пайдаланбаңыз!
- Фильтр элементін аз мөлшерде қозғалтқыш майына батырыңыз (артық майды қолмен сығып алыңыз).
- Фильтр элементін орнына қойып, қақпақты жабыңыз (қақпақтың корпуста тығыз орналасқанына көз жеткізіңіз).

Егер сүзгі элементі қатты ластанған немесе зақымдалған болса, оны ауыстырыңыз.



21-сурет

ЕСКЕРТУ! Сүзгі элементін тазалау үшін бензин немесе жанғыш еріткіштерді пайдаланбаңыз.

Қағаз сүзгіні тазалау:

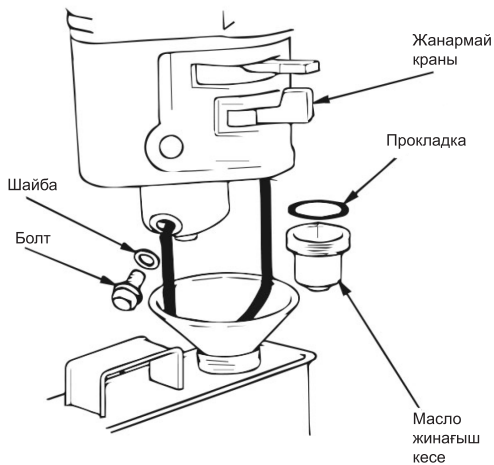
- Газды сүзгі корпусын гайкамен бекітілген жерінен ажыратыңыз.
- Қағаз сүзгі элементін абайлап алып шығарыңыз.
- Фильтр элементін қатты бетке жеңіл түртіп тазалау немесе іштен сығылған ауаны (2 бардан аспайтын қысыммен) үрлеп тазалау керек. Қағаз элементті зақымдауды болдырмау және ұсақ шаңның қағаздың тесіктеріне енуін алдын алу үшін щеткамен тазалау ұсынылмайды. Қағаз сүзгі элементі тым лас немесе зақымдалған болса, оны ауыстырыңыз.
- Фильтр элементін орнына орнатыңыз, ауа сүзгісінің корпусын орнатып, болттармен мықтап бекітіңіз (қақпақтың корпусқа тығыз сәйкес келетініне көз жеткізіңіз).

ЕСКЕРТУ! Лас немесе зақымдалған ауа сүзгісімен немесе ауа сүзгісі жоқ күйде қозғалтқышты іске қосу карбюратор мен қозғалтқышқа кір мен шаңның түсуіне әкеледі, бұл өз кезегінде тез тозуға әкеледі. Бұл жағдайда қозғалтқыш кепілдікке жатпайды.

ЕСКЕРТУ! Қозғалтқышты зақымдауды болдырмау үшін ауа сүзгісінің корпусын таза-
лау кезінде қозғалтқыштың кіріс коллекторына кір түсуіне жол бермеңіз.

8.7. Қозғалтқыш отынын ағызу және карбюратордың жүзу камерасын тазалау (22-сурет).

- Карбюратордың жанармай қраны рыча-
гын «ЖАБЫҚ» күйіне орнатыңыз.
- Карбюратордың астына қолайлы ыды-
сты орналастырыңыз.
- Ағызу тығынын бұрап алып, карбюратор-
дың қалқымалы камерасындағы жанармайды
ағызып алыңыз.
- Шлам ыдысын бұрап алып, ондағы жа-
нармайды алдын ала дайындалған ыдысқа
құйыңыз.
- Шлам ыдысын шайыңыз.
- Шлам ыдысын және ағызу тығынын қай-
та бұрап бекітіңіз.



22-сурет

8.8. Отын багының сүзгісін тазалау.

- Жанармай багының толтыру қақпағының астында орналасқан пластикалық сүзгіні алыңыз.
- Фильтрді бензинмен шайып, сығылған ауамен үрлеп тазалап, қайта орнатыңыз.

Абайлаңыз!

Жанармай багының сүзгісін механикалық жолмен (мысалы, металл щеткамен) тазаламаңыз.

8.9. Карбюратор.

АБАЙЛАҢЫЗ!

Теңіз деңгейінен 2000 метрден жоғары биіктікте қозғалтқыш тиімді жұмыс істемеуі мүмкін. Қозғалтқышты биіктік жағдайда жұмыс істеуге реттеу үшін www.elitech.ru сайтында көрсетілген сервис орталықтарына хабарласыңыз.

8.10. Отын жүйесі.

Қолданылмаған жағдайда жанармай ұзақ уақыт отын багында сақталса, шайырлы шөгінділер біртіндеп пайда болып, карбюратор мен отын жүйесін бітеп қалуы мүмкін. Мұндай мәселелерді болдырмау үшін сақтауға қоймас бұрын отын багынан және карбюратордан жанармайды ағызып тастаңыз.

8.11. Цилиндр ойығын майлау.

Цилиндрдің жұмыс беті сақтауға қояр алдында да, шығарғаннан кейін де майлануы тиіс. Ұзақ мерзімді сақтау кезінде май цилиндрлерден қозғалтқыш қартеріне ағып кетеді. Алғашқы 10–15 секунд бойы қозғалтқыш іс жүзінде майланбай жұмыс істейді, бұл біртіндеп ауыр тозуға әкелуі мүмкін.

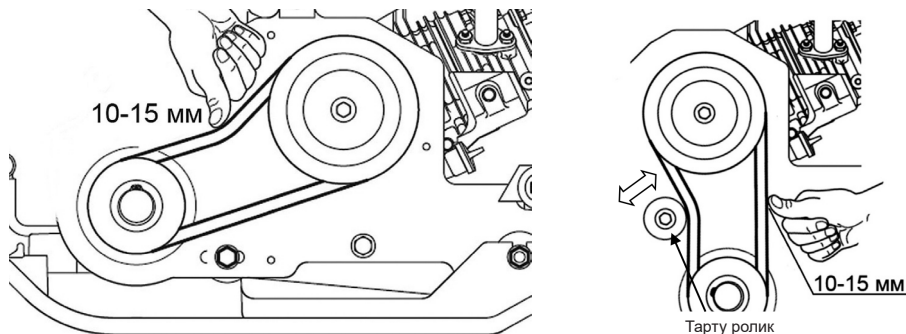
- Жүріс шамдарының жоғары кернеулі сымын ажыратыңыз.
- Жүгірткішті алып тастаңыз.
- Шприц пен икемді түтікті пайдаланып, оттық ұяшығына 15 мл таза майды абайлап құйыңыз.
- Оттық ұяшығын таза шүберекпен жауып, оттық ұяшығынан отын шашырауын болдырмаңыз.
- Стартер тұтқасын ұстап, оны толық қозғалыс диапазоны бойымен екі рет біркелкі тартыңыз. Бұл майдың қозғалтқыш цилиндр қабырғасына біркелкі таралуын қамтамасыз етіп, сақтау кезінде коррозиядан қорғайды және белгілі бір уақыт бойы жұмыс істемегеннен кейін қозғалтқыштың оңай іске қосылуын қамтамасыз етеді.
- Свечаны орнына орнатыңыз.
- Шамның жоғары кернеулі сымын жалғаңыз.

8.12. Тарту белдігін тексеру және ауыстыру.

Ремняк қақпағын алыңыз.

Белдіктің кернеуін тексеру үшін оны қозғалтқыштың шығыс білігі мен дірілге қарсы блок арасындағы орталықтан жеңіл ғана басыңыз

және дірілге қарсы демпфер шкивінің арасындағы ортасына жеңіл қысым жасап тексеріңіз. Белдік 10–15 мм-ге иілуі тиіс. Егер иілу мөлшері осы көрсеткіштен асса, белдікті қатайтып бекітіңіз немесе ауыстырыңыз (23-сурет).



23-сурет

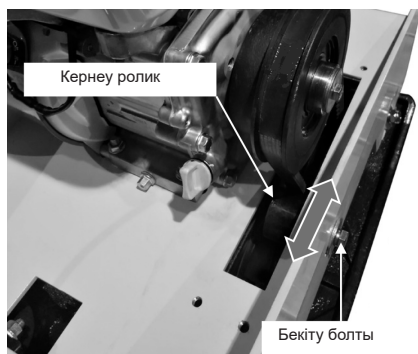
VTP 300T және VTP 300 (кергіш роликпен) модельдері үшін:

Жүргізу белдеуінің кернеуі кернеу роликті жүргізу белдеуіне қатысты жылжыту арқылы реттеледі (23-сурет).

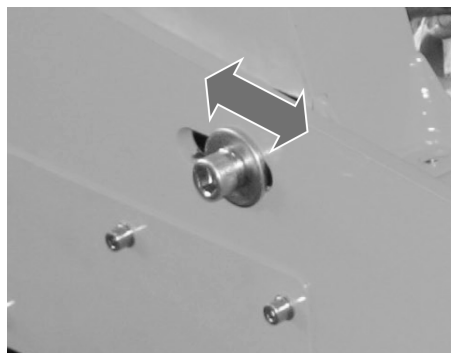
Белдік кернеуді реттеу үшін:

- Белдік кергіш роликті бекіту болтын бірнеше айналымға босатып (2-тармақ, 3-сурет), роликті бағыттаушы ойық бойымен қажетті бағытқа сырғытыңыз. Белдік кергіш роликті бекіту болтын қатайтып (24–25-суреттер).

- Белдіктің кернеуі дұрыс екеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, белдіктің кернеуін реттеу рәсімін қайталаңыз.



24-сурет

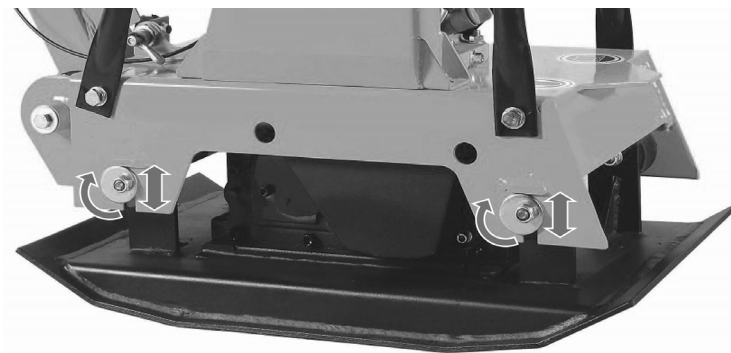


25-сурет

Кергіш ролик жоқ модельдерде қозғалтқыш діріл генераторына қатысты жылжыту арқылы жетек белдігі кернеледі.

VTP 150T және VTP 150 модельдері үшін (кернеу роликсіз):

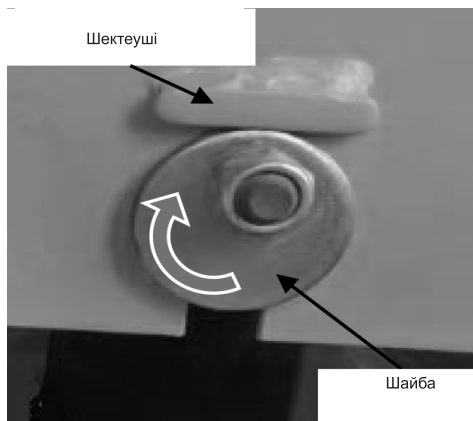
- Мотор рамасын дірілдейтін блок табақшасына бекітетін болттарды босатыңыз.
- Раманы дөңгелек белдіктің қажетті кернеуіне жеткенше көтеріңіз немесе төмен түсіріңіз (26-сурет).



26-сурет

• Болттарды қатайтпас бұрын эксцентрлік шайбаларды тоқтатқышқа мықтап тиетіндей етіп бұрыңыз, осылайша дірілден раманың біртіндеп төмендеуінің алдын алыңыз (27-сурет).

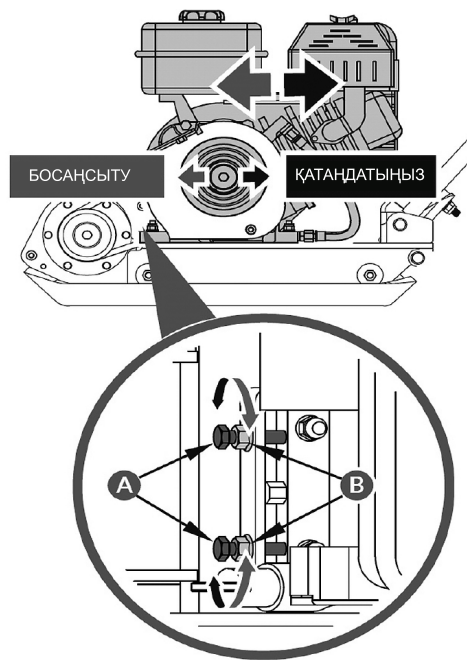
- Болттарды қатайтып бекітіңіз.
- Белдік кернеуінің дұрыс екеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, белдік кернеуін реттеу рәсімін қайталаңыз.



27-сурет

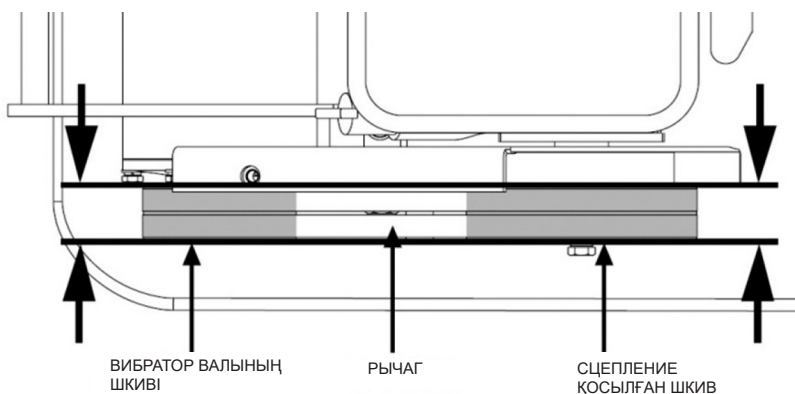
VTP 50T моделі үшін (кернеуіш роликсіз):

- Моторды рамаға бекітетін болттар мен гайкаларды босатыңыз.
- Белдікті кернеу үшін В құлыптау гайкаларын босатып, содан кейін кергіш құрылғыдағы А болттарды қатайтыңыз.
- Ремниді босату үшін В бекіткіш гайкаларды босатып, кергіш құрылғысындағы А болттарды ажыратып, қозғалтқышты діріл блогына қарай жылжытыңыз (28-сурет).
- Болттарды қатайтып бекітіңіз.
- Ремняның кернеуінің дұрыс екеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, ремень кернеуін реттеу рәсімін қайталаңыз.



28-сурет

Реттеуден немесе белдікті ауыстырудан кейін діріл блогының білігіндегі және муфтадағы белдіктер мен шкивтердің бір жазықтықта орналасқанына көз жеткізіңіз (29-сурет).



29-сурет

Ескерту: Бос немесе тозған белдік қуат беру тиімділігін төмендетеді, бұл материалды тығыздау сапасына кері әсер етіп, белдіктің өз қызмет ету мерзімін қысқартады. Белдіктің шамадан тыс тартылуы оның мерзімінен бұрын тозуына әкеліп соғып, қозғалтқыштың коленвал подшипниктері мен вибратор білігінің подшипниктеріне түсетін жүктемені арттырады, бұл олардың да мерзімінен бұрын істен шығуына әкеледі.

9. МҮМКІН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ ӘДІСТЕРІ

4-кесте

АҚАУ	СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Табақшаның біркелкі емес, үзілісті қозғалысы.	Қысылып жатқан бет тым қатты.	Машинаны дереу тоқтатыңыз.
	Амортизатор тіреулері бос немесе зақымдалған.	Амортизатор тіреулерін қатайтып бекітіңіз немесе ауыстырыңыз.
Шамадан тыс дірілдеу	Орнықтыру болттары мен винттері бос.	Қозғалтқышты дереу өшіріңіз. Болттық қосылыстардың қатайтылуын тексеріңіз. Қажет болса, болттарды (шраптарды) қатайтып бекітіңіз немесе ауыстырыңыз.
Қозғалтқыш іске қосылмайды	Бензобакта жанармай жоқ	Жанармай деңгейін тексеріп, қажет болса, бакті жаңа бензинмен толтырыңыз.
	Май деңгейін бақылау жүйесімен жабдықталған модельдер үшін — қозғалтқыштағы май жеткіліксіз немесе май деңгейін бақылау жүйесі іске қосылған.	Вибрациялық табақшаны көлденең орналастырыңыз, қозғалтқыш майының деңгейін тексеріп, қажет болса, оны дұрыс деңгейге дейін толықтырыңыз.
	Қозғалтқыш қисайған	Қозғалтқышты көлденең күйге орналастырыңыз.
	Май жану камерасына түсті (қозғалтқыш қатты қисайған немесе аударылғандықтан)	Свечаны алып тастап, стартерді қолдана отырып коленвалды 3–4 рет айдаңыз. Карбюратор мен ауа сүзгісін тазалаңыз.
	Шам электродтарында искра жоқ	Шамды шығарып, күйін тексеріп, қажет болса ауыстырыңыз.
	Карбюраторға жанармай жетпейді: - жанармай қраны жабық; - карбюратор сүзгісі бітелген.	Жанармай қранын ашыңыз, карбюратордың қалқымалы камерасының төменгі жағындағы ағызу тығынын бұрап алып, сүзгіні тазалаңыз.

Қозғалтқыш тұрақсыз жұмыс істеп тұр	Ауа сүзгісі лас (бітелген)	Фильтр элементін тазалап немесе ауыстырыңыз.
	Карбюратор бітелген	Карбюраторды уәкілетті ELITECH сервис орталығында тазалап, реттеңіз.
Қозғалтқыш қызып кетті	Қозғалтқыш 2000 метрден жоғары биіктікте жұмыс істеп тұр.	Егер қозғалтқышты мұндай жағдайда пайдалану қажет болса, оны ELITECH сервис орталығында реттеу керек.
	Ауа температурасы тым жоғары.	Қозғалтқыш +40°C-тан аспайтын сыртқы температурада жұмыс істеуге арналған.
Жол жүру жылдамдығы тым төмен; жеңіл діріл бар.	Мотордың айналу жылдамдығы тым төмен.	Моторды ең жоғары жылдамдыққа қойыңыз.
	Сцепление сырғып жатыр.	Өкілетті ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.
	Вибрациялық бірліктің жетек белдігі сырғып жатыр.	Реттеуішті реттеңіз немесе белдікті ауыстырыңыз.
	Вибрациялық бірліктің ішкі ақауы.	Өкілетті ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.

Өнімді жөндеуді тек уәкілетті ELITECH сервис орталығындағы білікті техниктер ғана орындауы тиіс.

10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Машинаны тасымалдамас бұрын қозғалтқышты өшіріңіз, барлық қозғалмалы бөліктер толық тоқтағанша күтіңіз, жанармай кранын жабыңыз және жанармай багының қақпағын мықтап бұрап жабыңыз. Вибрациялық табақшаны қысқа қашықтыққа (мысалы, жаңа жұмыс орнына) тасымалдау үшін тасымалдау дөңгелектерін (VTP 50T моделі, 30-сурет) немесе VTP 150T, VTP 150, VTP 300T модельдеріне арналған тасымалдау арбасын пайдаланыңыз, VTP 300 (жеке сатылады).

VTP 50T моделін тасымалдау

Тасымалдау дөңгелектерін орнату

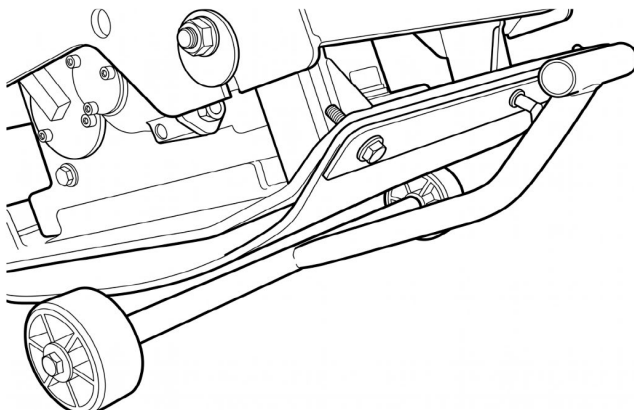
1. Қозғалтқышты өшіріп, барлық қозғалмалы бөліктер толық тоқтағанша күтіңіз.
2. Вибрациялық табақшаның артына, басқару тұтқасының астына тасымалдау дөңгелектерін орнатыңыз.
3. Басқару тұтқасын ұстап тұрып, дірілдейтін табақты жұмыс табағының алдыңғы жағына тірелетінше абайлап алға қарай еңкейтеңіз.
4. Тасымалдау дөңгелектерін жұмыс табақшасының астына орналастырыңыз.

5. Дөңгелекті арбаны жұмыс күйіне орналастырып, жұмыс табақшасының негізіндегі сәйкес саңылауға құлыптау ілгегін енгізіп бекітіңіз, 1-тармақ (30-сурет).
6. Вибрациялық табақты тасымалдау дөңгелектеріне абайлап орналастырыңыз.
7. Вибрациялық табақшаны бағыттаушы тұтқа арқылы жылжытыңыз.

Тасымалдау дөңгелектерін алу

1. Вибрациялық табақшаны алға қарай еңкейтіп, тасымалдау дөңгелектері бетінен көтерілгенше ұстаңыз.
2. Жұмыс табақшасының негізіндегі тесіктен құлыптау ілгегін шығарыңыз.
3. Вибрациялық табақшаның астынан дөңгелекті арбаны шығарыңыз.
4. Дірілдейтін табақшаны жұмыс табақшасына абайлап орналастырыңыз.

Абайлаңыз! Машина тасымалдау дөңгелектеріне орнатылған кезде қозғалтқышты іске қоспаңыз немесе діріл механизмін қоспаңыз. Дөңгелектерді тек өшірілген күйде, тегіс және берік беті бойынша дірілдейтін табақшаны қысқа қашықтыққа жылжыту үшін пайдаланыңыз.



30-сурет

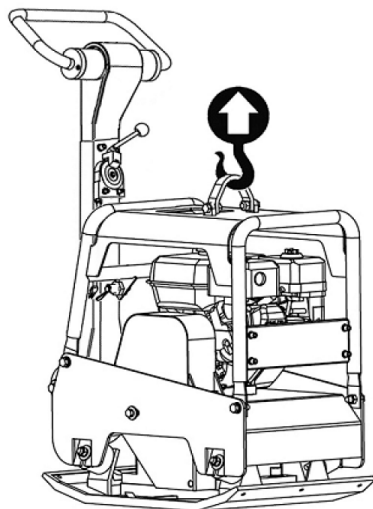
Машинаны ұзақ қашықтыққа немесе нашар жол бетіне тасымалдамас бұрын жанармайды ағызып тастаңыз.

Машинаның сырғып немесе аударылып кетпеуі үшін оны мықтап бекітіңіз.

Вибрациялық табақшаларды тік күйде тасымалдау керек.

VTP 150T, VTP 150, VTP 300T және VTP 300 модельдерін тасымалдау

Машинаны тасымалдау үшін тасымалдау тіреуішіне көтеру ілгегін (3-суреттегі 7-бөлшек) бекітіңіз. Көтеру үшін раманың басқа бөліктерін (басқару тұтқасы, қозғалтқыш және т.б.) пайдаланбаңыз. (31-сурет)



31-сурет

Ескерту: Көтеру құрылғысының көтеру сыйымдылығы қолданылатын жүкті тасымалдау жабдығын ескере отырып, діріл табақшасын қауіпсіз көтеруге жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз.

Егер машина жұмыс істеп тұрған болса, оны көлікке тиеуден бұрын қозғалтқышты 20 минут бойы салқындауына мүмкіндік беріңіз.

Құрылғыны ұзақ қашықтыққа немесе нашар жол беті арқылы тасымалдайтын болсаңыз, жанармайды ағызып тастаңыз.

Машинаның сырғып немесе аударылып кетпеуі үшін оны мықтап бекітіңіз.

Вибрациялық табақтарды тік күйде тасымалдау керек.

Өнімді түпнұсқа қаптамасында -50°C -ден $+50^{\circ}\text{C}$ -ге дейінгі ауа температурасында және $+25^{\circ}\text{C}$ температурада салыстырмалы ылғалдылығы 80%-ға дейінгі барлық жабық көлік түрімен тасымалдауға болады, тиісті тасымалдау түріне қолданылатын жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес.

Құралды бастапқы қаптамасында $+5^{\circ}\text{C}$ -тан $+40^{\circ}\text{C}$ -қа дейінгі температурада және $+25^{\circ}\text{C}$ температурада салыстырмалы ылғалдылығы 80 %-ға дейінгі жылы, жақсы желдетілетін бөлмеде сақтау керек.

11. ЭЛИМИНАЦИЯ

Өнім, оның компоненттері, қаптамасы, пайдаланылған қозғалтқыш майы, жанармай қалдықтары, сүзгілер, тұтану шамдары, жетек белдіктері және басқа да тұтынылатын материалдар қолданыстағы нормативтік актілерге сәйкес жойылуы тиіс. Өнімді, майды, жанармайды немесе ластанған тұтыну материалдарын тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз.

Тастамас бұрын өнімді өшіріңіз, қозғалтқыштың толық салқындауына дейін күтіңіз және отынды бактан, ал майды картерден осы мақсатқа арналған бөлек контейнерлерге құйыңыз. Қолданылған майды тұрмыстық қоқыспен араластырмаңыз және оны кәрізге, су қоймаларына, жерге немесе ағынды су жүйесіне төкпеңіз.

Мүмкіндігінше өнімнің металл, пластик және резеңке компоненттерін қайта өңдеуге бөлек жіберіңіз. Пайдаланылған майды, жанармайды, май және ауа сүзгілерін, тұтандырғыш шамдарын және ластанған материалдарды арнайы жинау пункттеріне немесе мұндай қалдықтарды жоюмен айналысатын ұйымдарға тапсырыңыз.

12. ҚЫЗМЕТ ҰЗАҚТЫҒЫ

Бұл өнім кәсіби деңгейдегі болып жіктеледі. Оның қызмет ету мерзімі 10 жыл.

13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТЕР ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ/ДЕКЛАРАЦИЯ ЖӘНЕ ӨНДІРІС КҮНІ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өндіруші, импорттаушы және уәкілетті өкіл туралы мәліметтер мен сертификатқа қатысты ақпарат Өнімнің техникалық сипаттама парағының 1-қосымшасында көрсетілген.

14. КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

Өнімге кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап 24 айды құрайды. Өнімнің және оның құрамдас бөліктерінің қызмет ету мерзімі өндіруші тарапынан анықталады және Өнімнің техникалық сипаттамасында көрсетілген.

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардан туындаған кемшіліктерді тегін жойтуға құқылы. Ақау анықталғаннан кейін өнімді жөндеу және тексеру тек уәкілетті сервис орталықтарында жүргізіледі; олардың ағымдағы тізімін elitech.ru сайтынан табуға болады.

Кепілдік жөндеулер сатып алу растауы мен кепілдік куәлігін көрсеткен жағдайда жүргізіледі; олар болмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндірілген күннен бастап есептеледі.

Кепілдік аясында ауыстырылған бөлшектер жөндеу орталығының меншігіне өтеді.

Кепілдік төмендегі жағдайларда пайда болған ақауларға қолданылмайды:

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін орындамау, сондай-ақ өнімнің сәйкестендіру тақтасы мен/немесе сериялық нөмірі болмаған, ішінара болмаған немесе зақымдалған жағдайда;
- өнімде ақау белгілері (артық шу, діріл, шамадан тыс қызу, айнарудың теңсіздігі, қуаттың жоғалуы, жылдамдықтың төмендеуі, қатты ұшқын шығу, күйген иіс немесе қалыптан тыс түтін) байқалған кезде оны пайдалану;
- механикалық зақымдану (сызаттар, сынықтар, шұңқырлар, деформациялар және т.б.);
- коррозиялық заттарға, жоғары температураларға немесе басқа сыртқы факторларға ұшыраудан, соның ішінде металл бөлшектердің коррозиясынан туындаған зақымдану;
- өнімге қатты ішкі немесе сыртқы ластанудың, бөтен заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың енуінің, желдету арналарының (тесіктерінің) және май өткізгіштерінің бітелуінің, сондай-ақ қызып кету, дұрыс сақталмау немесе тиісті техникалық қызмет көрсетілмеу салдарынан туындаған зақымдану;
- подшипник, үйкеліс және беріліс бөлшектері мен материалдарының табиғи тозуы;
- жұмыс сағаттарын есептегішке қол сұғу немесе оның зақымдануы;
- жүктеменің артық болуы немесе дұрыс пайдаланбау. Өнімнің жүктемесі артық екенін көрсететін айқын белгілерге (бірақ олармен шектелмей): түстің өзгеруі, ротор мен статор сияқты жұптасатын немесе кезектес компоненттердің бір мезгілде істен шығуы, редуктордың беріліс қорабының берілісі мен арматурасының істен шығуы жатады, трансформатордың бастапқы орамасының істен шығуы, жоғары температуралардың әсерінен бөлшектердің, өнім жинақтарының немесе электр қозғалтқышының сымдарының деформациясы немесе балкуы, сондай-ақ желілік кернеу параметрлері осы өнімнің техникалық сипаттамалар кестесінде көрсетілген мәндерге сәйкес келмеуі;
- алмастырылатын аксессуарлардың істен шығуы (жұлдызшалар, тізбелер, рельстер, соплалар, дискілер, жиекаралық қырқығыштар, газон және шөп қырқығыштарға арналған пышақтар, балық аулау жібi мен триммер бастары, қорғаныс қалқандары, аккумуляторлар, тұтандырғыш шамдары, отын және ауа сүзгілері, белдіктер, аралар, шестернялар, конустық ұстағыштар, дәнекерлеу соплалары, -шлангалар, жоғары қысымды жуғыш қондырғыларының пистолеттері мен соплалары, кернеуді реттеу және бекіту элементтері (болты, гайкалар, фланецтер), ауа сүзгілері және т.б.), сондай-ақ осы тозу түрлерінен туындайтын өнім ақаулары;
- жанармай қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды орындамау поршень жинағының істен шығуына әкеледі (поршень сақинасының ілініп қалуы және/немесе цилиндрдің ішкі бетінде және поршень бетінде сызаттар мен сырғанау іздерінің болуы, немесе біріктіретін білік пен поршень штыры мойынтіректерінің сынуы немесе ерігені);
- компрессорлар мен 4 тактылы қозғалтқыштардың картерінде майдың жеткіліксіз болуы немесе қате май түрін қолдану (май деңгейі сенсоры орнатылған жерлерде де қозғалтқыш білігі мен шатун білігінде сызаттар мен шұңқырлардың пайда болуы);

- тұтынатын және тез тозатын бөлшектердің, алмастырылатын компоненттер мен аксессуарлардың істен шығуы (стартерлер, беріліс тісті берілістер, жетек роликтері, жетек белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, май тығыздағыштары, тежегіш белдіктер, қорғаныс қақпақтары, тұтану электродтары, термопаралар, муфталар, майлау материалдары, көмір щеткалары, жетек шестернялары, дәнекерлеу факелдері (соплалар, ұштары және бағыттаушы арналар), барабандар, жоғары қысымды жуғыш клапандары және т.б.), сондай-ақ осы тозу түрлерінен туындайтын кез келген өнім ақаулары;

- бекіткіштердің тістерінің, тығыздағыштардың, қорғаныс жапсырмаларының және т.б. зақымдануына әкелетін бұрмалаулар.

Кепілдік мыналарға қолданылмайды:

- Өзгерістер немесе толықтырулар енгізілген өнімдерге;
- Тұрмыстық мақсаттағы өнімдерді кәсіпкерлік, кәсіби немесе өнеркәсіптік мақсатта пайдалану (пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей);
- Өнімді алдын алу және жоспарлы техникалық қызмет көрсету (майлау, шаю, таза-лау, реттеу және т.б.);
- Түпнұсқа емес аксессуарлар, қосымша заттар немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланудан туындаған өнім ақаулары.



КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: _____
Моделі: _____
Модель артикулі: _____
Шығарылған күні: _____
Сериялық нөмірі: _____
Сату күні: _____

Сауда ұйымының мөрі:

Мен кепілдік қызмет көрсету шарттарын оқыдым.
Өнімнің сыртқы түріне немесе жеткізілім жинағына шағымым жоқ.

_____ (Сатып алушының қолы)



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі



8 800 100 51 57

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных
центрах на сайте
elitech.ru

8 800 100 51 57

Сервисный центрНомер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.
Уся додаткова інформація аб товари і сервісних
центри на сайті
elitech.ru

8 800 100 51 57

Ресей Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының
қызмет көрсету орталығы.
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат
сайттағы орталықтарда
elitech.ru